

DEUDERONOMI

Oaralap en Pwuhk wet

Audepen pwuken *Deuderonomi* iei kapahrek kei me Moses wiahiong mehn Israel ko nan sapwen Mohap, wasa re uhdi ie ni imwilahn ar seiloak reirei me re wia nan sapwtehn oh ni ahnsou me re nektehn pedolong oh sapwenikihla Kenan.

Ekei ire kesempwal me ntingdi nan pwuhk wet iei me pahn sansalda pah: 1) Moses wia katamanpen wiewia kapwuriamei kan me pweida rehn mehn Israel ko erein sounpar 40 me daulihir. Moses koangngoangehki mehn Israel ko re en tamataman duwen Koht eh ketin kahluwairairehn nan sapwtehn, oh re en peikong ih oh loalopwoatohng. 2) Duwen Moses eh katamanda sapahl Kosonned Eisek en Koht, oh duwen kawehwe mehleh en Kosonned Keieu, duwen Kohtohte eh pahn sapwellimaniki limpoak unsek en aramas pwe re en loalopwoatohng ih kelehpu. Mwuh Moses ahpw pil kasalehda sapahl kosonned kei me pahn kin kakaun oh kawekaweid mouren mehn Israel kan nan sapwen inowo. 3) Moses katamanohng mehn Israel ko wehwehn inou nanpwungen irail oh Koht; e ahpw pil koangngoangehkin irail re en onehda sapahl ar inou kan ong ni pwukoa wet. 4) Sosua ale manaman en kaunda sapwellimen Koht aramas akan. Eri, mwurin Moses eh koulki koulou kaping pwoat duwen en Koht eh loalopwoat, oh mwurin eh kupwuramwahwihala kadaudok en Israel ko, e ahpw sipalla mohap, palimesehn Pillap Sordan.

Eri, iei oaralap kesempwal en pwuhk wet: Koht eh ketin kapitula oh kupwuramwahwihala sapwellime aramas pilipil kan me e kin ketin loaloale. Iei me aramas

pwukat pahn kin tamataman irair wet, re pahn poakohng Koht oh peikiong, pwe re en kin ahneki mour oh kupwuramwahu poatopaat.

Iei pwuloi me keieu kesempwal en pwuhk wet, ire laud 6.4-6, Sises ketin kahdaneki kosonned me keieu lapalap nanpwungen kosonned akan: “Ke en poakohng KAUN-O omw Koht sang nan mohngiongomw unsek, ni ngenomw unsek, oh ni omw kehl koaros.”

Audepe ni Oaralap

Poadopoad keieun Moses 1.1—4.49

Poadopoad keriaun Moses 5.1—26.19

a. Kosonned Eiseko 5.1—10.22

b. Kosonned kan, koasoandi kan, oh kehkehlik kan 11.1—26.19

Kaweid kan ong ni ar pahn pedolong nan Kenan 27.1—28.68

Kokouda sapahl en inowo 29.1—30.20

Kaimwiseklahn mahsen en Moses 31.1—33.29

Sipallahn Moses 34.1-12

Oaralap

¹ Audepen pwuhk wet iei mahsen kan me Moses mahsanihong mehn Israel ko ni ahnsou me re mihmi nan sapwtehn palimesehn Pillap Sordan. Re mihmi nan Wahun Sordan limwahn Sup, nanpwungen kahnimw Paran me mi apali wasa re mihmi ie, a kahnimw kan en Topel, Lapan Aserod, oh Disahp mi apali. ² (2 Rahn eisek eh u aramas kin seiloangki sang Nahna Sainai lel Kades Parnea, keid nan wasa nahnahn Edom.) ³ Eri, ni rahn keieu en kaeisek ehun sounpwong en kapahisek en pahr mwurin ar mweselsang Isip, Moses ahpw patohwanohng mehn Israel ko mehkoaros me KAUN-O ketin mahsanih en padahkihong irail. ⁴ Met wiawiher mwurin KAUN-O eh ketin kalowehdi Sihon, nanmwarkien mehn Amor kan,

me kaunda kahnimw Espon, oh Ok, nanmwarkien Pasan, me kaunda kahnimw Astarod oh Edrei. ⁵Eri, ni aramas ako ar mihmi palimesehn Sordan nanpwungen mehn Mohap, Moses tapihada kawehwe sapwellimen Koht kosonned akan oh sapwellime padahk kan.

E ketihtihki, ⁶“Ni atail patopato limwahn Nahna Sainai, KAUN-O, atail Koht, mahsanihong kitail, ‘E wereilahr amwail mihmi limwahn nahnaht. ⁷Kumwail mweselda. Kumwail kohwei wasa nahnahn en mehn Amor, oh wasa koaros me mi limwahn sapwarail—nan Wahun Sordan, wasa nahna kan oh wasa patapat akan, ong palieir, oh pil ong oaroahr en Mediderenien. Kumwail kohwei nan wehin Kenan oh paliweisang Nahna kan en Lapanon lelewohng ni lapalahn Pillap Iupreitis. ⁸Pwe ih sahpwo met me ngehi, KAUN-O, inoukihda me I pahn kihong amwail pahpa kahlap ako, Eipraam, Aisek, oh Seikop, oh pil ong kadaudokarail kan. Kumwail kohwei oh sapwenikihla.’”

*Moses Pilada Sounkopwung kei
(Eksodus 18.13-27)*

⁹ Moses patohwanohng aramas ako, “Nindokon atail patopatohte nin Nahna Sainai, I padahkihong kumwail me pwukoahn kahluwai kumwail me nohn toutou ong ie, I sohte kak kelehpu kahluwai kumwail. ¹⁰ KAUN-O, amwail Koht ketin kahngederekumwailla rasehng usuhn pahnlahng kan. ¹¹ KAUN-O, Koht en samamwail ko, en ketin katohtohweikumwailla pahn pak kid oh ketin kupwuramwahwihikumwailla nin duwen eh ketin inouki-dahr. ¹² Ahpw ia duwen ei kak kelehpuwki pwukoahn kapwungala amwail akupwung kan oh repenpwung kan? ¹³ Kumwail pilada ekei ohl loalokong oh koahiek sang nan ehuehu kadaudok kan, I ahpw pahn koasoanediong irail re en kin apwahpwalih kumwail. ¹⁴ Eri, kumwail

1:4: Nempe 21.21-35.

sapengkinieier me kumwail pwungki ire wet. ¹⁵ Ngehi eri kamanahla ohl loalokong oh koahiek me kumwail piladahr sang nan kadaudok kan, oh koasoanehdi re en apwahpwalih kumwail. Ekei pwukoahki epwelpen aramas kid, ekei epwelpen aramas epwiki, ekei limehk, a ekei ehk. I pil kilelehdi ekei sounsawas sang nan kadaudok kan.

¹⁶ “Ni ahnsowo I kaweidkin irail, ‘Kumwail rong akupwung kan me kin pwarada nanpwungamwail. Kumwail wia kopwung ni pwung pahrek rehn mehn Israel kan oh pil rehn mehn liki kan me kin kousoan rehmwail. ¹⁷ Kumwail dehr kin uhpalihki emen ni amwail pahn kin koasoanehdi pwunglahn ar repenpwung kan, kumwail wia soahng koaros ni pwung pahrek. Kumwail dehr masak emen aramas, pwe amwail koasoandi kan kin sang rehn Koht. Ma iren kopwung ehu me nohn apwal ong kumwail, a kumwail wadohng ie oh I ahpw pahn koasoanehdi dahme pahn wiawi.’ ¹⁸ Pil ni ahnsowohte I kaweidkin kumwail dahme pahn kin wiawi ni soahng teikan koaros me kumwail pahn kin wia.

*Lipoahrok kei Pekedersang Kades Parnea
(Nempe kan 13.1-33)*

¹⁹ “Kitail patohwan kapwaiadahr dahme KAUN-O ketin mahsanihong kitail. Kitail mweselsang Nahna Sainai oh kotehla sapwtehn kalaimwun oh kamasepwehko kolahng sahpw nahnahn en mehn Amor. Ni atail lelohng Kades Parnea, ²⁰⁻²¹ I ndaiong kumwail, ‘Kumwail lelehr sapwen mehn Amor kan, me KAUN-O, atail Koht oh Koht en atail pahpa kahlap ako pahn ketikihong kitail. Io, kumwail kilang. Kumwail kohwei oh sapwenikihla duwen me e ketin mahsaniher. Kumwail dehr peikasal de masepwehk.’

²² “A kumwail ahpw patohdo rehi oh patohwan, ‘Kitail kadarala mwohtail ekei lipoahrok pwe re en dawih sah-

pwo, pwe re en padahkihong kitail elen kolahng wasao oh mwomwen kahnimw ko.’

²³ “Ngehi eri pwungki ire wet, I ahpw piladahr ohl ehk riemen, emen sang nan ehuehu kadaudok. ²⁴ Irail eri kohla nan sahpw nahnahn oh pil lellahng Wahun Eskol oh dawih sahpwo. ²⁵ Re wahdo wahntuhke kei me re diarada wasao oh pakairkihdo me sahpw me KAUN-O pahn ketikihong kitail me inenen pwehl mwahu.

²⁶ “Ahpw kumwail kahngohdiongala mahsen en KAUN-O, amwail Koht, ih me kumwail sohte pahn pedokilong nan sahpwo. ²⁷ Kumwail lipahnedihada KAUN-O, ketihtihki, ‘KAUN-O ketin kalahdekin kitail. E ketikinkitaildo sang Isip pwehn ketikihong kitail rehn mehn Amor kan pwe re en kemeikitailla. ²⁸ Dahme kitail pahn kolahng wia wasao? Se masepwehk. Aramas ako me se kadarala mwo patohwanong kiht me tohn wasao me inenen kehlail oh reireisang kitail, oh dene kelen ar kahnimw kan laldalahng pahnlahng. Re kilangada kodon kei wasao!’

²⁹ “Ahpw I ndaiong kumwail, ‘Kumwail dehr masak aramas pwuko. ³⁰ KAUN-O, amwail Koht pahn ketin kahluwai kumwail oh pahn ketin mahwenkin kumwail, duwehte me e ketin wiahiong kumwail nan Isip oh nan sapwtehno. ³¹ Kumwail kilahngehr duwen eh ketin waikumwaildo lel wasaht sohte diar apwal laud, duwehte pahpa men eh kin kahluwa nah seri.’ ³² Ahpw ni ei patopatohwan mepwukat, kumwail pil sohte likih KAUN-O, ³³ mehnda ma e kin ketin tiengla mwohmwail ahnsou koaros pwehn ketin rapahkihong kumwail wasa kumwail pahn kin kauwada ie imwamwail impwal kan. E ketin tieng mwohmwail nan uhr kisiniei nipwong oh ni uhr en depwek ehu ni rahn, pwehn kasalehiong kumwail ahlo.

1:26: Deud. 9.23; Ipru 3.16.

1:31: Wie. 13.18.

1:32: Ipru 3.19.

*KAUN-O ketin Kaloke Israel
(Nempe kan 14.20-45)*

³⁴ “KAUN-O ketin karongehda amwail kaulim kan oh ketin engienghkihda, ih me e ketin mahsanihki oh koa-soanehkihdi, ³⁵ ‘Sohte emen kumwail sang dih suwed wet pahn pedolong nan sahpw kaselel me I inoukihda me I pahn kihong amwail pahpa kahlap ako. ³⁶ Kalepte, nein Sepune me pahn pedolong loale. Pwehki eh loalopwoa-tohng ie, I pahn kihong ih oh kadaudoke kan sahpw me e dawihero.’ ³⁷ Kumwail me pil kahrehda KAUN-O eh ketin engiengda pahi oh mahsanih, ‘Pil kowe, Moses, ke sohte pahn iang pedolong nan sahpw. ³⁸ Ahpw sawasepomw Sosua, nein Nun, iei ih me pahn pedolong. Koangngoangehki met, pwe ih me pahn kahluwa Israel pwehn sapwenikihla sahpw.’

³⁹ “KAUN-O eri ketin mahsanihong kitail koaros, ‘Noumwail seri kan me saikinte ese dahme sapwung oh dahme pwung, iei irail me pahn pedolong nan sahpw —noumwail seri kan me kumwail ndinda dene amwail imwintihti kan pahn koledi, I pahn kihong irail sahpw, oh irail me pahn kousoanla loale. ⁴⁰ Ahpw kumwail, kumwail pwurala nan sapwtehno oh keid nan ahl me kolahng Sehden Akapa.’

⁴¹ “Kumwail eri sapeng ie, patohwan, ‘Moses, se dipadahr ong KAUN-O. Se pahn patolahng mahwen met, duwen me KAUN-O ketin mahsanih.’ Eri, emenemen kumwail ahpw onopadahng mahwen oh lemeleme me mehkot mengei ehu alehdi sahpw nahnahno.

⁴² “KAUN-O ahpw ketin mahsanihong ie, ‘Ndaiong irail re dehr mahwen, pwe I sohte pahn iang irail, re pahn lohding pahn ar imwintihti kan.’ ⁴³ I patohwanohng kumwail dahme KAUN-O ketin mahsanih, ahpw kumwail

sohte men rong. Kumwail kahngohdiong ih oh nan amwail aklapalap kumwail mwesel kolahng nan sahpw nahnahno. ⁴⁴ Mehn Amor ko me koukousoan wasa nahnahn pwuko, ahpw kodohng kumwail rasehng mwuten loangalap ehu. Re ahpw pwakihkumwaildo lel Orma oh kaloweikumwaildi nan sahpw nahnahn Edom. ⁴⁵ Kumwail eri likweriong KAUN-O oh peki sapwellime sawas, ahpw e sohte mwahn karongei kumwail.

Sounpar ako nan Sapwtehn

⁴⁶ “Eri, mwurin atail mihmihki Kades ahnsou reirehie,

2

¹ kitail ahpw pwurala oh kolahng nan sapwtehno, keid nan ahl me kolahng Sehden Akapa, nin duwen me KAUN-O ketin mahsanih; kitail ahpw seiseiloakseli ahnsou reirei nan sahpw nahnahn Edom.

² “KAUN-O eri ketin mahsanihong ie ³ me e wereilahr atail seiseiloakseli nan sahpw nahnahn ko oh kitail pahn mwekidla paliepeng. ⁴ E mahsanihong ie I en patohwanohng kumwail kaweid pwukat: ‘Kumwail nektehn pahn kotehla sahpw nahnahn Edom, sapwen kisehmwail ko, kadaudok en Esau ko. Irail pahn masak kumwail, ⁵ ahpw kumwail sohte pahn mahweniong irail, pwe I sohte pahn kihong kumwail kisin wasa kis sang nan sapwarail. Pwe I kihongehr kadaudok en Esau ko re en sapweniki Edom. ⁶ Kumwail kak pwainsang irail kisin mwenge oh pihl.’

⁷ “Kumwail tamataman duwen KAUN-O, amwail Koht eh ketin kupwuramwahwihkumwailahr ni mehkoaros me kumwail wiadahr. E ketin apwalih kumwail nindokon amwail seiseiloakseli nan sapwtehno. E ketin ieiang

kumwail erein sounpar pahisek, oh kumwail aledier soahng koaros me kumwail kin anahne.

⁸ “Kitail ahpw mweseldahsang nan ahl me tangasang kisin kahnimw kan en Elad oh Esiongkeper kolahng Seden Mehla, kitail ahpw wet kolahng Mohap ni paliepeng en palimese. ⁹ KAUN-O ketin mahsanihong ie, ‘Dehr kedirapwa mehn Mohap kan, kadaudok en Lohd kan, de pil mahweinong irail. I kihongirailehr kahnimwen Ar, oh I sohte pahn kihong kumwail ekis sang nan sapwarailo.’ ”

(¹⁰ Keinek kehlaile en kodon kei me adaneki mehn Em kin kousoan Ar mahso. Re reirei duwehte mehn Anak, pil ehue keinek en kodon. ¹¹ Re pil kin adaneki mehn Repa, duwehte mehn Anak, ahpw mehn Mohap kin ekerkin irail mehn Em. ¹² Mahso mehn Hor me kin kousoan Edom, ahpw kadaudok kan en Esau pwakihrailsang wasao, kauwehla arail wehi, oh kousoanla wasao, duwehte mehn Israel ko ar pwakihasang ar imwintihti ko nan sahpw me KAUN-O ketikihong irail.)

¹³ “Mwuhr kitail ahpw kotehla Pillap Sered duwen me KAUN-O ketin mahsanihong kitail. ¹⁴ Met iei sounpar silihsek waluh mwurin atail mweselsang Kades Parnea. Ohl koaros me kin mahwen nan diho melahr, duwen me KAUN-O ketin mahsaniher. ¹⁵ KAUN-O ketin uhwong irail, e lao ketin kamwomwiraila koaros.

¹⁶ “Mwurin arail melahr koaros, ¹⁷ KAUN-O ahpw mahsanihong kitail, ¹⁸ ‘Rahnwet kumwail pahn kotehla sapwen mehn Edom kan, kolahng Ar. ¹⁹ Kumwail pahn keid karanihte sapwen mehn Ammon, kadaudok en Lohd, Kumwail dehpa kadirapwa irail de mahweniong irail, pwe I sohte pahn kihong kumwail ekis wasa sang nan sapwarail me I kihongirailehr.’ ”

(²⁰ Sahpw wet pil kin adaneki sapwen Repa, eden aramas ako me kin kousoan wasao; mehn Ammon kah-danekin irail mehn Samsun. ²¹ Re reirei duwehte mehn Anak, Irail me tohto oh wia keinek kehlail. Ahpw KAUN-O ketin kamwomwiraila, oh mehn Ammon ahpw kihsang sapwarailo oh kousoanla wasao. ²² KAUN-O pil ketin wiahda soahngohte ong mehn Edom, kadaudok kan en Esau, me kin kousoan nan wasa nahnahn Edom. E ketin kamwomwala mehn Hor, mehn Edom eri alehdi sapwarailo oh kousoanla ie, wasa re mihmihte ie lel met. ²³ Sahpw me mi ni keilen Mediderenieno mehn dekehrn Krihd me kihsang oh kousoanla ie. Re kamwomwala mehn Ap, me iei uhdahn tohn wasao, re ahpw kihsang sahppo pwon lel palieir ni kahnimw en Kasa.)

²⁴ “Mwurin atail kotelahr sapwen Mohap, KAUN-O ahpw mahsaniong kitail, ‘Met kumwail mwesel oh kotehla Pillap Arnon. I pahn kihong Sihon, nanmwarkien Espon, pahn amwail manaman, iangahki sapwe kan koaros. Kumwail mahweniong oh kousoanla nan sapweo. ²⁵ Sang met kohla I pahn wiahda pwe aramas akan wasa koaros re en kin masak kumwail. Koaros pahn rerrerki masak ni ar pahn rong adamwail.’

*Israel Powehdi Nanmwarki Sihon
(Nempe kan 21.21-30)*

²⁶ “Ngehi eri kadarala meninkeder kei sang nan sapwtehn en Kedemod ong Sihon, nanmwarkien Espon, iangahkihla pekipen meleilei wet: ²⁷ ‘Komw ketin mweidohng kiht se en kotehla mahs nin limomwiet. Se pahn patohwan inenlahte sohte wetsang nan ahllapet. ²⁸ Se pahn pwain kisin tungoal me se pahn tungoale oh pihl me se pahn nim. Ihte me se men patohwan wia, kotehla nin limomwiet, ²⁹ se lao sipalla palio Sordan ong nan sahppo me KAUN-O pahn ketikihong kiht. Kadaudok en

Esau, me kin kousoan nan Edom, oh mehn Mohap me kin kousoan Ar, patohwan mweidohngkitech se en kotehla sapwarailo.’

³⁰ “Ahpw Nanmwarki Sihon sohte mweidohng kitail en kotehla sapweo. KAUN-O, amwail Koht ketin kupwurehiong pwe en kahngohdi oh keptakaila, pwe kitail en kak kalowehdi oh adihasang sapweo, iei sahpw me kitail koukousoan ie lel rahnwet.

³¹ “KAUN-O ahpw mahsanihong ie, ‘Kilang, I kaluwetehla Nanmwarki Sihon oh eh wehi. E sohte kak uhwong kumwail; kumwail eri adihasang sapweo oh kousoanla wasao.’ ³² Sihon ahpw ketieila iangahki sapwellime karis kan pwe re en mahweniong kitail limwahn kisin kahnimw en Sahas, ³³ ahpw KAUN-O, atail Koht ketikihong ih pahn atail manaman, ihme kitail patohwan kemehkihla, iangahki sapwellime pwutak kan oh sapwellime sounpei koaros. ³⁴ Ni ahnsowohte se koledi oh kamwomwala kisin kahnimw koaros oh kemehla towe kan, ohl, lih oh seri koaros. Sohte me luhwehdi rehrail. ³⁵ Se kihsang pelinmen kan oh kauwehla kisin kahnimw kan. ³⁶ KAUN-O atail Koht ketin mweidohng kitail en kalowehdi kisin kahnimw koaros sang Aroer me mi ni keilen Wahun Arnon, oh kahnimwo me mi nanwerengen wahuo, oh pil lellahng Kilead. Sohte kelen kisin kahnimw ehme me kehlail me kitail sohte kin kakohng. ³⁷ Ahpw kitail sohte kohla limwahn sapwen mehn Ammon kan de ni keilen Pillap Sappok de nan kisin kahnimw kan en wasa nahnahn de wasa kan me KAUN-O, atail Koht ketin mahsanihong kitail, kitail en dehr kohla ie.

3

*Israel Kalowehdi Nanmwarki Ok
(Nempe kan 21.31-35)*

¹ “Mwuhr, kitail ahpw wet kohdalahng wehin Pasan, oh Ok, nanmwarkien Pasan, ahpw ketieido iangahki sapwellime sounpei koaros pwehn mahweniong kiht limwahn kahnimw en Edrei. ² KAUN-O ahpw mahsanihong ie, ‘Ke dehr masak. Pwe I pahn kihong uhk ih iangahki nah sounpei kan oh pil sapwe kan koaros. Wiahiong soahngohte me ke wiahiong Sihon, nanmwarkien mehn Amor, me kakaun Espon.’

³ “Ih duwen KAUN-O eh pil ketikihong nanmwarki Ok iangahki sapwellime kan koaros pahn atail manaman, kitail eri kemeirailla koaros. ⁴ Ni ahnsowohte kitail pil kalowehdi eh kisin kahnimw koaros— sohte ehu me kitail sohte kalowehdi. Kahnimw koaros me kitail kalowehdi patpene me weneisek—wehin Arkop pwon, wasa me Ok, nanmwarkien Pasan, kin kakaun ie. ⁵ Kelen kahnimw pwukat koaros me ileile iangahki ewen kehl kan, oh lepin mete me katengehdi ewen kehl kan, pil iangahki kousapw tohto me sohte kele. ⁶ Kitail kamwomwalahr kahnimw koaros oh kemelahr ohl, lih oh seri koaros, duwehte me kitail wiahiongehr kahnimw kan me Sihon, nanmwarkien Espon, kin kakaun. ⁷ Kitail pil kihsang pelinmen kan oh dipwisou kan, oh kauwehla kisin kahnimw kan.

⁸ “Ni ahnsowo kitail pil kihsang rehn nanmwarkien Amor riemeno sahpw me mi ni palimesehn Pillap Sordan, sang Pillap Arnon kolahng Nahna Ermon. ⁹ (Mehn Saidon kin kahdaneki Nahna Ermon Sirion, a mehn Amor kin kahdaneki Senir.) ¹⁰ Kitail kihsangehr sapwen Nanmwarki Ok koaros, me kin kakaun Pasan; iei kahnimw kan nan sahpw patapato, oh sapwen Kilead oh Pasan, oh pil lellahng kisin kahnimw en Saleka oh Edrei ni palimese.”

(¹¹ Nanmwarki Ok me wia kaimwseklahn nanmwarkien Repa. Eh kohpwahn mehla wiawihkihda takai, piht weneu tehlap oh kerenieng piht eisek pahiu reirei, nin duwen

sosohng en mehn Ammon. Me mihmihte nan kahnimw en Ammon nan Rappa lel rahnwet.)

*Kadaudok me Kousoanla ni Palimesehn Sordan
(Nempe kan 32.1-42)*

¹² “Ni atail kalowehdi sahpwo, I kihong kadaudok en Reupen oh Kad pwe re en sapwenikihla paliepeng en kisin kahnimw Aroer limwahn Pillap Arnon oh ekis wasa sang nan sahpw nahnahn Kilead iangahki kisin kahnimw kan me mi loale. ¹³ I kihong apali en kadaudok en Manase luhwen wehin Kilead iangahki sahpw koaros nan Pasan, wasa me Nanmwarki Ok kin kakaun, me iei wehin Arkop pwon.”

(Mahs Pasan kin adaneki wehin Repa. ¹⁴ Sair, kadaudok en Manase, kihsang wehin Arkop pwon, me iei Pasan, oh pil lellahng ni irepen Kesur oh Maaka. E kihong eden kousapw ako pein edeo, kousapw ako eri adadanekihte Sair lel rahnwet.)

¹⁵ “I kihla Kilead ong peneineien Makir sang kadaudok en Manase. ¹⁶ Oh ong kadaudok en Reupen oh Kad I kihla sahpw sang Kilead lel Pillap Arnon. Nanwerengen pillapo me wia irepen palieir, oh Pillap Sappok me wia irepen paliepeng, me kisin wasa kis wia irepen sapwen mehn Ammon. ¹⁷ Ni palikapi en sapwarailo lellahng ni Pillap Sordan, sang Lehen Kalili ni paliepeng kohdilahng ni palieir en Sehden Mehla oh lellahng ni tepin Nahna Piska ni palimese.

¹⁸ “Ni ahnsowohte I kihong irail kaweid pwukat: ‘KAUN-O, atail Koht, ketikihong kumwail palimesehn Sordan pwe kumwail en kousoanla loale. Eri, met kumwail onopada amwail tehtehn mahwen oh noumwail sounpei kan pwe re en kotehla Pillap Sordan mwohn kadaudok en Israel teiko, pwe kumwail en sewese irail ni ar pahn

ale sahpw. ¹⁹ Ihte noumwail pelinmen kan, amwail pwoud kan oh noumwail seri kan—I ese me kumwail naineki pelinmen tohto—irailte me pahn mihmi nan kisin kahnimw kan me I kihongkumwailehr. ²⁰ Kumwail sewese riamwail mehn Israel kan, re lao pahn alehdi sahpw me KAUN-O pahn ketikihong irail ni palikapi en Sordan oh lao KAUN-O eh pahn ketin mweidohng irail en soandihla wasao ni meleilei, nin duwen me e ketin wiahiong kumwail wasaht. Mwurin mwo, kumwail kakehr pwurodo nan sahpw me I kihongkumwailehr.’

²¹ “Ngehi eri kaweidki Sosua: ‘Ke kilangehr mehkoaros me KAUN-O, omw Koht ketin wiahiongehr nanmwarki riemeno, Sihon oh Ok; e pahn pil ketin wiahiong koaros me kumwail pahn kin mahweniong sapwarail kan. ²² Ke dehr masak irail, pwe KAUN-O, amwail Koht pahn ketin mahwenkin kumwail.’

Moses Sohte Mweimweiong en Pedolong Kenan

²³ “Ni ahnsowo I ngidingidki ei kapakap, patohwan, ²⁴ ‘Maing KAUN, Wasa Lapalahpie, I patohwan ese me komw ketin kasalehiong ie tepin soahng kapwuriamei kan me komw pahn ketin wiahda. Sohte emen koht nanleng de sampah me kak wia soahng kapwuriamei kan me komw ketin wiadahr! ²⁵ Maing KAUN, komw ketin mweidohng ie I en kotehla Pillap Sordan oh kilang sahpw kaselel me mi palio, sahpw nahnahn kaselel iangahki Nahnahn Lapanon kan.’

²⁶ “Ahpw pwehki kumwail KAUN-O ketin engiengda pahi oh sohte men ketin karonge. Ahpw e ketin mahsanih, ‘Erier! Ke dehr pwurehng patohwanda duwen irair wet! ²⁷ Kohwei pohn kumwen Nahna Piska oh kilenglahng

ni paliepeng oh palieir, ni palimese oh palikapi. Kadehde mwahu dahme ke uduhdiahl, pwe ke sohte pahn kotehla Sordan. ²⁸ Kaweidki Sosua dahme eh pahn wia. Kakehlahda kapehde, pwe e pahn kahluwa aramas akan pwe re en kolahng kousoanla nan sahpw me ke kilikilang en.'

²⁹ "Kiht eri mihmihte nan wahu me sallahng kahnimw Pedpeor."

4

Moses Koangngoangehki mehn Israel re en Peikiong Koht

¹ Eri, Moses ahpw mahsanihong aramas ako, "Kumwail rong kanahieng met kosonned kan oh koasoandien tiahk kan me I pahn padahkihong kumwail, oh kapwaiada, pwe kumwail en kak mourla oh kak pedolong oh sapwenikihla sahpwo me KAUN-O, Koht en amwail pahpa kahlap ako, pahn ketikihong kumwail. ² Kaleke kumwail kapatahiong de pil kihsang elep pwuloi nan ei kosonned kan. Kapwaiada kosonned en KAUN-O, amwail Koht, nin duwen mehkoaros me I kihong kumwail. ³ Pein kumwail kadehdeier dahme KAUN-O ketin wiadahr nin Nahna Peor, duwen eh ketin kamwomwala irail koaros me kin pwongih Paal wasao. ⁴ Ahpw kumwail me loalopwoatohng KAUN-O, amwail Koht, kumwail wie momourte lel rahnwet.

⁵ "Eri, I padahkihongkumwailehr kosonned koaros, nin duwen KAUN-O, ei Koht eh ketin mahsanihong ie, pwe kumwail en kin kapwaiada nan sahpwo me kumwail pahn pedolong loale oh sapwenikihla. ⁶ Kapwaiada ni loalopwoat, pwe met pahn wiahla kadehdepen amwail loalokong oh kupwurokong nan wehi teikan. Pwe ni ar pahn rong duwen kosonned pwukat koaros, re pahn

kapingahla, nda, ‘Sohte wehi ehu me loalokong oh kupwurokong duwehte wehi lapalap wet.’

⁷ “Pwe sohte wehi lapalap ehu mie, me eh koht kin kerendohng duwehte KAUN-O, atail Koht, eh kin ketin kerendohng kitail ni ahnsou me kitail kin anahne. E kin ketin sapeng kitail ni atail kin likweriong oh peki sapwellime sawas ahnsou koaros. ⁸ Sohte wehi lapalap ehu mie me ahneki kosonned me inenen pwung duwehte kosonned pwukat me I padahkihongkumwailehr rahn-wet. ⁹ Ahpw kumwail pahn kanahieng, pwe kumwail dehr manokehla ire kesempwal akan me kumwail pein kadehdehkiher masamwail kan. Kumwail dehpa mweidohng re en sohrasang nan kapehdamwail erein amwail mour. A kumwail pahn kin koasoiamong noumwail seri kan oh nein noumwail seri kan, ¹⁰ duwen rahn me kumwail uh limwahn nahna Orep mwohn silangin KAUN-O, amwail Koht; oh duwen eh mahsanihong ie, ‘Kapokonepene aramas akan mwahi, pwe re en rong dahme I pahn mahsanih, oh re en esehla waunekin ie erein ar mour pwe re en padahkihong nair seri kan duwen wauwi.’

¹¹ “Koasoiamong noumwail seri kan duwen amwail kohla oh uh ni keilen nahnao me rotorotkihla ediniei mosul oh lullul leldalahng pahnlahng. ¹² Pil duwen en KAUN-O eh mahseniong kumwail sang nan mpwulo, oh duwen amwail rong kapitie, ahpw sohte kilang mwomwe. ¹³ E ketin padahkihong kumwail dahme kumwail en wiewia pwe kumwail en kapwaiada inowo nanpwungen ih oh kumwail—kumwail en peikiong Kosonned Eiseko me e ketin ntingihedi pohn pelien takai riapalio. ¹⁴ KAUN-O mahsanihong ie I en padahkihong kumwail kosonned koaros me kumwail pahn kin kapwaiada nan sahpw me

4:11: Eks. 19.16-18; Ipru 12.18-19.

4:13: Eks. 31.18; 34.28; Deud. 9.10.

kumwail nektehn pahn pedolong loale oh sapwenikihla.”

Kalik sang Pwongih Dikedik en Eni kan

¹⁵ “Kumwail eri kanahieng. Ni amwail sohte kilang mwohmw ehu ni rahn me KAUN-O ketin mahseniong kumwail nin Nahna Sainai sang nan mpwulo, ¹⁶ kahrehda kumwail dehr pein kauweikumwailla ni amwail pahn pein wiahiong kumwail mwohmw de dikedik en eni sohte lipilipil— mwomwen aramas ohl de lih, ¹⁷ de mwomwen mahn, menpihr, ¹⁸ mahn kerep, de mwahmw. ¹⁹ Ni amwail pahn kilengdalahng pahnlahng oh kilang ketipin, maram oh usu kan, kumwail dehpa sapwungala wiahkin irail koht oh pwongih irail. Pwe KAUN-O, amwail Koht ketikihongehr wehi teikan koaros mepwukat pwe re en pwongih. ²⁰ A kumwail me KAUN-O ketin pilada oh ketin kahluwaikumwaildo sang Isip, duwehte sang nan kisiniei mwehl ehu me kin kapeipeseng mete, pwe kumwail en wiahla sapwellime aramas, nin duwen me kumwail wiewia rahnwet. ²¹ KAUN-O ahpw ketin engiengda pahi pwehki kumwail, oh ketin kahukihla me I sohte pahn kotehla Pillap Sordan, de I sohte pahn iang pedolong nan sahpw kaselelo me e pahn ketikihong kumwail pwe kumwail en sapwenikihla. ²² I pahn mehla nan sahpw wet oh sohte pahn iang kotehla Pillap Sordan, a kumwail pahn mwiadang kotehla oh sapwenikihla sahpw kaselelo. ²³ Eri, kumwail kanahieng oh dehr manokehla inowo me KAUN-O, amwail Koht, ketin wiahiongkumwailehr. Kumwail en peikiong sapwellime kosonned pwe kumwail en dehr wiahiong kumwail dikedik en eni men, sohte lipilipil,

4:14: Eks. 21.1. 4:16: Eks. 20.4; Lip. 26.1; Deud. 5.8; 27.15. 4:17: Rom 1.23. 4:20: Eks. 19.5; Deud. 7.6; 14.2; 26.18; Tait. 2.14; 1 Pit. 2.9. 4:21: Nempe 20.12.

²⁴ pwe KAUN-O, amwail Koht, iei Koht emen me rasehng mwehl en kisiniei, pwe ih Koht luwakahk emen.

²⁵ “Ni amwail pahn soandier nan sahpwo ahnsou reirei oh kilangehr noumwail seri oh pil nein noumwail seri kan, kumwail dehr dipikihda amwail pahn pein wiahiong kumwail dikedik en eni ehu ni soangen mwohmw ehu sohte lipilipil. Met me suwed kowahlap mwohn silangin KAUN-O oh e pahn ketin engiengda. ²⁶ Eri, rahnwet I kahukihla ni mwaren nanleng oh sampah, me ma kumwail pahn wia soahng pwukat, kumwail uhdahn pahn ohkihla. Kumwail sohte pahn mour werei nan sahpw me kumwail kohkolahng sapwenikihla. Pwe kumwail pahn kamwomwmwomla douluhl. ²⁷ KAUN-O pahn ketin kamwarangkumwailseli nanpwungen wehi kan, oh me malaulau rehmwail me pahn mourla wasao. ²⁸ Eri, nan wasa ko kumwail pahn kin kaudokiong koht kan me kin wiawihda sang ni pehn aramas, me kin wiawihkihda tuhke de takai, me sohte kak kilang wasa, sohte kak rong wasa, de kang mehkot, de sohte kak ned pwohn mehkot. ²⁹ Kumwail pahn rapahki KAUN-O, amwail Koht, wasao; eri ma kumwail pahn rapahki ni mohngiong unsek, kumwail pahn diar. ³⁰ Ni amwail pahn miher nan apwal pwehki soahng pwukat lelohngkumwailehr, eri, kumwail pahn sohpeiong KAUN-O oh kapwaiada sapwellime kosonned akan. ³¹ Pwe ih Koht kalahngan emen. E sohte pahn ketin keseikumwailla de kamwomwkumwailla. E sohte pahn likidmeliehla inowo me pein ih ketin wiahiong amwail pahpa kahlap ko.

³² “Kumwail kalelapak duwen dahme pweidahr nan irair en ahnsou kan me samwalahr, ni rahn akan mwohn amwail ipidi, sang ni ahnsou me Koht ketin kapikada

aramas nin sampah. Kumwail kalelapak wasa koaros nin sampah, ma mie soangen irair kesempwal duwehte met me pwarada sang mahs kohdo? De mie mehkot me rongge parpeseng duwehte met? ³³ De mie aramas ekei me ronggadahr kapitien Koht me mahmahsen sang nan mpwulen kisiniei duwehte kumwail, ahpw momourte? ³⁴ Mie koht emen me eimahdahr oh ketikihsang aramas ekei nan ehu wehi oh sapwellimanikiniraila duwehte KAUN-O, amwail Koht? E ketikihdo soumwahu lusulus oh mahwen, e ketin wiahda doadoahk manaman oh kapwuriamwei kei, oh kupwurehda soahng kamasepwehk kei en wiawi, mwohn masamwail kan. ³⁵ KAUN-O ketin kasalehiong kumwail mepwukat, pwe en kadehdehiong kumwail me ihete me Koht, sohte pil emen. ³⁶ E ketin mweidohng kumwail en rong kapitie sang nanleng pwehn kak ketin kaweid kumwail. E pil ketin mweidohng kumwail en kilang sapwellime kisiniei sarawi, oh e ketin mahseniong kumwail sang nan kisinieio. ³⁷ Pwehki eh ketin loalloale amwail pahpa kahlap ako oh pilada kadaudokarail ko, oh pwehki pein ih eh ketin kahluiwaikumwaildo sang Isip ni manaman lapalap en nin lime. ³⁸ Ni amwail kohkohwei, eh ketin kasarehla wehi kei me lapalap oh kehlailasang kumwail, pwe en kak ketin kapedolong oh ketikihong kumwail sapwarailo, sahpw me kumwail sapwesapweniki ahnsou wet. ³⁹ Kumwail eri tamataman oh dehr manokehla; me KAUN-O iei ih Koht en nanleng oh pil sampah. Sohte pil emen tohrohr. ⁴⁰ Kumwail kapwaiada sapwellime kosonned akan me I kihong kumwail rahnwet, eri e pahn mwahu ong kumwail oh kadaudokamwail kan. Kumwail pahn mour werei nan sahpw me KAUN-O ketikihong kumwail pwe kumwail en sapwenikihla kohkohlahte.”

Kahnimw en Rukula kei ni Palimesehn Sordan

⁴¹ Moses eri kilelehdi kahnimw siluh ni palimesehn Pillap Sordan, ⁴² wasa me aramas emen kak tangala ie ma e depweikihla kemehla emen me kaidehn eh imwintihti. E kak tangala oh rukula nan ehu kahnimw pwukat oh sohte pahn ale kalokolok en kamakamala. ⁴³ Ong kadaudok en Reupen, kahnimw en Peser me mi nan sapwtehn pohn wasa patapato; ong kadaudok en Kad iei Ramod, nan sapwen Kilead; oh ong kadaudok en Manase iei Kolan, nan sapwen Pasan.

Kapehsehn Kosonned en Koht ong mehn Israel

⁴⁴ Moses eri patohwanohng mehn Israel ko sapwellimen Koht kosonned akan oh padahk kan. ⁴⁵⁻⁴⁶ E patohwanohng irail kosonned pwukat mwurin ar mwelesang Isip oh ar lel nan wahu ni palimesehn Pillap Sordan, sallahng kahnimw en Pedpeor, nan sapwen nanmwarki Sihon, mehn Amor, me kaunda kisin kahnimw en Espon. Moses oh aramas en Israel ko kalowehdi nanmwarki menet mwurin ar mwelesang Isip. ⁴⁷ Re ahpw kousoanla nan sapwe iangahki sapwen Ok, nanmwarkien Pasan, iei ih emen nanmwarkien mehn Amor me kin kokousoan palimesehn Sordan. ⁴⁸ Sahpw wet tepisang ni kahnimw Aroer, me mi ni keilen Pillap Arnon, kolahng paliepeng en Nahna Sirion, me iei Nahna Ermon. ⁴⁹ Pil iangahki sahpw koaros ni palimesehn Pillap Sordan kohdilahng palieir ni Sehden Mehla oh kolahng ni palimesehn tepin Nahna Piska.

5

*Kosonned Eiseko
(Eksodus 20.1-17)*

¹ Moses kapokonepene mehn Israel ko koaros oh patohwanohng irail, “Kumwail mehn Israel kan, kumwail

rong duwen kosonned akan me I pahn kihong kumwail rahnwet. Kumwail ale oh padahngki oh kapwaiada. ² Nin Nahna Sainai, KAUN-O, atail Koht, ketin wiahda inou ehu ³ ong samatail ko oh pil ong kitail koaros me momour rahnwet. ⁴ KAUN-O ketin poahngok ong kitail pohn nahnao ni sansal en silangi nan mpwulen kisinieio. ⁵ Ni ahnsowo I patohwan kesihnenda nanpwungen KAUN-O oh kumwail pwe I en patohwanohng kumwail audepen kapitie, pwehki amwail masakada mpwulen kisinieio oh sohte men keidahla pohn nahnao.

“KAUN-O ahpw mahsanih, ⁶ ‘Ngehi KAUN-O, amwail Koht, me kapitkumwailla sang Isip, wasa kumwail mihmi ie nan mour en lidu.

⁷ “ ‘Kumwail dehr pwongih emen koht tohrohr mwohi.

⁸ “ ‘Kumwail dehr pein wiahiong kumwail sansal en mehkot sohte lipilipil nanleng de nin sampah de pahn pilen nan madau. ⁹ Kumwail dehr poaridi mwohn dikedik en eni de pil pwongih, pwe ngehi me amwail Koht, oh I sohte kin pohnese peliei kan. I kin kaloke irail kan me kin kailongkin ie iangahki kadaudokarail kan leldohng ni dih kesiluh oh kapahieu. ¹⁰ Ahpw I kin kasalehda ei limpoakohng dih ngeder en irail kan me poakohng ie oh kapwaiada ei kosonned akan.

¹¹ “ ‘Kumwail dehr doadoahngki mwarei ong ni mehkot me suwed, pwe ngehi KAUN-O, amwail Koht, pahn kaloke mehmen me kin ndinda mwahl mwarei.

¹² “ ‘Kumwail pahn kasarawihala oh kapwaiada rahnen Sapad, nin duwen ngehi KAUN-O, amwail Koht, ei koasoanediengkumwailehr. ¹³ Erein rahn weneu kumwail pahn kin doadoahk, ¹⁴ a ni keisuhwen rahn iei rahnen

5:8: Lip. 26.1; Deud. 4.15-18; 27.15. 5:9: Eks. 34.6-7; Nempe 14.18; Deud. 7.9-10. 5:11: Lip. 19.12. 5:12: Eks. 16.23-30; 31.12-14. 5:13: Eks. 23.12; 31.15; 34.21; 35.2; Lip. 23.3.

kommoal, rahn me kumwail pahn kin kasarawihong ie. Rahno sohte me pahn doadoahk—kumwail, noumwail seri kan, amwail lidu kan, noumwail mahn akan, iangahki mehn liki kan me kousoan rehmwail. Noumwail lidu kan pahn iang kommoal duwehte kumwail. ¹⁵ Kumwail tamataman duwen amwail mour en lidu nan Isip, oh duwen ngehi KAUN-O, amwail Koht, ei kapitkumwailla ni roson oh manaman lapalap. Ih kahrepen ei koasoanediong kumwail en kin kasarawih rahnen Sapad.

¹⁶ “Kumwail wauneki samamwail oh inamwail, nin duwen ngehi, KAUN-O, amwail Koht, koasoanediong kumwail, pwe kumwail en nsenamwahu oh mour werei nan sahpw me I pahn kihong kumwail.

¹⁷ “Dehr kemehla aramas.

¹⁸ “Dehr kamwahl.

¹⁹ “Dehr pirap.

²⁰ “Dehr karaunmwahlih emen.

²¹ “Dehr noahroke en emen eh pwoud, imwe, eh lidu, nah kou, nah ahs, de mehkot me uhdahn ah.’

²² “Ih met kosonned akan me KAUN-O ketikihong kumwail ni ahsou me kumwail pokonpene ni nahnao. Ni eh ketin poahngok sang nan mpwulen kisineio oh sang nan depwek mosulo, ihte kosonned pwukat me e ketikihong kumwail sohte pil palilahsang. Ih eri ketin ntingihediong pohn takai riapali oh ketikihong ie.

*En Aramas ako ar Masepwehkada
(Eksodus 20.18-21)*

²³ “Ni ahsou me nahnao wie lullul oh kumwail rongada ngihlo me peipeido sang nan rotorot mosul, amwail kaun

5:16: Deud. 27.16; Sir. 3.1-16; Mad. 15.4; 19.19; Mark 7.10; 10.19; Luk 18.20; Ep. 6.2 b Ep. 6.3. 5:22: Ipru 12.18-19.

oh soupeidi en kadaudok kan ahpw patohdo rehi oh patohwanohng ie, ²⁴ ‘KAUN-O, atail Koht, ketin kasaledohngkitailehr sapwellime roson oh lingaling ni atail rongehr kapitie sang nan mpwulen kisinieio! Rahnwet kitail patohwanehr duwen aramas eh kak momourte, mehnda ma Koht ketin mahseniong ih. ²⁵ Ahpw da kahrepen atail pahn mehla? Pwe mpwulen kisiniei kamasepwehk wet pahn kamwomwkitaila. Kitail uhdahn pahn mehla ma kitail pahn pwurehng rong kapitien KAUN-O, atail Koht. ²⁶ Mie aramas emen me momourte mwurin eh rongehr kapitien Koht ieias sang nan mpwulen kisiniei? ²⁷ Maing Moses, komw pwurehng ketidahwei oh rong mehkoaros me KAUN-O, atail Koht, pahn mahsanih. Komwi nek sapahldihdo oh mahsanihong kiht dahme e mahsanihong komwi. Se pahn rong oh kapwaiada.’

²⁸ “Ni ahnsou me KAUN-O ketin karonge met, e mahsanihong ie, ‘I rongehr dahme aramas pwukat nda, eri irail me pwung. ²⁹ Iamen duwen nan kapehdirail kan met! Iamen re en kin waunekin ie oh kapwaiada ei kosonned akan ahnsou koaros, pwe irail oh kadaudokarail kan en kin nsenamwahu kokkohahte. ³⁰ Pwurowei oh padahkihong irail re en pwurala nan imwarail impwal kan. ³¹ A kowe, Moses, mihmihte rehi met, pwe I pahn kihong uhk ei kosonned oh mahsen kan koaros, kowe eri padahkihong irail, pwe re en kapwaiada nan sahpw me I pahn kihong irail.’

³² “Kumwail mehn Israel, kumwail kanahieng oh kapwaiada mehkoaros me KAUN-O, amwail Koht, ketin mahsanihongkumwailehr. Kaleke kumwail kauwehla ehu sapwellime kosonned pwukat. ³³ Kumwail peikiong oh kapwaiada koaros, pwe kumwail en kin nsenamwahu oh uselahte kousoan nan sahpw me kumwail pahn kousoanla loale.

6

Kosonned en Koht me Keieu Lapalap

¹ “Iet kosonned akan me KAUN-O, amwail Koht, mah-sanihong ie pwe I en padahkihong kumwail. Kumwail en kapwaiada nan sahpwo me kumwail nektehn pedolong loale oh sapwenikihla. ² Erein amwail mour, kumwail oh kadaudokamwail kan pahn kin lemmwiki KAUN-O, amwail Koht, oh kapwaiada sapwellime kosonned akan koaros me I kihong kumwail, pwe kumwail en kak mour werei nan sahpwo. ³ Kumwail mehn Israel kan, kumwail rong oh kapwaiada kosonned pwukat! Eri kumwail pahn kin paiamwahu; kumwail pahn wiahla wehi kehlail ehu oh momour nan sahpw kepwehn oh pwelmwahwo, nin duwen KAUN-O, Koht en amwail pahpa kahlap ako, ketin inoukidahr.

⁴ “Israel, ke en tamataman met! KAUN-O, atail Koht, ihete me Koht. ⁵ Eri, ke en poakohng KAUN-O omw Koht sang nan mohngiongomw unsek, ni ngenomw unsek, oh ni omw kehl koaros. ⁶ Dehr manokehla kosonned pwukat me I kihong kumwail rahnwet. ⁷ Padahkihong noumwail seri kan. Kataman kin irail ahnsou me kumwail kin mihmi nan imwamwail oh pil ni ahnsou me kumwail kin mihmiseli ekis wasa tohrohr, ni ahnsou me kumwail kin kommoal oh pil ni ahnsou me kumwail kin wiewia amwail doadoahk. ⁸ Salihediong padahk pwukat ni pehmwail oh nin temwamwail pwehn wia mehn kataman ong kumwail. ⁹ Ntingihediong ni uhren imwamwail kan oh pil ni amwail ewen kehl akan.”

Kalikasang Kumwail Sapeik

¹⁰ “Eri, duwen KAUN-O, amwail Koht, eh ketin inoukihong amwail pahpa kahlap ako, Eipraam, Aisek oh

6:4: Mark 12.29. 6:5: Mad. 22.37; Mark 12.30; Luk 10.27. 6:6: Deud. 11.18-20.

Seikop, me e pahn ketikihong kumwail sahpw ehu me kahnimw lapala oh kepwehpwe kei mi loale, me kaidehn kumwail me kauwada. ¹¹ Nan ihmw akan pahn diren dipwisou mwahu, me kaidehn kumwail me kihong loale. E pahn mie pwarer en pihl kei, me kaidehn kumwail me weirada; oh pil mwetuwel en wain oh tuhkehn olip, me kaidehn kumwail me padokedi. Eri, ni ahnsou me KAUN-O pahn ketin kahluweikumwailahng nan sahppo oh kumwail pahn rekiki soangen kisin tungoal koaros, ¹² kanahieng pwe kumwail deh manokehla KAUN-O me ketin kahlukaikumwaildo sang Isip, wasa me kumwail wia lidu ie. ¹³ Kumwail lemmwiki KAUN-O, amwail Koht; kaudokiong ihete oh kahukihla mwarete kelehpw. ¹⁴ Kumwail dehr kaudokiong koht teikan, koht en aramas akan me kapilkumwailpene. ¹⁵ Ma kumwail pahn pwongih koht teikan, engieng en KAUN-O pahn lelohng kumwail rasehng kisiniei oh pahn kamwomwkumwailla douluhl, pwehki KAUN-O, amwail Koht, me kin ketiket rehmwail, iei Koht luwakahk emen.

¹⁶ “Kumwail dehr kasongosonge KAUN-O, amwail Koht, duwehte amwail kasongosongehier nan Massa. ¹⁷ Kanahieng kapwaiada kosonned akan koaros me e ketikihongkumwailehr. ¹⁸ Wiahda dahme pwung oh mwahu me KAUN-O ketin kupwurki, pwe kumwail en kin paiauwahu, oh kak pedolong oh sapwenikihla sahppo kaselel me e ketin inoukihong amwail pahpa kahlap ako. ¹⁹ Eri, kumwail ahpw pahn kasarehla amwail imwintihti kan duwen me e ketin inoukihdahr.

²⁰ “Ni ahnsou kohkohdo, noumwail seri kan pahn idek rehmwail, ‘Dahme kahrehda KAUN-O, atail Koht, mahsanikihong kitail en kapwaiada kosonned pwukat

6:10: Sen. 12.7; b Sen. 26.3; c Sen. 28.13.

6:13: Mad. 4.10; Luk 4.8.

6:16: Mad. 4.7; Luk 4.12; b Eks. 17.1-7.

koaros?’ ²¹ Eri, kumwail pahn sapeng, nda, ‘Kitail wiahla lidu kei en Parao nan Isip, KAUN-O ahpw ketin doarehkinkitailla manaman lapalap en nin lime. ²² Se pein kilangki masat akan sapwellime doadoahk kapwuri-amwei kan oh soahng kamasepwehk kan me e wiahiong mehn Isip ko, iangahki Parao oh sapwellime lapalap ako. ²³ E ketikihsang kitail nan Isip pwehn kaluwaikitaildoing wasaht oh ketikihong kitail sahpw wet, nin duwen me e ketin inoukihong atail pahpa kahlap ako. ²⁴ KAUN-O mahsanihong kitail, kitail en kapwaiada kosonned pwukat koaros, oh lemmwiki ih. Ma kitail pahn kapwaiada, eri e pahn ketin sinsile atail wehi ahnsou koaros pwehn piamwahu. ²⁵ Ma kitail pahn loalopwoatohng kapwaiada mehkoaros me Koht mahsanihong kitail, eri kitail pahn kaparanda kupwure.’ ”

7

Sapwellimen KAUN-O Aramas akan (Eksodus 34.11-16)

¹ “KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin kahluwai kumwail ong nan sahpwo me kumwail pahn sapwenikihla, oh e pahn ketin kasarehsang loale wehi tohto. Ni amwail pahn kohkohla e pahn kasarehsang loale wehi isuh me laud oh kehlail sang kumwail. Iet akan, mehn Id, Kirkas, Amor, Kenan, Peris, Ip, oh Sepus. ² Ni ahnsou me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong irail pahn amwail manaman pwe kumwail pahn kaloweiraildi, eri kumwail kemehla irail koaros. Kumwail dehpa wiahiong irail inou ehu de kadek ong irail. ³ Kumwail dehpa pwoudikihda emen irail de mweidoing noumwail seri kan en pwoudikinirail, ⁴ pwe re pahn kahrehiong noumwail seri kan ar pahn sohpeisang KAUN-O oh kaudokiong

koht teikan. Ma re pahn wia met, engieng en KAUN-O pahn lelohng kumwail oh e pahn mwadang kamwom-wkumwailla. ⁵Eri, kumwail kauwehla arail pei sarawi kan, karangkepeseng arail uhr takai kan, pelehdihsang arail kilel en koht lih Asera, oh isikala arail dikedik en eni kan. ⁶Kumwail en wia met pwehki KAUN-O, amwail Koht, me ketin sapwellimanikin kumwail. E ketin pilkumwaildahr sang nan wehi koaros en sampah, pwe kumwail en wiahla sapwellime aramas pilipil.

⁷ “Kaidehn amwail tohtohsang aramas teikan me kahrehda KAUN-O eh ketin loaloalei kumwail de pilkumwailda—kumwail tikitik sang wehi en sampah kan koaros. ⁸ Ahpw KAUN-O ketin loalloalei kumwail oh kupwurki kapwaiada inowo me e ketin wiahiong amwail pahpa kahlap ako. Ihme e ketin doarehkinkumwailla manaman en nin lime oh ketin kapitkumwailla sang amwail lidu pahn manaman en Parao, nanmwarkien Isip. ⁹Kumwail eri tamataman me KAUN-O, amwail Koht, ihete me Koht, oh ih me loalopwoat. E pahn ketin kapwaiada sapwellime inou oh kasalehda sapwellime limpoak ong dih kid akan me poakohng ih oh kapwaiada sapwellime mahsen kan; ¹⁰ ahpw e pahn mwadangete kaloke irail kan me kin kailongki ih. ¹¹ Eri, kumwail kanahieng kapwaiada mehkoaros me kumwail padahngkiher oh peikiong kosonned akan koaros me I kehkehlingkihong kumwail rahnwet.

Kapai kan en Peik

(Deud. 28.1-14)

¹² “Eri, ma kumwail rong kanahieng kosonned pwukat oh kapwaiada, KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin dadau-rete sapwellime inou oh limpoak poatopoaat me e ketin

7:5: Deud. 12.3. 7:6: Eks. 19.5; Deud. 4.20; 14.2; 26.18; Tait. 2.14; 1 Pit. 2.9. 7:9: Eks. 20.5-6; 34.6-7; Nempe 14.18; Deud. 5.9-10.

inoukiahong amwail pahpa kahlap ako. ¹³ E pahn ketin loalloale oh kupwuramwahwih kumwail oh katohtohweikumwailla; e pahn ketin kupwuramwahwihkin kumwail seri ngeder oh wahn sapwamwail pwe en tohtohla: amwail wahn kohn, wahn wain, oh wahn olip kan, noumwail kou oh sihpw kan, nan sahpw me e ketin inoukiahong amwail pahpa kahlap ako me e pahn ketikiahong kumwail. ¹⁴ Kumwail pahn paieki kupwuramwahu pwukat sang wehi teikan koaros; sohte ohl oh lih emen rehmwail pahn depwen, oh noumwail mahn akan koaros pahn pil neitik. ¹⁵ KAUN-O pahn ketikihsang rehmwail soangen soumwahu koaros. E sohte pahn ketin kadarodohng kumwail soangen soumwahu suwed ko me lelohngkumwailehr mahs nan Isip, ahpw e pahn uhd ketikiahong amwail imwintihti kan koaros. ¹⁶ Kumwail eri kamwomwala wehi pwukat koaros me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikiahong pahn amwail manaman. Kumwail dehpa kadekohng irail de kaudokiong ar koht kan. Pwe ma kumwail pahn wia met, kumwail pahn mehkihla.

¹⁷ “Kumwail dehr mengimengloalki me aramas pwukat tohtohsang kumwail oh kumwail pahn sohte kak kasareirailla. ¹⁸ Kumwail dehpa masak irail, ahpw kumwail tamanda dahme KAUN-O ketin wiahiong Parao oh sapwellime aramas akan koaros. ¹⁹ Tamanda kalokolok laud ko me kumwail pein kilangki masamwail kan, kilel oh soahng kapwuriamwei ko, manaman oh roson lapalap me KAUN-O, amwail Koht, ketin wiahda pwe en ketin kasaledekhekinkumwailla. Soahng pwukat koaros KAUN-O, amwail Koht, pahn pil ketin wiahiong wehi kan koaros me kumwail masamasak ahnsou wet. ²⁰ E pahn pil ketin kadarodohng irail loangalap kan pwe en kamwomwala irail kan me luhwehdi de me wie

rukuruksang kumwail. ²¹ Eri, kumwail dehr masak irail, pwe KAUN-O, amwail Koht, kin ketin ieiang kumwail. Ih Koht lapalap emen, eri kumwail en lemmwiki ih. ²² E pahn ketin koahkoahsang wehi pwukat mwohmwail. A kumwail sohte kak kamwomwiraila koaros ahnsou tehkis, pwe ma met pahn pweida, mahn lawalo kan pahn tohtohla nan sahpw akan oh pahn keper ong kumwail. ²³ Ahpw KAUN-O pahn ketikihong irail pahn amwail manaman oh e pahn ketin kaukauwei irail, irail lao pahn mwomwla douluhl. ²⁴ E pahn ketikihong arail nanmwarki kan pahn amwail manaman. Kumwail pahn kemeiraila, irail eri pahn manokonokla. Sohte emen irail pahn kak peliankumwailda; kumwail pahn kamwomwiraila douluhl. ²⁵ Kumwail isikala arail dikedik en eni kan. Kumwail dehpa ale de noahroke silper oh kohl me mi rehrazil. Ma kumwail pahn wia met, kumwail pahn mehkihla, pwe KAUN-O kin ketin kalahdeki me kin pwongih dikedik en eni kan. ²⁶ Kumwail dehpa wadohng nan imwamwail kan dikedik en eni kan, pwe keria me mihmi pohrazil en dehr pil lelohng kumwail. Kumwail en kailongki oh tatki mepwukat pwehki KAUN-O eh ketin keriairailahr.”

8

Sahpw Kaselel me mehn Israel pahn Sapwenikihla

¹ “Kumwail kapwaiada kosonned koaros me I pada-padaikhong kumwail rahnwet, pwe kumwail en mourla oh kaparaparala oh sapwenikihla sahpw me KAUN-O ketin inoukikhong amwail pahpa kahlap ako. ² Kumwail tamataman seiloak reirei me KAUN-O, amwail Koht, ketin kahluwaikumwailehr erein sounpar pahisek me samwalahr nan sapwtehno. E ketin mweidohng kumwail nan apwal kei pwe en ketin katikitikihkumwailla oh kadierekada ma kumwail uhdahn nan kapehd mehlel

ong kapwaiada sapwellime kosonned de soh. ³ E ketin katikitikihkumwailla oh kalehkihkhkumwailla, e ahpw ketin katungoalehkin kumwail manna, soangen kisin tungoal me kumwail oh amwail pahpa kahlap ako sohte mwahn kin kilang sang mahs kohdo, pwe en kasalehiong kumwail me kaidehkte kisin tungoal me aramas akan kin mourki, pwe soangen mahsen koaros me kin pwilisang nin silangin KAUN-O. ⁴ Amwail likou kan sohte meringla, oh nehmwail kan sohte mpwetada, erein sounpar pahiseko. ⁵ Kumwail tamataman me KAUN-O amwail Koht kin ketin kapwung oh kalokei kumwail duwehte pahpa men eh kin kapwung oh kaloke nah seri. ⁶ Eri, kumwail kapwaiada dahme KAUN-O mahsanihongkumwailehr, oh mourki sapwellime kosonned akan oh lemmwiki ih. ⁷ Pwe KAUN-O, amwail Koht, pahn kahreikumwaillahng nan sahpw kaselel ehu, sahpw diren piletik oh pwarer, sahpw me pihl ngeder kin kusukusda sang pahn pwehl nan wahu oh ni keilen dohl kan, ⁸ sahpw me reken wihd, parli, wahn wain, wahn pik, pwohmakraneid, olip oh sukehrn loangalap. ⁹ Sahpw wet, iei wasa kumwail pahn kin medkihla soangen kisin mwenge koaros, oh kumwail sohte pahn anahne mehkot, wasa me takai kan kin kihda mete ie, oh nahna kan kin audaudki kapa de mete weitahta. ¹⁰ Ni amwail pahn kin tungoal oh nsenamwahu medla, kumwail en kin kapinga KAUN-O, amwail Koht, pwehki sahpw kaselel wet me e ketikihong kumwail.

Kehkehlík en Dehr Manokehla KAUN-O

¹¹ “Kumwail kanahieng pwe kumwail dehr manokehla KAUN-O, amwail Koht. Kumwail dehpa sohte kapwaiada sapwellime kosonned akan me I padapadahkihong kumwail rahnwet. ¹² Ni amwail pahn kin tun-

goal oh nsenamwahu medla, oh ni amwail pahn kin kauwada imwamwail kaselel kan oh koukousoan loale, ¹³ ni noumwail kou oh pelin sihpw kan, noumwail mwohni silper oh kohl, oh mehkoaros me kumwail pahn ahneki, eh pahn tohtohla, kumwail kanahieng ¹⁴ pwe kumwail dehr aklapalapkihla. Kumwail dehpa manokehla KAUN-O, amwail Koht, me ketikihsang kumwail Isip, wasa kumwail wia lidu ie. ¹⁵ E ketin kahluwaikumwaildo nan sapwtehn laud oh kamasepwehko me diren sineik pwoisin, skorpion. Nan sahpw madekeng oh sohte pihl, e ketin kakus ong kumwail pihl sang nan paipalapo; ¹⁶ e katungoalehkin kumwail manna nan sapwtehn, soangen kisin tungoal me amwail pahpa kahlap ako sohte kin tungoale mahs. Eri, e ketin wiahda mepwukat, pwe en ketin katikitik-ihkumwailla oh song kumwail, oh ketin kapwaiada dahme e ketin kupwukupwurehiong kumwail. ¹⁷ Eri, kumwail dehpa medemedewe me pein amwail manaman oh kehlail me kumwail kepwehpwehkihla. ¹⁸ Kumwail tamatamante KAUN-O, amwail Koht, pwe ih me kin ketikihong kumwail manaman pwe kumwail en alehdi kamwahu kan, oh iei duwen met eh kin ketin kapwaiada inou me e ketin wiahiong amwail pahpa kahlap ako. ¹⁹ Kaleke kumwail manokehla KAUN-O, amwail Koht, oh idawehnla koht teikan, kaudokiong irail oh papah irail, pwe ma kumwail pahn wia met, I kahukihla met me kumwail uhdahn pahn mwomwla douluhl. ²⁰ Ma kumwail sohte pahn peikiong KAUN-O, eri kumwail pahn mwomwla duwehte wehi ko me KAUN-O pahn ketin kamwomwala mwohmwail.

9

Sapeik en Aramas akan

¹ “Kumwail mehn Israel, rong kanahieng! Rahnwet kumwail pahn kotehla Pillap Sordan pwe kumwail en

kowohng kalowehdi wehi kei me laud oh kehlailasang kumwail; oh pil ar kahnimw laud kan me ar kehl kan leldalahng pahnlahng. ² Aramas en wasao me reirei oh kehlail, kodon kei me dene sohte me kak pelianirailda. ³ Ahpw met kumwail pahn pein kadehde duwen KAUN-O, amwail Koht, eh pahn ketieng mwohmwail rasehng mwehl en kisiniei. E pahn ketin kaloweiraildi ni amwail pahn kohkohwei, pwe kumwail en pwakihiraila oh kamwomwiraila mwiadang nin duwen eh ketin inoukidahr.

⁴ “Mwurin KAUN-O, amwail Koht, eh pahn ketin kasareirailsang mwohmwail, kumwail dehpa mengimengloalki, ‘Pwehki pein atail pwuhng me KAUN-O ketin mweidekihong kitail en sapwenikihla sahpwet.’ Ahpw pwehki sang ni suwed en wehi pwukat me KAUN-O ketin kupwurehkihda re en pekedersang mwohmwail. ⁵ Eri, kaidehkin pwehki amwail pwuhng de amwail nan kapehd mwahu me kumwail pahn pedokihlong oh sapwenikihla sapwarailo. KAUN-O ketin kasarehsangehr wehi kan me towe sahpw wet pwehki ar suwed, pwe en kapwaiada inou me e ketin kahukihong amwail pahpa kahlap ako, Eipraam, Aisek oh Seikop. ⁶ Eri, kumwail en ese oh dehdehki me kaidehk amwail pwuhng me kahrehda KAUN-O eh ketikihong kumwail sahpw kaselel wet pwe kumwail en sapwenikihla; pwe wehi keptakai ieu kumwail.

⁷ “Kumwail dehpa manokehla duwen amwail kahn-giangihada KAUN-O, amwail Koht, nan sapwtehno. Sang ni rahno me kumwail mweselsang Isip lel ahnsou me kumwail leldohng wasaht, kumwail kin kahngohdiong. ⁸ Kumwail pil inenen kahngiangihada KAUN-O nin Nahna Sainai, iei me e ketin kupwurehkihda en kamwomwkumwailla. ⁹ I kohdahla pohn nahnao pwe I en ale pelien takai riapalio, pelien takaien inou me KAUN-O ketin wiahiong kumwail. I ahpw mihmihte pohn nahnao

erein rahn pahisek oh pwohng pahisek, sohte kang de nim mehkot. ¹⁰ KAUN-O eri ketikihong ie pelien takai riapalio, me pein nin lime me ntingihedi powe mehkoaros me e mahsanihong kumwail pohn nahnao sang nan kisinieio ni rahnen pokon lapalapo. ¹¹ Ni imwilahn rahn pahiseko, KAUN-O ahpw ketikihong ie pelien takai riapali en inowo, me e ntingihedi powe sawwellime inowo.

¹² Eri KAUN-O ahpw mahsanihong ie, 'Eri, ukuwei! Mwadangdihwei! Pwe noumw aramas akan me ke kahrehdo sang Isip re sawwungalahr. Re sohpeisangehr ahl me I kilelehiong irail re en weweidki oh re wiadangehr pein irail dikedik en eni ehu.'

¹³ "KAUN-O pil ketin mahsanihong ie, 'I kilangehr aramas pwukat, oh ia uwen ar keptakai! ¹⁴ Eri, I pahn kamwomwiraila oh irisasang adarail kan wasa koaros nin sampah; I ahpw pahn wiahkinuhkala wehi ehu me pahn kehlail oh wadawadasang irail.'

¹⁵ "Ngehi eri pwuredihsang pohn nahnao, wa pelien takai riapalio, nindokon nahnao eh wie mpwumpwul. ¹⁶ Ngehi eri kilangada duwen amwail dipadahr ong KAUN-O, amwail Koht, ni amwail wiadahng kumwail kouwol pwul men sang mete inihnda. Kumwail eri mwadang sohpeisang ahl me KAUN-O ketin kilelehiong kumwail en weweidki. ¹⁷ Ngehi eri alehte pelien takai riapalio, katepwehkehki wasa mwohn mesamwail kan, pelien takai ko eri pwalpeseng. ¹⁸ I ahpw poaridiong nanpwel mwohn silangin KAUN-O, duwehte mahso; I sohte kang de nim mehkot erein rahn pahisek oh pwohng pahisek, pwehki dihp me kumwail wiadahr mwohn silangin KAUN-O oh sawwung me kumwail kahngiangihkidahr. ¹⁹ I inenen masakada engieng laud en KAUN-O me kakete kamwomwkumwailla. KAUN-O ahpw pil ketin karonge ie ahnsowo. ²⁰ KAUN-O

DEUDERONOMI 9:2133DEUDERONOMI 9:29

pil ketin engiengda pahn Aaron oh kupwurehda en kemehla, I ahpw pil kapakapki ahnsowo. ²¹ Ngehi eri ale ape me kumwail dipikidahro, iei kouwol pwulo me kumwail wiahkihda mete, oh keselahng nan kisiniei. Ngehi eri irispena e lao wiahla pwelpar; I ahpw kamwurehdiong nan piletik me tangdihsang pohn nahnao.

²² “Kumwail pil kahngiangihadahr KAUN-O nan Taperah, nan Massa, oh pil nan Kiprode-Ataapa. ²³ Ni eh ketin kadarkumwailewei sang Kades Parnea oh mahsanih kumwail en kohwei oh sapwenikihla sahpw me e ketikihongkumwailehr, kumwail ahpw kahngohdiong, kumwail sohte likih de peikiong. ²⁴ Sang ni ahnsowo me I tapihada mihmi rehmwail, kumwail kin kahngohdihong KAUN-O.

²⁵ “Ngehi eri poaridiong nanpwel mwohn silangin KAUN-O oh mihmihki wasao erein rahn pahisek oh pwohng pahisek, pwehki KAUN-O eh mahsanih me e pahn kamwomwkumwailla. ²⁶ I ahpw peki rehn KAUN-O, patohwan, ‘Maing KAUN, Wasa Lapalap, komw dehr ketin kamwomwala sapwellimomwi aramas akan; pwe iei sapwellimomwi. Sapwellimomwi manaman me kapitirailla oh ketikiniraildo sang Isip ni roson oh manaman lapalapie. ²⁷ Komw ketin tamanda sapwellimomwi ladu ko, Eipraam, Aisek oh Seikop; komw dehr ketin tehk keptakai, suwed, de dipen aramas pwukat. ²⁸ Pwe mehn Isip dehr kin nda me komwi sohte kak ketikilahng sapwellimomwi aramas akan nan sahpw me komwi ketin inoukihong irail. Re pahn kin nda me komwi ketin kahluwairailahng nan sapwtehno pwe komwi en ketin kemeirailla pwehki omwi ketin kalahdekin irail. ²⁹ Ahpw sapwellimomwi irail,

9:22: Nempé 11.3; b Eks. 17.7; c Nempé 11.34. 9:23: Nempé 13.17; b Deud. 1.21; c Nempé 13.31; Deud. 1.26; Ipru 3.16.

uhdahn sapwellimomwi, me komw ketikihdo sang Isip ni roson oh manaman lapalap en nin limomwi.’

10

*Moses Pwurehng ale Kosonned akan
(Eksodus 34.1-10)*

¹ “KAUN-O eri mahsanihong ie, ‘Wiahda pelien takai riapali duwehte mehn mahs ako, ke ahpw kohdahdo pohn nahnaht. Pil wiahda ehu kohpwa tuhkehn. ² I pahn ntingihediong pohn takai riapalien mahsen ko me mi pohn pelien takai riapalien mahs ako me ke kauwelahr; ke ahpw pahn koasoanediong nan kohpwahn.’

³ “Ngehi eri wiahda kohpwa ieu sang tuhke akesia, oh siselehda pelien takai riapali duwehte mehn mahs ako, I ahpw kohdahla pohn nahnao wa pelien takai riapalio. ⁴ KAUN-O eri ketin intingihedi pohn pelien takai riapalio duwen me e ketin ntingihedi pohn pelien takai riapalien mahs ako, Kosonned Eiseko me e ketin poahngokihong kumwil pohn nahnao sang nan mpwulen kisinieio ni rahnen pokon lapalapo; e ahpw ketikihong ie. ⁵ I ahpw pwuredihsang pohn nahnao oh kihdiong nan kohpwa me I wiadahro pelien takai riapalio, duwen KAUN-O eh ketin mahsanihong ie; oh re mihmihte wasao lel ahnsou wet.”

(⁶ Mehn Israel ko eri mweselsang pwarer kan en Sahkan, mwesellahng Mosera. Wasao Aaron ahpw sipalla oh seridi ie, a nah pwutak Eleasar ahpw wiliandi nan dewen samworo. ⁷ Sang wasao re ahpw inenlahng Kudkoda, oh sang Kudkoda re kohdilahng Sotpada, wasa kisin piletik kei mi ie. ⁸ Eri, ni ahnsowo KAUN-O ahpw ketin koasoanehdi pwe kadaudok en Lipai en pwukoahki apwahrwalih Kohpwahn Inowo, oh papah nin duwen

samworo kei, oh wia kapaianwahu kan ni mwaren KAUN-O, duwen me kin wiewiawi kohdo lel rahnwet. ⁹ Ih kahrepen kadaudok en Lipai ar sohte iang sapwasapw duwehte kadaudok teikan. Pwe arail sohso, iei re en wia samworo en KAUN-O, duwen KAUN-O, amwail Koht, e ketin inoukihda.)

¹⁰ “I mihmihki pohn nahnao erein rahn pahisek oh pwohng pahisek, duwehte me I wiahier mahso. KAUN-O eri pil ketin karonge ei pekipek ahnsowo, oh kupwurehda en dehr ketin kamwomwkumwailla. ¹¹ E ahpw mahsanihong ie, ‘Eri, met, mwesel oh kohwei mwohn noumw aramas akan oh kahluwa irail pwe re en kak pedolong oh sapwenikihla sahpw me I inoukihong arail pahpa kahlap ako me I pahn kihong irail.

Dahme KAUN-O Kupwurki sang rehn Sapwellime kan

¹² “Eri met, kumwail mehn Israel, kumwail rong dahme KAUN-O, amwail Koht, ketin kupwurki sang rehmwail. Kumwail en lemmwiki KAUN-O oh kapwaiada sapwellime mahsen koaros. Poakohng ih oh papah ni mohn-giongimwail unsek. ¹³ Kapwaiada sapwellime kosonned koaros me I kehkehlingkihong kumwail rahnwet pwe kumwail en nsenamwahu. ¹⁴ KAUN-O me sapwellimaniki pahnlahng oh sampah oh pil audepe kan koaros. ¹⁵ Pwehki KAUN-O eh ketin loaloale mehlel amwail pahpa kahlap ako, ihme e ketin pilkinkumwailda, e ahpw sohte ketin pilada aramas teikan, oh kumwail wialahr sapwellime aramas pilipil kei lel rahnwet. ¹⁶ Eri, sang met kohla kumwail peikiong KAUN-O oh tokedihsang amwail keptakai. ¹⁷ KAUN-O, amwail Koht, me ketin lapalapasang koht akan koaros oh manaman koaros. Ih me Wasa Lapalahpie oh roson; eri mehkoaros en peikiong ih. E sohte kin ketin lipilpilki aramas oh e sohte kin ketin uhpalihki

me sapwung. ¹⁸ E kin ketin koasoanehdi pwuhng ong me sepwoupwou kan oh ong lohdi kan; e kin ketin poakohng mehn liki kan me koukousoan rehn atail aramas akan oh e kin ketin katungoale oh kalikawih irail. ¹⁹ Eri, kumwail pil kasalehda amwail poakohng mehn liki kan, pwe kumwail pil wia mehn liki mahso nan Isip. ²⁰ Kumwail lemmwiki KAUN-O, amwail Koht, oh kaudokiong ihete. Loalopwoat ong ih oh kahula ni mwarehte. ²¹ Kapinga ih—ih me amwail Koht, oh kumwail pein kilangki masamwail kan sapwellime wiewia lapalap oh kapwuriamwei me e ketin wiahiong kumwail. ²² Ni amwail pahpa kahlap ako arail kohdilahng Isip, irail mehte isiakan, ahpw met KAUN-O, amwail Koht, ketin kahngederekumwaillahr duwehte usuhn pahnlahng kan.”

11

Roson en KAUN-O

¹ “Poakohng KAUN-O, amwail Koht, oh kapwaiada sapwellime kosonned akan ahnsou koaros. ² Kumwail tamanda rahnwet dahme kumwail padahngkiher duwen KAUN-O sang nan sapwellime wiewia kan ong kumwail. Pwe pein kumwail a kaidehkin noumwail seri kan me udi-ahlehr wiewia pwukat. Kumwail udiahlehr sapwellimen KAUN-O roson, sapwellime manaman, sapwellime lapalap oh ³ sapwellime wiewia kapwuriamwei kan. Kumwail udiahlehr dahme e ketin wiahiong nanmwarkien Isip oh sapwellime wehio pwon. ⁴ Kumwail kilahngkehr duwen KAUN-O eh ketin kamwomwala douluhl karis en mehn Isip ko iangahki oahs oh wararail werennansapw ko ni eh ketin kakihriraila nan Sehd Weitahta^a ahnsou me

10:17: 1 Tim. 6.15; Kaud. 17.14; 19.16; Wie. 10.34; Rom 2.11; Kal. 2.6; Ep. 6.9. 10:18: Sir. 35.12-15. 10:22: Sen. 46.27; b Sen. 15.5; 22.17. 11:3: Eks. 7.8-12.13. ^a 11:4: SEHD WEITAHTA: Tehk nan kawehwehpen lepin mahsen kan.

re pwakipwakh kumwailo. ⁵ Kumwail eseier dahme KAUN-O ketin wiahiong kumwail nan sapwtehn mwohn amwail leledo wasaht. ⁶ Kumwail tamanda dahme e ketin wiahiong Dadan oh Apiram, nein Eliap me kisehn kadaudok en Reupen. Sampah sarapeseng mwohn mesen aramas koaros oh kadahleirahla, iangahki ara peneinei, imwarail impwal, oh neira ladu koaros oh neira pelinmen ko. ⁷ Ei, kumwail me kilangehr soahng kapwuriamei pwukat koaros me KAUN-O ketin wiadahr.

Kapai kan en Sapwen Inowo

⁸ “Kumwail kapwaiada mehkoaros me I koasoanedieng kumwail rahnwet. Kumwail eri pahn kak kotehla pillapo oh sapwenikihla sahpw me kumwail nekten pedolong loale. ⁹ Kumwail pil pahn mour werei nan sahpw diren kepwe oh pwelmwahu me KAUN-O ketin inoukihong amwail pahpa kahlap ako oh kadaudokarail kan. ¹⁰ Sahpw me kumwail nekthehn pedolong loale sohte duwehte wehin Isip, wasa me kumwail kin kousoan ie mahs. Kumwail kin doadoahk laudki kadarpeseng pihl nan mwetuwel kan mwurin amwail padokedi werentuhke kan. ¹¹ A nan sahpw me kumwail nekthehn pedolong loale iei sahpw nahnahn oh diren wahu, sahpw me keteu kin kalakalamwur. ¹² KAUN-O, amwail Koht, kin ketin apwalih sahpwet oh kin ketin sinsile erein sounpar kan.

¹³ “Eri, kumwail kapwaiada kosonned akan me I kihong kumwail rahnwet; kumwail poakohng KAUN-O, amwail Koht, oh papah sang nan kapehdomwail unsek. ¹⁴ Ma kumwail pahn kin wia met, e pahn kin ketin kadaredieng keteu pohn sapwamwailo ni ahnsou me kumwail pahn anahne, ni ahnsoun isol oh ahnsoun rahk, pwehn mie wahntuhke, wahn wain oh lehn olip kan ong kumwail,

11:4: Eks. 14.28. 11:6: Nempe 16.31-32. 11:13: Lip. 26.3-5; Deud. 7.12-16; 28.1-14.

¹⁵ oh pil tehn dihpw ong noumwail pelinmen kan. E pahn kin mie uwen mwenge me kumwail anahne. ¹⁶ Kumwail dehr dohweisang KAUN-O, ni amwail pahn pwongih oh papah koht teikan. ¹⁷ Ma kumwail pahn wia met, KAUN-O pahn ketin engiengda pahmwail. E pahn katokehdi keteu oh pwelen sapwamwailo pahn madekengla oh werentuhke kan sohte pahn keirda. Kumwail eri pahn mwiadang mehla, mehnda ma iei sahpw kaselel ehu me e ketikihong kumwail.

¹⁸ “Kumwail tamataman kosonned pwukat oh kesempwaliki mehlel. Pirehiong ni pehmwail kan oh ni temwamwail kan pwehn wia kilel en mehn kataman ong kumwail. ¹⁹ Kumwail padahkihong noumwail seri kan. Koasoia nan imwamwail oh wasa teikan, ni ahnsoun kommoal oh ni ahnsoun doadoahk. ²⁰ Kumwail ntingihediong ni uhren imwamwail kan oh ni ewen amwail kehl kan. ²¹ Kumwail oh noumwail seri kan ahpw pahn mour werei nan sahpw me KAUN-O ketin inoukihong amwail pahpa kahlap ako. Kumwail pahn mihmihte nan sahppo erein pahnlahng eh pahn mihmihte pohn sampah.

²² “Kumwail eri kapwaiada mehkoaros me I koasoanediong kumwail: kumwail poahkohng KAUN-O, amwail Koht, kapwaiada mehkoaros me e mahsanih oh loalopwoatohng ih. ²³ E ahpw pahn ketin pwakihasang mwohmwail tohn wehi koaros, kumwail ahpw pahn sapwenikihla sahpw me wia kisehn wehi lapalap oh kehlail sang kumwail. ²⁴ Kumwail pahn sapwenikihla sahpw koaros me kumwail pahn alu powe. Sang nan sapwtehn en palieir lel ni Nahnahn Lapanon kan ni paliepeng, oh sang Pillap Iupreitis ni palimese lellahng Sehd Mediderenieno ni palikapi. ²⁵ Wasa koaros me kumwail pahn kohla ie

sohte lipilipil nan sahpwo, KAUN-O pahn ketin kupwurehda pwe wehi kan en masak kumwail duwen me e ketin inoukidahr oh sohte wehi ehu pahn kak ireikumwaildi.

²⁶ “Rahnwet I pahn kihong kumwail en pilada nampwungen kupwuramwhu oh keria— ²⁷ kupwuramwahu, ma kumwail peikiong mahsen en KAUN-O, amwail Koht, me I kihong kumwail rahnwet; ²⁸ a keria, ma kumwail sohte peikiong mahsen pwukat ahpw sohpeisang pwehn pwongih koht teikan me kumwail sohte kin pwongih mahs. ²⁹ “Ni ahnsou me KAUN-O pahn ketin kahluweikumwaillahng nan sahpw me kumwail pahn kousoanla loale, kumwail pahn kalohkihda kupwuramwahwo sang pohn Nahna Kerisim oh keriao sang pohn Nahna Epal. (³⁰ Nahna riau pwukat mihte palikapi en Pillap Sordan nan sapwen mehn Kenan kan me kin kousoan nan wahun Sordan. Re kin mihmi sallahng ni palikapi, sohte dohsang tuhke sarawi kan en More, limwahn kisin kahnimw Kilkal.) ³¹ Kumwail nektehn kotehla Pillap Sordan oh kousoanla nan sahpw me KAUN-O pahn ketikihong kumwail. Ni ahnsou me kumwail pahn alehdi sahpwo oh soandiong loale, ³² kumwail kanaiehg kapwaiada kosonned koaros me I kihong kumwail rahnwet.

12

Wasahn Kaudokteieu

¹ “Eri met, kumwail rong kosonned koaros me KAUN-O ketikihong kumwail en kin kapwaiada nindokon amwail pahn kin kousoan nan sahpw me KAUN-O, Koht en amwail pahpa kahlap ako, pahn ketikihong kumwail. ² Nan sahpw me kumwail pahn kousoanla ie, kumwail pahn kamwomwala wasa koaros me towe kan kin kaudokiong ar

koht akan pohn nahna kan, nin dohl akan, oh pahn tuhke mwetehn kan. ³ Kumwail kauwehla arail pei sarawi kan oh karangkepeseng arail uhr takai sarawi kan. Isikala arail kilel en koht lih Asera oh pelehdihsang arail dikedik en eni kan, pwe re en dehr pwurehng ale kaudok wasa pwukat.

⁴ “Kumwail dehpa kaudokiong amwail Koht nin duwen aramas pwuko ar kin kaudokiong arail koht akan. ⁵ KAUN-O pahn ketin pilada sang nan sapwen kadaudok kan koaros wasateieu me aramas akan pahn kin pokonpene mwohn silangi oh kaudokiong. ⁶ Eri, ih wasao me kumwail pahn kin meirongkihong ie amwail mehn meirong isih kan oh soangen meirong teikan, amwail nohpwei eisek kis ehu en amwail dipwisou kan oh amwail isais kan, kisakis kan me kumwail inoukihong KAUN-O, amwail kisakis sang ni pein nsenamwail, oh mesenih en noumwail kou oh sihpw kan. ⁷ Kumwail oh amwail peneinei kan pahn pil tungoal wasao mwohn silangin KAUN-O, amwail Koht, oh pereperen pwehki kamwahu kan me kumwail koadahkihadahr.

⁸ “Ni ahnsowo eh pahn leledo, kumwail sohte pahn kin wia soahng kan me kumwail wiewia sang mahs kohdo. Pwe sang mahs kohdo emenemen kumwail kin wiewia pein nsene nan amwail kaudok, ⁹ pwehki amwail saikinte pedolong nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, ketikihong kumwail pwe kumwail en kak kousoan ie ni meleilei. ¹⁰ Ni amwail pahn kotehla Pillap Sordan, KAUN-O pahn ketin mweidohng kumwail en sapwenikihla sahpwo oh kousoanla ie. E pahn ketin kasilehsang kumwail amwail imwintihti kan koaros, pwe kumwail en kousoan ni meleilei. ¹¹ KAUN-O pahn ketin pilada wasateieu me kumwail pahn kin kaudokiong ih; eri, ih wasao me kumwail pahn patohwanla mehkoaros me I koasoanedi:

amwail meirong isihns kan oh meirong teikan, amwail nohpweien eisek kis ehun amwail dipwisou kan oh isais kan, oh pil kisakis kesempwal akan me kumwail pahn kin inoukihong KAUN-O. ¹² Kumwail eri pahn pereperen mwohn silangi, iangahki noumwail seri kan, amwail ladu kan, oh mehn Lipai kan me kin kousoan nan amwail kahnimw kan. Kumwail en tamataman me mehn Lipai kan sohte udahn sapwarail. ¹³ Kumwail dehpa wia amwail meirong kan wasa kis sohte lipilipil me pein kumwail pilada; ¹⁴ a kumwail pahn wiahte wasa me KAUN-O pahn ketin kilelehdi nan sapwen ehu amwail kadaudok kan. Ihte wasao me kumwail pahn kin wia ie amwail meirong isihns kan oh kapwaiada soahng teikan koaros me I koasoanedier.

¹⁵ “Ahpw nsenamwail ma kumwail men kemehla oh tungoale noumwail mahn akan wasa me kumwail pahn kin kousoan ie. Kumwail pil kak tungoale uwen me KAUN-O pahn ketikihong kumwail. Kumwail koaros, mehnda ma kumwail mwakelekel ong kaudok de samin, kumwail kak tungoale udukarail, duwehte amwail kin tungoale uduk en tie de uduk en mahn me adaneki andelop. ¹⁶ Ahpw kumwail sohte pahn tungoale ntahrail, kumwail pahn kakerediong nan pwehl duwehte pihl. ¹⁷ Kumwail sohte pahn tungoale amwail nohpweien eisek kis ehun wahnsahpw, amwail wain, de amwail lehn olip nan amwail wasahn kousoan kan. Kumwail sohte pahn tungoale wasao mehkot me kumwail meirongkihong KAUN-O: mesenih en noumwail kou kan oh sihpw kan, de kisakis kan me kumwail inoukihong KAUN-O, de kisakis kan sang ni pein nsenamwail, de ehu soangen kisakis tohrohr. ¹⁸ Kumwail oh noumwail seri kan, iangahki amwail ladu kan oh mehn Lipai kan me kin kousoan nan

amwail kisin kahnimw kan, pahn tungoalehte meirong pwukat mwohn silangin KAUN-O, amwail Koht, ni wasahn kaudokteieuo me KAUN-O amwail Koht ketin piladah. Oh kumwail pahn pereperenki wasao mehkoaros me kumwail wiadah. ¹⁹ Kumwail dehpa manokehla mehn Lipai kan erein amwail mour nan sapwamwailo.

²⁰ “Ni ahnsou me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin kalaudehla sapwamwail nin duwen me e ketin inoukidahr, eri kumwail pahn kak tungoale uduk ahnsou koaros me kumwail inangih. ²¹ Ma wasahn kaudokteieuo me nohn doh, eri nin duwen me I koasoanedier, kumwail kak kemehla emen noumwail kou kan de sihpw kan me KAUN-O ketikihong kumwail oh tungoale uduke ni imwamwail ahnsou koaros me kumwail inangih. ²² Aramas koaros sohte lipilipil, mehnda ma e mwakelekel ong kaudok de samin, kak tungoale uduko, nin duwen eh kin tungoale uduk en tie de uduk en andelop. ²³ Ihte kumwail sohte pahn tungoale nta ahnsou me kumwail pahn tungoale uduk, pwe mour kin mihmi ni nta; eri, kumwail sohte pahn tungoale mour iangahki uduk. ²⁴ Dehr tungoale nta, a kumwail kakerehiong nanpwel duwehte pihl. ²⁵ Ma kumwail sohte pahn tungoale nta, eri, KAUN-O pahn kupwurperenkihda, oh mehkoaros pahn pweida rehmwail oh rehn kadaudokamwail kan. ²⁶ Kumwail patohwanla amwail meirong kan oh kisakis kan me kumwail inoukihong KAUN-O, kumwail patohwanla ni wasahn kaudokteieuo me e ketin piladahro. ²⁷ Kumwail eri meirongkihla wasao mehn meirong kan me pahn isishla douluhl pohn pei sarawien KAUN-O, oh pil soangen mehn meirong teikan me kumwail pahn tungoale udukeo, a ntao kumwail pahn kakerediong pohn pei sarawio. ²⁸ Kumwail loalopwoatohng kapwaiada mehkoaros me

I koasoanediong kumwail, eri, mehkoaros ahpw pahn pweida mehlel rehmwail oh rehn kadaudokamwail kan kohkohahte, pwe kumwail pahn wiewia mehkot me pwung oh kaperen pahn kupwur en KAUN-O, amwail Koht.

Kalik sang Pwongih Dikedik en Eni kan

²⁹ “KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin kamwomwala wehi kan ni amwail pahn pedolong nan sapwarail; eri, kumwail pahn sapwenikihla sapwarail kan oh kousoanla wasao. ³⁰ Eri, mwurin KAUN-O eh pahn ketin kamwomwiraila, kumwail pahn kanahieng pwe kumwail dehr idawehn arail tiahk en kaudok kan, pwe met pahn kauweikumwailla. Kumwail dehr song en esehla ia duwen arail kin kaudokiong arail koht akan pwe kumwail en kin wia amwail kaudok duwehte irail. ³¹ Eri, kumwail dehpa kaudokiong KAUN-O, amwail Koht, duwehte ar kin kaudokiong arail koht akan, pwe ni ar kin kaudok kan re kin wia mehkoaros me inenen suwed me KAUN-O kin ketin kalahdeki. Pwe re pil kin meirongkihla nair seri kan nan kisiniei pohn ar pei sarawi kan.

³² “Kumwail eri kapwaiada mehkoaros me I koasoanedier; dehr kapataiong mehkot de kihsang mehkot.

13

¹ “Soukohp emen de sounkawehwe ouraman emen kakete inoukihda kilel ehu de mehkot kapwuriamwei, ² pwe en kasalehiong kumwail duwen amwail pahn kaudokiong de papah koht akan me kumwail sohte kin pwongih mahso. Eri, mehnda ma e inoukihdao pahn pweida, ³ a kumwail dehr nsenohki de tehk aramaso. Pwe KAUN-O, amwail Koht, ketin wie doadoahngki ih

pwe en song kumwail ma kumwail kin poakohng KAUN-O sang nan kapehdomwail kan oh ngenimwail kan unsek. ⁴ Kumwail idawehn KAUN-O oh lemmwiki ih. Kumwail peikiong oh kapwaiada sapwellime mahsen kan. Kumwail pwongih oh loalopwoatohng. ⁵ Kumwail kemehla soukohp emen de sounkawehwe ouraman emen me kin padahkihong kumwail en kahngohdiong KAUN-O me ketin kapitkumwailla sang Isip, wasa me kumwail wia lidu ie. Pwe soangen aramas menet me suwed oh e kin songosong en kahluwaikumwailsang nan mour me KAUN-O ketin koasoanehdi kumwail en momourki. E uhdahn pahn kamakamala, pwe kumwail en pitsang soangen suwed wet.

⁶ “Pil riomw, de noumw pwutak de serepein, de omw pwoud me ke kin poakepoake, de kompoakepahmw me ke kin loalloale mehlel, pil kakete koangngoangehkin uhk ni rir pwe ke en kaudokiong koht teikan, koht akan me kowe oh omw pahpa kahlap ako sohte mwahn kin pwongih. ⁷ Emen irail kakete koangngoangehkin kumwail pwe kumwail en kaudokiong koht en aramas akan me kin kousoan mpamwail, de koht en aramas akan me kin kousoan dohsang kumwail. ⁸ Ahpw kaleke kumwail de dukiong de rong. Kumwail dehr kadekong de poakepoake, pil dehr sewese. ⁹ Ahpw kumwail kemehla! Kumwail en tepin katehki takai, kumwail eri pil mweidohng meteikan en pil katehki takai. ¹⁰ En kostakaidi lao mehla! Pwe e song en kaweidkumwailsang KAUN-O, amwail Koht, me ketin kapitkumwailsang Isip, wasa kumwail wia lidu ie. ¹¹ Eri mehn Isreal kan koaros ahpw pahn rong irair wet, oh re pahn masakala; eri, sohte me pahn pwurehng wia soangen tiahk suwed wet.

¹² “Ni ahnsou me kumwail pahn mihmi nan kisin kahn-imw kan me KAUN-O, amwail Koht, ketikihong kumwail,

mweinele kumwail pahn rong¹³ me ekei aramas me sohte katepe kan en amwail wehi kahrehiongehr ekei tohn ar kahnimw kan en pwongih koht akan me re sohte mwahn kin pwongih mahs. ¹⁴ Ma kumwail pahn rong soangen koasoi pwukat, kumwail rapahki ni keneinei; oh ma mehlel me soangen ire wet pweidahr, ¹⁵ eri kumwail kemehla tohn kahnimwo koaros iangahki nair pelinmen kan. Kumwail kamwomwala kahnimwo douluhl. ¹⁶ Kumwail eri wapene en tohn wasao ar dipwisou kan oh kasokehda nan wasahn tuhpe ne nanwerengen kahnimwo. Kumwail eri isikala kahnimwo oh mehkoaros me mi loale pwehn wia mehn meirong ehu ong KAUN-O, amwail Koht. Wasao pahn kamwomwmwomla oh sohte pahn onohnda sapahl. ¹⁷ Kumwail dehpa kolokol mehkot me uhdahn pahn kamwomwmwomla; KAUN-O ahpw pahn kupwure meleileidi oh kupwureikumwailla. E pahn ketin kupwurei kumwail oh kangedereikumwailla, nin duwen me e ketin inoukihong amwail pahpa kahlap ako, ¹⁸ ma kumwail pahn peikiong sapwellime mahsen koaros me I kihong kumwail rahnwet, oh kapwaiada kupwure.

14

Tiahk en Mwahiei me Keinepwi

¹ Sapwellimen Kauno, amwail Koht, kumwail. Eri, ahnsou me kumwail pahn kin mwahieiki me melahr emen, kumwail dehr leke kilimwail de sehkasang wunen pohn temwamwail kan, duwehte me aramas teikan kin epwehnki wia. ² Pwe kumwail sapwellimen KAUN-O, amwail Koht; e ketin pilkumwailda sang nanpwungen aramas teikan koaros en sampah pwehn wiahkinkumwailla sapwellime aramas.

14:1: Lip. 19.28; 21.5. 14:2: Eks. 19.5-6; Deud. 4.20; 7.6; 26.18; Tait. 2.14; 1 Pit. 2.9.

*Mahn Mwakelekel oh Samin kan
(Lipai 11.1-47)*

³ “Kumwail dehr tungoale mehkot me KAUN-O ketin kilelehdier me samin. ⁴ Iet mahn akan me kumwail kak tungoale: kou, sihpw, kuht, ⁵ tie, sihpw en wel, kuht en wel de andelop— ⁶ mahn emen me kikin neh de peh pwalpeseng oh kin rukoa kene kisin mwenge, kumwail kak tungoale. ⁷ Ahpw kumwail sohte pahn tungoale mahn akan me kikin neh rail de peh rail kan sohte pwalpeseng oh pil sohte kin rukoa kanarail kisin mwenge. Pwe kumwail sohte pahn tungoale kamel, rapit de rak-padser. Pwe re kin rukoa kanarail kisin mwenge, ahpw kikin peh rail de neh rail kan sohte pwalpeseng. Kumwail pahn wiahkin irail mahn samin. ⁸ Kumwail dehpa tungoale pwi hk. Re pahn wadawadohng mahn samin; kikin neh rail oh peh rail kan pwalpeseng, ahpw re sohte kin rukoa kanarail kisin mwenge. Kumwail dehpa tungoale soangen mahn pwukat de pil sair ni ar melahr.

⁹ “Kumwail kak tungoale mwahmw koaros me mie sike oh wune, ¹⁰ ahpw mehkot me kin momour nan pihl ahpw sohte sike oh wune kumwail sohte pahn tungoale; e pahn wadawadohng mehkot me samin.

¹¹ “Kumwail kak tungoale menpihr mwakelekel koaros. ¹²⁻¹⁸ Ahpw iet soangen menpihr kan me kumwail sohte pahn tungoale: ikel, likoht, oahk, pwusard, puldur, krow, ostris, paret, sidoahk, kewelik, pelikan, kormorant, uh-paahs, oh pwehk.

¹⁹ “Mensiek koaros me mie ar pehn pihr me samin, kumwail sohte pahn tungoale. ²⁰ Kumwail kak tungoale mensiek mwakelekel kan.

²¹ “Kumwail sohte pahn tungoale mahn emen me mehla mwahl. Kumwail kak kihong mehn liki kan me kousoan rehmwail pwe re en tungoale, de kumwail kak

netikihla rehn mehn liki teikan. Kumwail sapwellimen KAUN-O, amwail Koht; kumwail iei sapwellime aramas.

“Kumwail dehr pwoailih sihmpwul men de kuht men nan pilendihdi en eh nohno.

Kosonned en Eisek Kis Ehun Wahnsahpw

²² “Katohrehsang eisek kis ehun wahnsapwamwail kan nan sounpar koaros. ²³ Kumwail ahpw kohla wasateieuo me KAUN-O ketin piladahr pwe kumwail en kin wia kaudok ie; kumwail ahpw tungoale eisek kis ehun amwail wahntuhke kan, wain, olip, oh mesenih en noumwail kou oh sihpw kan mwohn silangi wasao. Kumwail wia met pwe kumwail en esehla lemmwiki KAUN-O, amwail Koht, kohkohlahte. ²⁴ Ma wasahn kaudokteieuo me nohn dohsang wasa kumwail kin mi ie oh kumwail sohte kak wa eisek kis ehun wahnsapwamwail kan me KAUN-O ketin kupworamwahwihkin kumwail, eri iet me kumwail pahn wia: ²⁵ Netikihla wahnsapwamwail kan oh wahla mwohnio ni wasahn kaudokteieuo. ²⁶ Kumwail ahpw pwainda soahng koaros me kumwail anahne— uduken kou, sihpw, wain, pihru—kumwail oh amwail peneinei kan eri tungutungoal oh pereperen wasao mwohn silangin KAUN-O, amwail Koht.

²⁷ “Kumwail dehpa pohsehsehla mehn Lipai kan me kin kousoan nan amwail kisin kahnimw kan; sohte uhdahn sapwarail. ²⁸ Ni imwin sounpar siluh koaros kumwail pahn wahla eisek kis ehun wahnsapwamwail kan koaros oh nekidala nan imwen nahk en amwail kahnimw kan. ²⁹ Met iei en mehn Lipai kan ar tungoal pwehki eh sohte sapwarail; oh pil en mehn liki kan, me sepwoupwou kan oh liohdi kan me kin kousoan nan amwail kahnimw kan. Re pahn kin patohdo oh ale uwen me re anahne. Kumwail wia met, oh KAUN-O, amwail Koht, ahpw pahn

kupwuramwahwih kumwail ni mehkoaros me kumwail pahn kin wia.

15

Keisuhwen Sounpar (Lipai 25.1-7)

¹ “Ni imwin sounpar isuh koaros kumwail pahn kasohrehla pweipwand en mwohni koaros me emen pweipwandki ong kumwail. ²Eri, iet wiepe: emenemen kumwail me kamangaiong riamwail mehn Israel men mwohni, e pahn kasohrehla pweipwand wet; e sohte pahn song en ale sapahl mwohnio; pwe pein KAUN-O ketin koasoanedier me pweipwando en kasohrala. ³ Kumwail kak ale mwohni me mehn liki men pweipwandki ong kumwail, ahpw kumwail sohte kak ale mwohni me riamwail mehn Israel kan pweipwandki ong kumwail.

⁴ “KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin kupwuramwahwih kumwail nan sahpw me e pahn ketikihong kumwail. Sohte emen kumwail pahn semwehmwehla, ⁵ ma kumwail peikiong ih oh kapwaiada mehkoaros me I ndaiong kumwail rahnwet. ⁶ KAUN-O pahn ketin kupwuramwahwih kumwail duwen me e ketin inoukidahr. Kumwail pahn kamangaiong mwohni ong wehi tohto; ahpw kumwail sohte pahn peki mwohni sang ehu wehi; kumwail pahn ahneki manaman pohn wehi tohto, ahpw sohte wehi ehu pahn ahneki manaman pohmwail.

⁷ “Ma mie mehn Israel men me paisuwedlahr nan kahnimw kan nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, ketikihong kumwail, eri, kumwail dehr kin lehkohng oh kahng sewese. ⁸ Ahpw kumwail en kin sapanohng oh sewesehki uwen mwohni me e anahne. ⁹ Kumwail

dehr kin kahng kamangaiong mehkot, pwehki dene sounpar en kasohrehla amwail pweipwand kan kerendohr. Kumwail dehr mweidohng soangen lamalam suwed wet en pedolong nan kapehdomwail kan. Ma kumwail sohte pahn kamangaila lohn wet, e pahn likwerih KAUN-O pwe en uhwong kumwail, kumwail eri pahn pwukoahkihdi. ¹⁰ Kumwail kihong ni kapehd saledek oh mwakelekel, KAUN-O ahpw pahn ketin kupwuramwahwih mehkoaros me kumwail pahn kin wia. ¹¹ Ahnsou koaros pahn kin mie mehn Israel kei me semwehmwe oh pahn kin anahne mehkot; eri I ndaiong kumwail en kin sapanohng irail.

Epwelpen Lidu
(Eksodus 21.1-11)

¹² “Ma riamwail mehn Israel men, ohl de lih, pahn pein pangodohng kumwail pein ih pwehn wiahla amwail lidu, kumwail pahn kasaledekihala mwurin sounpar wenuu me e wie papahkinkumwailehr. Ni eh pahn lel ni keisuhwen sounpar kumwail pahn kasaledekihala. ¹³ Ni amwail pahn kasaledekihala, kumwail sohte pahn kadarala kahiep. ¹⁴ Kumwail kisekisehki dahme KAUN-O ketin kupwuramwahwihkin kumwail—me rasehng sihpw, wahntuhke oh wain. ¹⁵ Kumwail tamataman duwen amwail mour en lidu nan Isip oh duwen KAUN-O, amwail Koht, eh ketin kasaledekeikumwailla; iei kahrepen ei kihong kumwail met kosonned wet.

¹⁶ “Eri, mweinele amwail liduwo sohte men patopatohla sang rehmwail; ele e poakohng kumwail, amwail peneinei oh men patopatohte rehmwail. ¹⁷ Ma iei duwen met, a kumwail wahla ni wenihmwun imwamwailo oh kihong en doksaleng; eri e pahn wialahr amwail lidu erein eh mour. Pil wiahiong soahng wet amwail lidu lih kan.

¹⁸ Kumwail dehr kin mehnseiren de apwalki ni ahnsou me kumwail pahn kin kasaledekihala lidu kan; pwe erein sounparehr weneu re wie papahkinkumwail ni elep en pweinen noumwail tohndoadoahk kan. Kumwail wia met, oh KAUN-O, amwail Koht, ahpw pahn kupwuramwahwih mehkoaros me kumwail pahn kin wia.

Mesenihen Kou oh Sihpw kan

¹⁹ “Kumwail katohrehsang mesenih ohl en noumwail kou oh sihpw kan koaros ong KAUN-O, amwail Koht; kumwail dehpa koadoadoahkih mahn pwukat oh kumwail dehr pil sehkasang wunen sihpw pwukat. ²⁰ Nan sounpar koaros kumwail oh amwail peneinei kan pahn kin tungoale mahn pwukat mwohn silangin KAUN-O ni wasahn kaudokteieuo. ²¹ Ahpw ma mie soangen sapwung ehu rehn mahn pwukat, me rasehng nehtuk de maskun de ohla laud ehu, kumwail sohte pahn meirongkihong KAUN-O, amwail Koht. ²² Kumwail kak tungoale soangen mahn pwukat ni imwamwail. Kumwail koaros, mehnda ma kumwail mwakelekel de samin ong kaudok, kumwail kak tungoale, duwehte amwail kin tungoale uduken tie de andelop. ²³ Ahpw kumwail dehpa tungoale ntahrail; kumwail pahn wudekihiong nanpwel duwehte pihl.

16

Pahsohpa

(Eksodus 12.1-20)

¹ “Kumwail kawauwih KAUN-O, amwail Koht, ni amwail pahn kin kapwaiada Sarawien Pahsohpa nan sounpwong Apip; iei nipwong ehu en sounpwongo me e ketin kapitkumwailla sang Isip. ² Kumwail pahn kohla wasahn

15:19: Eks.13.12. 15:23: Sen. 9.4; Lip. 7.26-27; 17.10-14; 19.26; Deud. 12.16,23. 16:1: Eks. 12.1-20; Lip. 23.5-8; Nempe 28.16-25.

kaudokteieuo oh kemehla emen nounwail sihpw de kou pwehn wia mehn kamadipw en Pahsohpa oh kawauwih KAUN-O, amwail Koht. ³ Ni amwail pahn wia kamadipw wet, kumwail sohte pahn tungoale pilawa doal ihs. Erein rahn isuh kumwail pahn tungutungoale pilawa me sohte doal ihs, nin duwen amwail wiahier ahnsou me kumwail seiloak sang Isip ni karuaru. Kumwail tungoale pilawa wet—me pahn adanekihla pilawa en lokolok—pwe erein amwail mour kumwail en kin tamataman rahn me kumwail kohdo sang Isip, wasahn lokoloko. ⁴ Erein rahn isuh sohte emen pahn kolokol ni imwe ihs; oh uduken mahn me pahn kamala nin soutik en keieun rahn, kumwail pahn tungoalehla nipwongohte.

⁵⁻⁶ “Kumwail pahn kemehla mahn en Pahsohpa kan ni wasahn kaudokteieuo—a kaidehn ekis wasa tohrohr nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketik-ihong kumwail. Kumwail wia met ni ahnsou me ketipin pahn kihrila, iei ahnsou me kumwail mweselsang Isip. ⁷ Kumwail pahn pwoailihada uduko oh tungoale wasahn kaudokteieuo; kumwail ahpw pahn pwurala ni imwamwail kan manda sang rahno. ⁸ Erein rahn weneu mwuri kumwail pahn tungoale pilawa me sohte doal ihs, oh ni keisuhwen rahn kumwail pahn pokonpene pwehn kaudokiong KAUN-O, amwail Koht, kumwail sohte pahn doadoahk rahno.

*Sarawien Dolung Wahnsahpw
(Eksodus 34.22; Lipai 23.15-21)*

⁹ “Wadek wihk isuh sang ahnsou me kumwail tapihada dolung wahnsapwamwail kan, ¹⁰ eri, kumwail ahpw pahn wia Sarawien Dolung Wahnsahpw akan, pwe kumwail en kawauwih KAUN-O, amwail Koht, ni amwail pahn patohwando ni nsenamwail meirong sang ni uwen pai me

16:9: Lip. 23.15-21; Nempe 28.26-31.

e ketin kupwuramwahwihkin kumwail. ¹¹ Kumwail en pereperen mwohn silangin KAUN-O iangahki noumwail seri kan, amwail ladu kan, oh mehn Lipai kan, mehn liki kan, me sepwoupwou kan oh lihdi kan me kin koukousoan rehmwail. Kumwail wia met ni wasahn kaudokteieuo. ¹² Kumwail kanaiehng oh kapwaiada kosonned pwukat; tamataman me kumwail wia lidu kei nan Isip.

*Sarawien Impwal kan
(Lipai 23.33-43)*

¹³ “Mwurin amwail pahn kamwakelehsang kilin amwail wahnsahpw akan koaros oh idangpene wahn wain kan koaros, kumwail pahn wia Sarawien Impwal kan erein rahn isuh. ¹⁴ Kumwail en pereperenki sarawi wet iangahki noumwail seri kan, amwail ladu kan, mehn Lipai kan, mehn liki kan, me sepwoupwou kan, oh lihdi kan me kin koukousoan nan amwail kahnimw kan. ¹⁵ Kumwail kawauwihala KAUN-O, amwail Koht, ni amwail pahn kin wiewia sarawi wet erein rahn isuh ni wasahn kaudokteieuo. Kumwail pereperen, pwehki KAUN-O eh ketin kupwuramwahwihkin kumwail wahnsapwamwail kan oh amwail doadoahk.

¹⁶ “Ohl koaros en amwail wehi pahn kin pokonpene oh kaudokiong KAUN-O pak siluh nan sounpar ehu ni wasahn kaudokteieuo: eri ni rahnen Pahsohpa, ni Sarawien Wahnsahpw, oh ni Sarawien Impwal kan. Emenemente ohl pahn wa kohdo eh meirong ¹⁷ uwen me e kakohng, sang ni pai kan me KAUN-O, amwail Koht, ketin kupwuramwahwiheki.

Duwen Doadoahk en Pwuhng

¹⁸ “Kumwail pahn pilada ekei sounkopwung oh ekei me lapalap nan kahnimw koaros me KAUN-O ketikihong

kumwail. Ohl pwukat pahn kin kapwung aramas akan ni sohte uhpali. ¹⁹ Re sohte pahn wia kopwung ni sapahrek en lamalam de kasalehda ar peupali; oh re sohte pahn ale mwohni de mehkot pwehn pwainda arail pahn uhpalihki emen, pwe kisakis kan kin karotongehla mesen me loalokong oh me mehlel kan, oh kin kahrehda ar pahn wia tenekpen ar kopwung ni sapwung. ²⁰ Ahnsou koaros kumwail en kin ahneki lamalam pahrek oh pwung, pwe kumwail en kak kousoanla nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail, eri kumwail pahn usehlahte koukousoan wasao.

²¹ “Ni ahnsou me kumwail pahn kauwadahng KAUN-O, amwail Koht, pei sarawi ehu, kumwail dehr kin kihdiong limwah sansal en koht lih Asera. ²² Oh pil dehr kauwada sansal takai en dikedik en eni pwe kumwail en pwongih. KAUN-O kin ketin kalahdeki soangen dikedik pwukat.

17

¹ “Kumwail dehr meirongkihong KAUN-O, amwail Koht, kou de sihpw me mie soangen soumwahu ieu ni paliwere; pwe KAUN-O kin ketin kalahdeki met.

² “Ma mie nan amwail kahnimw ohl emen de lih emen me wiadahr sapwung ehu ong KAUN-O oh kauwelahr sapwellime inou, ³ ni eh kin papah de pwongih koht teikan de ketipin de maram de usu kan; soangen tiahk wet kin uhwong kosonned en KAUN-O. ⁴ Eri ma kumwail rong soangen irair wet, kumwail pahn rapahki ni keneinei. Ma mehlel pwoat me soahng wet pweidahr nan Israel, ⁵ eri kumwail en ale aramaso oh wahieila likin kahnimwo oh katehki takai e lao mehla. ⁶ Aramaso pahn kamakamala ma aramas riemen de tohtohsang pahn kadehdehda duwen eh sapwung; ahpw ma emente aramas me pahn

16:19: Eks. 23.6-8; Lip. 19.15.

16:21: Eks. 34.13.

16:22: Lip. 26.1.

17:3: Eks. 22.20.

kadehde, e sohte pahn kamakamala. ⁷ Sounkadehde kan me pahn tepin katehki takai, mwuri, aramas teikan ahpw pahn iang kate; ih duwen met amwail pahn pitsang soangen suwed wet.

⁸ “Ekei ahnsou e pahn apwal ong sounkopwung kan re en diarada oh koasoanehdi pwunglahn mepwukat, me rasehng pwungen sapwasapw de kalipwelipwehda aramas de kamaramas ni nsenki de depweikihla. Ma soangen ire pwukat pahn pwarada, kumwail kohla wasahn kaudokteieuo me KAUN-O, amwail Koht, ketin piladahr; ⁹ kumwail eri kihong samworo mehn Lipai kan oh sounkopwung me ahneki ahnsowo, pwe re en koasoanehdi pwunglahn kopwung wet. ¹⁰ Re pahn koasoanehdi pwunglahn kopwung wet, kumwail ahpw pahn kapwaiada dahme koasoandi. ¹¹ Kumwail pahn peikiong dahme re koasoanehdi oh idawehn ar kaweid kan ni oaretik. ¹² Mehmen me sohte men peikiong sounkopwung de samworo e pahn kamakamala; ih duwen met amwail pahn kadohwansang wehin Israel soangen suwed wet. ¹³ Aramas koaros ahpw pahn rong ire wet oh masakada, oh sohla me pahn eimahiong wia soangen mwekid wet.

Kaweid kan me pid Nanmwarki

¹⁴ “Mwurin amwail pahn alehdier sahpw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail oh soandier loale, kumwail pahn inangihada en tungoalenki emen nanmwarki, duwehte wehi teikan me mihmi limwahmwail. ¹⁵ Kumwail kanaiehng oh pilada aramas me KAUN-O ketin piladahr en nanmwarki. Aramaso pahn sang rehmwail; kumwail dehpa wiahkihla mehn liki men amwail nanmwarki. ¹⁶ Nanmwarki menet sohte pahn sapwellimaniki

17:6: Nemphe 35.30; Deud. 19.15; Mad. 18.16; 2 Kor. 13.1; 1 Tim. 5.19; Ipru 10.28. 17:7: 1 Kor. 5.13. 17:14: 1 Sam. 8.5.

oahs tohto ong sapwellime sounpei kan, oh e sohte pahn poaronelahng Isip aramas pwehn pwainda oahs, pwe KAUN-O ketin mahsanih me sapwellime aramas akan sohte pahn pwurala Isip. ¹⁷ Nanmwarki menet sohte pahn sapwellimaniki likend tohto, pwe met pahn kahrehiong eh pahn sohpeisang KAUN-O, e pil sohte pahn kepwehpwekihla silper oh kohl. ¹⁸ Ni eh pahn nanmwarkihla e pahn sapwellimaniki eh u puuken pelien kosonned akan en Koht oh padahk kan me pahn ntingdihsang nan keieun pwuhk wet me wie nekinek rehn samworo mehn Lipai kan. ¹⁹ E pahn kin nekinekid pwuhk wet reh oh kin wadewadek erein eh mour, pwe en kin padahngki duwen lemmwin KAUN-O oh kapwaiada ni loalopwoat mehkoaros me audedahr pwuhk wet. ²⁰ Met pahn sewese pwe en dehr kin kupwukupwure me e deisang rie mehn Israel kan oh en dehr kin sapeikiong mahsen kan en KAUN-O. Ih duwen eh pahn kakaun erein sounpar tohto oh kadaudoke pahn pil kaunda Israel erein dih tohtohie.

18

Pwais en Samworo kan

¹ “Samworo kan en kadaudok en Lipai sohte pahn iang sapwasapw nan wehin Israel; ahpw re pahn momourki en aramas akan ar meirong oh kisakis ong KAUN-O. ² Re sohte pahn sapwasapw, duwehte kadaudok teikan; pwaisarail iei kamwahu en wiewia doadoahk en samworo, duwen KAUN-O eh ketin inoukidahr.

³ “Ahsou koaros me kou de sihpw men pahn meiron-gala, samworo kan pahn kin pwaisanki tihnsewen mahno, dilin ewe powe oh kapehde. ⁴ Irail pahn kin ale keieun nohpwein wahntuhke kan, duwehte wain, olip oh wunen

17:16: 1 Nan. 10.28; 2 Kron. 1.16; 9.28. 17:17: 1 Nan. 11.1-8; b 1 Nan. 10.14-22,27; 2 Kron. 1.15; 9.27. 18:2: Nempe 18.20.

sihpw kan. ⁵ KAUN-O ketin piladahr kadaudokk en Lipai sang nan amwail kadaudok koaros pwe re en kin papah ih nin duwen samworo kei kohkohahte.

⁶ “Lipai men me inengieng kak en patohdo sang ni kahnimw koaros en Israel ong wasahn kaudokteieuo, ⁷ oh kak doadoahk wasao duwen samworo men en KAUN-O eh Koht, duwehte samworo en Lipai teikan me kin wie doadoahk wasao. ⁸ E pahn kin ale soangen uwen pwaisohte me samworo teikan kin ale, oh e kak nekidala dahme eh peneinei kin kihong.

Kaliksang Tiahk en me Rotorot akan

⁹ Ni ahnsou me kumwail pahn lel nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail, kumwail dehpa iang wia tiahk suwed me tohn wehi ko kin epwehki wia. ¹⁰ Kumwail dehpa meirongkihla noumwail seri kan nan kisiniei pohn pei sarawi kan; oh dehr mweidohng amwail aramas akan en wia soangen tiahk me duwehte kosetipw, pweh, wunahni ¹¹ de mesehl, oh dehr mweidohng re en kin katieni. ¹² KAUN-O, amwail Koht, kin ketin kalahdeki aramas me kin wia soangen tiahk suwed pwukat oh ih kahrepen eh ketin kasarehsang nan sahpwo wehi ko nindokon amwail kohkodohng wasaht. ¹³ Kumwail en loalopwoat mwuledek ong KAUN-O.”

Inoupen Pekederdohn Soukohp men

¹⁴ Moses ahpw ketihtihki, “Tohn sahpw me kumwail nektehn sapwenikihla, re kin idawehn kaweidpen sounakamanaman akan, de re kin koapworopworki kosetipw kan; ahpw KAUN-O amwail Koht, sohte kupwurki kumwail en wia soahng wet. ¹⁵ Pwe e pahn ketin

18:10: Lip. 19.26; b Eks. 22.18.

18:11: Lip. 19.31.

18:13: Mad. 5.48.

poaronehdo sapwellime soukohp emen duwehte ngehi sang nanpwungamwail; eri, kumwail pahn peikiong.

¹⁶ “Ni ahnsou me kumwail pokopokon pohn Nahna Sainai, kumwail pekihda kumwail en dehr pwurehng rong kapitien KAUN-O, de pwurehng kilang sapwellime kisiniei kamasepwehko, kumwail masak pwehki dene kumwail pahn mehkihla. ¹⁷ Eri, KAUN-O ahpw mahsanihong ie, ‘Me pwung ar pekipeken. ¹⁸ Eri, I pahn kadarowohng irail soukohp men me duwehte kowe sang nanpwungen arail aramas akan. I pahn mahsanihong dahme en patohwanda; ih eri pahn patohwanohng aramas akan mehkoaros me I pahn koasoanehdi. ¹⁹ Eri, ni ahnsou me soukohp emen pahn kin pato ni mwarei, I pahn kaloke aramas sohte lipilipil me sohte kin peikiong. ²⁰ Ahpw ma soukohp emen pahn kin eimah patohwanda mehkot ni mwarei ni ei sohte mahsanihong en kohpada, eri e pahn kamakamala, pil duwehte soukohp emen me pahn wia kokohp ni mwaren koht teikan.’

²¹ “Mweinele kumwail men ese dahme kumwail kak esehki ma mahsen en soukohp emen pwilisang rehn KAUN-O. ²² Eri, ma soukohp emen pahn patohwanda mehkot ni mwaren KAUN-O, oh audepen pato wet sohte pweida, eri kaidehkin sapwellimen KAUN-O mahsen wet. Soukohp meno patohier sang ni pein nsene; eri, kumwail sohte pahn masak.”

19

*Kahnimw en Rukula kan
(Nempe kan 35.9-28; Sosua 20.1-9)*

¹ “Mwurin KAUN-O, amwail Koht, eh ketin kamwomwala tohn sahpw me e pahn ketikihong kumwail oh mwurin amwail pahn alehdi ar kahnimw kan oh imwarail

kan oh soandiong wasao, ²⁻³ kumwail pwalangpeseng sahpuw ni pelien sapw siluh, oh ehuehu pelien sapw pahn ahneki kahnimw ehu me mengei en lella ie. Eri aramas emen me pahn kemehla aramas pahn mengei en tangala nan kahnimwo pwehn ale sawas. ⁴ Ma aramas emen pahn depweila oh kemehla aramas emen me kaidehk eh imwintihti, e kak tangala nan ehu kahnimw pwukat oh rukula ie. ⁵ Karasepe, ma aramas riemen pahn kohla nanwel pwe ira en pal tuhke, oh nindokon emen eh pelepelehki sile tuhkeo, sileo ahpw pwupwusang ni peho oh lel mehteio oh kemehla, e kak tangala nan ehu kahnimw ko oh rukula ie. ⁶ Ma kahnimw ehute me mie, mweinele e pahn inenen doh mehleh, eri kisehn aramas me mehlah me ahneki pwukoahn ikih me mehlah pahn kakete koledi aramas me depweila oh kemehla ni eh lingeringer. Eri, pwehki eh depweikihla kamaramas wet me kaidehn eh imwintihti, ⁷ Ih kahrepen ei koasoanediong kumwail en kauwada kahnimw siluh.

⁸ “Ni KAUN-O, amwail Koht, eh pahn ketin kalaudehla sapwamwail, nin duwen me e mahsanihong amwail pahpa kahlap ako me e pahn ketin wia, oh ketikihong kumwail sahpuw koaros me e ketin inoukidahr, ⁹ eri, kumwail pahn pil pilada kahnimw siluh. (E pahn ketikihong kumwail sahpuw wet ma kumwail kapwaiada mehkoaros me I koasoanediong kumwail rahnwet oh ma kumwail poakohng KAUN-O, amwail Koht, oh momourki sapwellime padahk kan.) ¹⁰ Kumwail kapwaiada met, pwe aramas mwakelekel kan en dehr mehlah oh kumwail en dehr pwukoahki arail mehlah nan sahpuw me KAUN-O pahn ketikihong kumwail.

¹¹ “Ahpw ia duwen ma emen pahn kemehlah eh imwintihti ni nsen, e ahpw tangala pwehn rapahki sawas nan ehu kahnimw ko. ¹² Ni soangen ire wet, kaunen eh kah-

nimw pahn likwerihodo oh kihong nan pehn aramas me pwukoahki ikih aramas me melahro, pwe en kamakamala. ¹³ Kumwail dehpa mahkong. Kumwail kihsang nan Israel soangen aramas me kin kamaramas, pwe kumwail en kin nsenamwahu.

Pehs en Mahs akan

¹⁴ “Kumwail dehr kasauwada pehs en sahpwen mehn mpamwail kan, me kokoudahr mahsie nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail.

Kosonned duwen Sounkadehde kan

¹⁵ “Sounkadehde tehmen sohte itar en wia kadehde ong aramas dipada men; ahpw kadehdepen sounkadehde riemen, ihme uhdahn pahn kin mie, pwe aramas dipada meno en dierekda me e dipada ni mehlel. ¹⁶ Ma aramas emen pahn song karaunmwahlkihong emen sapwung laud ehu, ¹⁷ ira koaros pahn pwarala wasahn kaudokteieuo oh ale kopwung rehn samworo kan oh sounkopwung kan me ahneki pwukoa ni ahnsowo. ¹⁸ Sounkopwung kan ahpw pahn rapahki mwahu iren kopwung wet; oh ma e dierekda me aramas meno uhdahn wiahda karaun likamw ehu ong rie mehn Israelo, ¹⁹ e uhdahn pahn ale kalokolok me aramas en pahnkedipo pahn ale. Pwe iei duwen amwail pahn pitsang soangen suwed wet. ²⁰ Eri, aramas koaros ahpw pahn rong irair wet; re pahn masakala, oh sohte me pahn pwurehng wia soangen irair suwed wet. ²¹ Eri, kumwail dehr kadekohng soangen aramas pwukat; ahpw en pwainki eh mour mouren aramas, mese mesen aramas, ngih ngihn aramas, peh pehn aramas oh neh nehn aramas.

19:14: Deud. 27.17. 19:15: Nempe 35.30; Deud. 17.6; Mad. 18.16; Sohn 19.31; 2 Kor. 13.1; 1 Tim 5.19; Ipru 10.28. 19:21: Eks. 21.23-25; Lip. 24.19-20; Mad. 5.38.

20

Duwen Mahwen

¹ “Ni amwail pahn kohwo hng mahweniong amwail imwintihti kan oh kilangada wararail werennansapw akan oh oahs akan eh tohtohsang waramwail kan, oh pil arail karis kan eh tohtohsang anwailo, eri kumwail dehpa masakirailda. Pwe KAUN-O, amwail Koht, me ketin kapitkumwailla sang Isip, pahn ketin ieiang kumwail.

² Mwohn amwail pahn tapihada mahwen, samworo men pahn patohda mwohmwail oh patohwan ong karis kan,

³ ‘Kumwail ohl en Israel kan karongie! Rahnwet kumwail pahn mahwen. Kumwail dehr masak amwail imwintihti kan de nan kapehd tikitikla de salohda. ⁴ KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin ieiang kumwail, oh e pahn ketikihong kumwail kapai en powehdi.’

⁵ “Mwuri, kaunen karis kan pahn mahseniong sounpei kan, ‘Mie ohl emen met me ahpwtehn kauwada imwe, ahpw saikinte isimwese? Ma mie, eri en pwurala ni imwe. Pwe ma e pahn mehla nan mahwen, emen tohrohr pahn isimwese imweo. ⁶ Mie ohl emen met me ahpwtehn kammwarak nan eh mwetuwel, e ahpw saikinte dolung wahn wain kan? Ma mie, en pwurala ni imwe. Pwe ma e pahn mehla nan mahwen, emen tohrohr pahn paieki wahn eh mwetuwel. ⁷ Mie ohl emen rehmwail me ahpwtehn inou en pwopwoudida? Ma mie, en pwurala ni imwe. Pwe ma e pahn mehla nan mahwen, emen tohrohr pahn pwoudikihda lih me e inou en pwopwoudehngo.

⁸ “Kaunen karis kan pahn pil mahsanihong neirail sounpei kan, ‘Mie mehmen rehmwail me salodahr oh masepwehkadahr? Ma mie, en pwurala ni imwe, pwe e dehr kaluwetehla lamalam en sounpei teikan.’ ⁹ Ni kaunen karis kan ar kaimwisekla arail mahsen kan, kaunen pwihn en sounpei kan pahn pilipilda.

¹⁰ “Ni amwail pahn mahweniong kahnimw ehu, kumwail kihong mahs towe kan ar ahnsoun pekimahk. ¹¹ Ma re ritingada wenihmwewen kahnimwo oh pekimahk, re pahn wiahla amwail lidu oh wia doadoahk idihd ong kumwail. ¹² Ma re sohte pahn pekimahk, pwe re men mahweniong kumwail, eri noumwail sounpei kan en pidakihpene kahnimwo. ¹³ Eri, ahnsou me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin mweidohng kumwail en kaloweiraldi, kumwail kemehla ohl koaros en nan kahnimwo. ¹⁴ Ahpw kumwail kak ale lih akan ong kumwail, iangahki seri kan, pelinmen kan oh mehkoaros nan kahmimwo. Kumwail kak doadoahngki mehkoaros me en tohn kahnimwo. KAUN-O me ketikihong kumwail. ¹⁵ Iei duwen met me kumwail pahn kin wiahiong tohn kahnimw kan me dohsang wasa me kumwail pahn kousoanla ie.

¹⁶ “Ahpw ma kumwail pahn alehdi kahnimw kei nan sahpw me KAUN-O pahn ketikihong kumwail, kumwail kemehla towe kan koaros. ¹⁷ Kamwomwala aramas koaros: mehn Id, mehn Amor, mehn Kenan, mehn Peris, mehn Ip, oh mehn Sepus kan, duwen KAUN-O eh ketin koasoanediong kumwail. ¹⁸ Kumwail kemeiraila pwe re dehr kahrehiong kumwail nan dihp mwohn KAUN-O ni ar pahn padahkihong kumwail soangen tiahk suwed kan me re kin wia ni ar kin kaudokiong ar koht kan.

¹⁹ “Ni amwail pahn kin songosong en kalowehdi kahnimw ehu, kumwail dehr kin kauwehla tuhke me kin wah kan, mehnda ma ahnsou reirei me kumwail mahmahwenkihong kahnimwo. Kumwail tungoale wahntuhke kan; ahpw kumwail dehr kamwomwala tuhke kan; tuhke kan kaidehk amwail imwintihti. ²⁰ Tuhke teikan kumwail kak pelehdi, oh doadoahngki nindokon amwail awiawih kahnimwo en lohdi.

21

Kamaramas me Sohte Dehde

¹ “Ma aramas emen dierekda kamakamala nan sahpw me KAUN-O pahn ketikihong kumwail, ahpw kumwail sohte ese ihs me kemehla, ² amwail kaun akan oh sounkopwung kan pahn ketla wasa me paliwaro dierek ie oh sohngehdi uwen doh en wasao kolahng nan ehuehu kahnimw kan me karanih wasao. ³ Mwuhr, kaunen kahnimw me keieu karanih wasa me paliwaro dierek ie, re pahn pilada emen koupwul me saikinte wia doadoahk. ⁴ Re ahpw pahn kahrelahng kouo wasa kis limwahn kisin piletik kis me sohte kin madada oh pwehl en wasao saikinte deideida sang mahs de saikinte mehkot poadidi ie, re ahpw pahn kauwehla tepinweren mahno wasao. ⁵ Samworo mehn Lipai kan pahn pil iang ketla wasao, pwe irail me pahn kin koasoanehdi pwungen kosonned me pid kamaramas. KAUN-O, amwail Koht, ketin pili-raildahr pwe re en kin papah ih oh kupwuramwahwih aramas ni mware. ⁶ Kaun akan koaros en kahnimw me karanih wasa me aramaso kamakamala ie pahn omwiomw pohn kouo ⁷ oh mahsanih, ‘Kaidehk kiht me kemehla aramas menet, se pil sohte patohwan ihs me kemehla! ⁸ Maing KAUN, komw ketin mahkong sapwellimomwi aramas en Israel kan me komw ketin kapitasang nan Isip. Komw ketin mahkikihong kiht oh dehr ketin mweidohng se en pwukoakihdi kamakamalahn aramas mwakelekel menet.’ ⁹ Eri, ma kumwail pahn kapwaiada dahme KAUN-O ketin kupwurki, kumwail sohte pahn pwukoahki kamakamalahn aramas menet.

Duwen Lih akan me Poaridi nan Mahwen

¹⁰ “Ni ahsou me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin mweidohng kumwail en powehdi nan mahwen ehu oh kumwail koledi me mour kei, ¹¹ kumwail kakete diar

nanpwungarail emen lih kaselel me kumwail pahn in-
 engieng pwoudikihda. ¹² Kumwail ale oh wahla ni
 imwamwail, oh sehkasang pitenmoange, kihsang kiki
 kan, ¹³ oh wilianda eh likou kan. E pahn mihmi nan
 imwamwail oh mwahmwahieiki eh pahpa oh nohno erein
 sounpwong ehu, mwuri, kumwail kakehr pwoudikihda.
¹⁴ Mwuhr, ma kumwail solahr men pwoudiki, kumwail
 pahn kasaledekihala. Pwehki amwail idingkihongehr en
 wia nsenen pwopwoud ong kumwail, kumwail sohte kak
 wiahki amwail lidu de netikihla.

Duwen Sohsohn Mesenih kan

¹⁵ “Ma ohl emen pwoudiki lih riemen, ira koaros ahpw
 naitikihada seri pwutak, ahpw pwutak me tepin ipwidio
 kaidehkin sang rehn lih me keniken pah, ¹⁶ ni eh pahn
 koasoanehdi pwungen sohso nanpwungen nah seri ko,
 e sohte pahn peupalihki pwutak me nein eh pwoud me
 kenikeno oh kihong pwais me uhdahn en meseniho.
¹⁷ E pahn kihong nah pwutak me nein eh pwoud me
 sohte kenikeno, eh pwais pak riapak laud mehnda ma
 kaidehkin nein eh pwoud me kenikeno. E pahn pohne-
 sehki meseniho oh kihong pwaise me e ahneki nin duwen
 pwungen kosonned en sohso.

Duwen Pwutak Ketihwo

¹⁸ “Ma ohl emen naineki pwukat emen me ketihwo
 oh kin kahngohdiong eh pahpa oh nohno, mehnda ma
 ira pil kin keme, ¹⁹ eh pahpa oh nohno pahn kahrehla
 pwutako nan kopwung mwohn kaun akan en kahnimwo.
²⁰ Ira pahn patohwanohng kaun ako, ‘Nait pwutaket me
 ketihwo oh kahngohdiong kiht. Pwutak peidlakid men
 ih oh kamam sakau.’ ²¹ Mwuri, ohl en kahnimwo koaros
 pahn katehki takai e lao mehla. Iei duwen amwail pahn
 pitsang soangen suwed wet. Mehn Israel koaros pahn
 rong duwen irair wet, oh masakada.

Soangen Kosonned kei

²² “Ma aramas emen pahn kamakamala pwehki sapwung laud ehu oh paliwere pahn langalang ni tuhke, ²³ e sohte pahn langalang ni tuhkeo sang nipwong lel nin rahn. E pahn seridi ni rahnohte, pwe paliweren me mehla me kin langalang ni tuhke kin kahrediong pohn sahpuw keria en Koht. Kumwail pahn kin sarepedi me mehla men, pwe kumwail en dehr kin kasaminehla sahpuw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail.

22

¹ “Ma kumwail kilangada nein mehn Israel men nah kou de sihpuw me pitlahr, kumwail dehr pohnsehse; kumwail ale oh wahla rehn me naho. ² Ahpuw ma aramas me naineki mahno kin kousoan wasa doh de ma kumwail sehse ihs me nah kouo de sihpuwo, a kumwail wahla ni imwamwailo. Ma me uhdahn naho pahn rapakihdo, kumwail kihong. ³ Kumwail pahn pil wia soahngohte ma kumwail diarada ahs emen, de likou ehu, de mehkot me pwupwusang rehn riamwail mehn Israel men.

⁴ “Ma nein mehn Israel men ahs de kou pwupwudi, kumwail dehr pohnsehse; kumwail sewesehda mahno pwe en kak pwurehng pwourda.

⁵ “Lih akan sohte pahn kin likawih likoun ohl oh ohl akan sohte pahn likawih likoun lih. KAUN-O, amwail Koht, ketin kalahdeki aramas me kin wia met.

⁶ “Ma kumwail diar pesen menpihr ehu nan tuhke de nanpuwel oh nohnohn menpihr ko mwomwohd pohn kutohre ko de kisin menpihr ko, kumwail sohte pahn ale nohnohn menpihro. ⁷ Kumwail kak ale kisin mehnpihr ko ahpuw kumwail pahn kadarala ar nohno, pwe kumwail en kak mour werei oh kin paiamwahu.

⁸ “Ni amwail pahn kin kauwada ihmw kapw ehu, kumwail pahn kanaiehng kihong kehl ehu me kapil keilen pwelengen ihmwo. Eri, kumwail sohte pahn pwukoahki ma emen pwupwudi sang powe oh mehla.

⁹ “Kumwail dehr padokedi ehu soangen werentuhke nan amwail mwetuwel en wain akan; ma kumwail pahn wia met, eri e sohte mweimweiong kumwail en doadoahngki wahn wain akan de wahntuhke teiko.

¹⁰ “Kumwail dehpa kapatapene kouwol emen oh ahs emen ni doadoahk en deipwel.

¹¹ Kumwail dehr likawih likou me wiawihkihda wunen sihpw oh linen patpene.

¹² Kumwail dehkohng kapwat ni keile pahieu en amwail likou kan.

Kosonned duwen Mwakelekel en Paliwar

¹³ “Ma ohl emen pahn pwoudikihda serepein men a mwuhr e ahpw lemehta en kesehla pwehki eh sohte mwahuki, ¹⁴ e ahpw wiahda kadip likamw kei ong serepeino dene e sohte meipwon ni ahnsou me e pwoudikihdao; ¹⁵ ma soahng wet wiawi, a en serepeino eh pahpa oh nohno pahn ale tehi me nta mie me ira doadoahngki nipwong me ira kopwopwoudo, mehn kadehde me serepeino meipwon, ira ahpw pahn kasalehda nan mwoalen kopwung ong kaun akan. ¹⁶ En serepeino eh pahpa eri pahn patohwanohng irail, ‘I kihongehr nei serepeinet ohl menet pwehn pwoudikihda, a met e kahngehr pwoudiki. ¹⁷ E wiahiongehr ih kadehde likamw kei dene e sohte meipwon ahnsou me e pwoudikihda. Ahpw iet kadehdepen nei serepeinet eh meipwon; kumwail mahsanih nta nan tehi me ira doadoahngki nipwong me ira kapwopwoudo!’ ¹⁸ Eri, kaun akan en kahnimwo pahn ale en serepeino eh pwoudo oh woakih. ¹⁹ Re pahn pil

koasoanediong en pwainki mwohni silper epwiki oh pato-hwanohng mwohnio rehn en serepeino eh pahpa, pwehki ohlo eh kahdsuwedihalahr serepein en Israel men. Pil ehu, ohlo pahn pwopwoudikihte serepeino, e sohte kak mweisang erein eh mour.

²⁰ “Ahpw ma kadipo me mehlel oh sohte kadehdepen serepeino eh meipwon, ²¹ eri re pahn ale serepeino oh wahla ni wenihmwun imwen eh pahpao, aramas en kahnimwo ahpw pahn katehki takai e lao mehla. Pwe e wiadahr mehkot kanamenek rehtail, ni eh wendier rehn ohl mwohn eh pwopwoudida, nindokon eh mihmihte ni imwen eh pahpao. Iei duwen amwail pahn pitsang soangen suwed wet.

²² “Ma ohl emen dierekda eh wiewia nsenen pwopwoud ong en emen ohl eh pwoud, ira koaros pahn kamakamala. Iei duwen amwail pahn pitsang soangen suwed wet.

²³ “Ma ohl emen dierekda nan kahnimw ehu eh wiewia nsenen pwopwoud ong serepein men me mie eh inoun pwopwoud, ²⁴ eri kumwail pahn wahiralahng likin kahnimwo oh katehkin ira takai lao ira mehla. Serepeino pahn kamakamala pwehki eh sohte likwerih sawasepe, pwe e mi nan kahnimw me aramas kak rong ngile. Oh ohlo pahn pil kamakamala pwehki eh wiahiong nsenen pwopwoud serepein me mie eh inou. Iei duwen amwail pahn pitsang soangen suwed wet.

²⁵ “Ma ohl emen angkehlailohng serepein men nansapw oh serepeino inouongehr emen tohrohr, eri, ohlohte me pahn kamakamala; ²⁶ sohte mehkot pahn wiawihong serepeino, pwe e sohte wiahda dihp ehu me konehng en kamakamkihla. Soangen ire wet duwehte ma ohl emen pahn peiong emen ohl oh kemehla. ²⁷ Ohlo angkehlailiong serepein me mie eh inowo nansapw, eri,

mehnda ma serepeino likwerih sawasepe, ahpw sohte me kak sewese.

²⁸ “Ma ohl emen dierekda eh angkehlailiong serepein men me sohte eh inou, ²⁹ ohlo uhdahn pahn pwain ong en serepeino eh pahpa pweinen lih me ahpwtehn pwopwoudida ni uwen mwohni silper limeisek, oh e pahn wiahla eh pwoud, pwehki eh idingohng en wia nsenen pwopwoud. E sohte kak mweisang erein eh mour.

³⁰ “Sohte me pahn kanamenekihala eh pahpa ni eh pahn wia nsenen pwopwoud ong emen en eh pahpa eh pwoud kan.

23

Katohrohr sang Sapwellimen Koht Aramas akan

¹ Sohte ohl emen me lekwusol de ohn mouri lupsang kak iang towehla sapwellimen Koht aramas akan.

² Sohte aramas emen me ipwin nenek de kadaudok en soangen aramas pwukat, pil lel ni dih kaeisek, kak iang towehla sapwellimen Koht aramas akan.

³ “Sohte mehn Ammon de mehn Mohap men de emen kadaudokarail kan, pil lel ni dih kaeisek, kak iang towehla sapwellimen Koht aramas akan. ⁴ Re sohte men kamwengeikumwail de kanimpileikumwail nan amwail seiloak sang Isip, oh irail koadoadahkier Palaam, nein Peor sang nan kahnimw Pedor nan Mesopodamia, pwe en keriaikumwailla. ⁵ Ahpw KAUN-O, amwail Koht, sohte ketin karonge Palaam, pwe e ketin kawekohng keriauo ni kupwuramwahu, pwehki eh ketin loalloalei kumwail. ⁶ Nindokon amwail wiewia wehi ehu, kumwail dehpa wia mehkot mehn sewese wehi pwukat de kapaiairailda.

22:28: Eks. 22.16-17. 22:30: Lip. 18.8; 20.11; Deud. 27.20. 23:3: Neh. 13.1-2. 23:4: Nempe 22. 1-6. 23:5: Nempe 23.7—24.9.

⁷ “Kumwail dehr mwamwahliki mehn Edom kan, pwe irail wia kisehmwail. Kumwail dehr pil mwamwahliki mehn Isip kan, pwe kumwail kousoanehr ahnsou eh nan sapwarailo. ⁸ Sang ni kesiluhwen dih kohla kadaudokarail kan kak iang towehla sapwellimen Koht aramas akan.

Kadakadaur Mwakelekel nan Kahnimpwalen Sounpei kan

⁹ “Ni ahnsou me kumwail pahn mihmi nan imwamwail impwal kan ahnsoun mahwen, kumwail pahn mweisang soahng koaros me pahn kasamineikumwailla ong kaudok. ¹⁰ Ma mehmen pahn saminla pwehki eh wiadahr ouraman en enihwo^b nipwong, e pahn kohla likin kahnimpwalo oh mihmi mwo. ¹¹ Mwurin souwas e pahn duhdu, oh e kak pwurodo nan kahnimpwal ni ahnsou me ketipin pahn kihrila.

¹² “E pahn mie wasa kis likin kahnimpwalo wasa kumwail kak kohla kainen ie. ¹³ Kumwail pahn kin weuwa kisin lepin tuhke kis me pahn kin iang amwail dipwisou kan, pwe ni amwail pahn kin kainen mwenge, kumwail en kak weirada pwoahr oh kainendiong loale, oh sarepidi. ¹⁴ Amwail kahnimpwal kan en kin mwakelekel ong kaudok, pwehki KAUN-O, amwail Koht, kin ketiket rehmwail nan amwail kahnimpwal kan, pwehn kin sinsilei kumwail oh ketikihong kumwail manaman en powehdi amwail imwintihti kan. Kumwail dehr wia mehkot me sansalsuwed me pahn kahrehda KAUN-O eh pahn ketin sohpeisang kumwail.

Soangen Kosonned Kei

¹⁵ “Ma lidu men pahn tangasang eh kaun tangodohng rehmwail pwehn ale sawas, kumwail dehr kapwurehla. ¹⁶ E kak mihmihte nan eh amwail kahnimw kan me e pilada mihmi ie, oh kumwail sohte pahn lemeiong.

^b 23:10: OURAMAN EN ENIHWO: Tehk nan kawehwehpen lepin mahsen kan.

¹⁷ “Sohte mehn Israel men, ohl de lih, pahn wiahla sounnetiki paliwere nan tehnpas sarawi ehu. ¹⁸ Pil sohte mwohni ehu me pahn alahldi sang ni soangen mour wet pahn kak wisikdohng nan Tehnpas en KAUN-O pwehn kapingkalahnganki pweidahn inou ehu. KAUN-O ketin kalahdeki irail me kin netiki paliwararail nan tehnpas sarawi.

¹⁹ “Ni ahsou me kumwail pahn kin kamangaiong emen mehn Israel mwohni de kisin mwenge de mehkot sohte lipilipil, kumwail dehr ale wihn. ²⁰ Kumwail kak ale wihn ni mehkot me kumwail pahn kamangaiong mehn liki kan, ahpw kumwail sohte pahn ale wihn ni mehkot me kumwail pahn kamangaiong riamwail mehn Israel men. Kumwail kapwaiada kosonned wet, oh KAUN-O, amwail Koht, ahpw pahn kupwuramwahwih mehkoaros me kumwail pahn kin wia nan sahpw me kumwail pahn pedolong loale.

²¹ “Ni amwail pahn kin wia inou ehu ong KAUN-O amwail Koht, kumwail dehr kin kasuala dahme kumwail inoukidahr; KAUN-O pahn ketin kapwukoahnekin kumwail, oh dihp ehu ma kumwail sohte pahn kapwaiada inowo. ²² E sohte wiahda dihp ma kumwail sohte inoukihong KAUN-O mehkot, ²³ ahpw ma kumwail pahn inoukihda mehkot sang ni nsenamwail, eri kumwail nantihong kapwaiada.

²⁴ “Ma kumwail pahn keid nan ahl apwoat me mi nan en emen mwetuwel en wain, kumwail kak kang wahn wain koaros me kumwail inengieng, ahpw kumwail sohte pahn dolungehng nan kopwou oh wahda. ²⁵ Ma kumwail pahn keid nan ahl apwoat me mi nan en emen mwetuwel en kohn, kumwail kak tungoale wahn kohn koaros me

23:17: Lip. 19.29. 23:19: Eks. 22.25; Lip. 25.36-37; Deud. 15.7-11.
23:21: Nempe 30.1-16; Mad. 5.33.

kumwail kak usada, ahpw kumwail sohte pahn pelehki kisin naip.

24

Duwen Mweipeseng en Pwopwoud oh Pwopwoud Sapahl

¹ “Ma ohl emen pwoudikihda lih emen, mwuri, e ahpw sohla men pwoudiki pwehki eh diarada reh sapwung laud ehu, eri, e pahn wiahda kisinlikoun kamweid kis oh kihong liho. E ahpw pahn kadarala sang ni imwe.

² Eri, ma liho pwoudikihda emen ohl tohrohr, ³ oh ohl me e pwoudikihda mwuhro pil kahngala pwoudiki liho, oh wiahda kisinlikoun kamweid oh kihong liho oh kasarehsang ni imwe, de ma ohlo pahn mehla; ⁴ eri, ohl me pwoudikihda liho mahso, sohte kak pwurehng pwoudikihda liho, ma e pahn pwurehng pwoudikihda, e pahn wia mehkot sapwung mwohn silangin KAUN-O. Kumwail dehpa wiahda soangen dih p wet nan sah p me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail.

Soangen Kosonned kei

⁵ “Ma ohl emen ahpwtehn pwopwoudida, e sohte pahn iang doadoahk en sounpei de iang wia doadoahk en wehi pokon; ahpw e pahn saledek mihmi ni imwe erein sounpar ehu, pwe en kin kansenamwahwih eh pwoud.

⁶ “Ni omw pahn kihong emen mehkot ni lohn, ke sohte pahn kih sang nah takaien ngidarpene wahntuhke kan pwe en wia kadehdepen lohno; pwe met pahn kih sang tehtehn eh mehn kamour pein ih oh eh peneinei.

⁷ “Mehmen me pahn pirapahla oh ekihla rie mehn Israel men oh wiahkihla nah lidu, de netikilahng emen pwehn wiahki eh lidu, e pahn kamakamala. Iei duwen amwail pahn pitsang soangen suwed wet.

⁸ “Ma ke alehdi soumwahu lusulus en kihl, ke pahn kapwaiada dahme samworo mehn Lipai kan pahn padahkihong uhk; ke pahn kapwaiada kaweid kan me I kihongirailehr. ⁹ Tamataman dahme KAUN-O, omw Koht, ketin wiahiong Miriam ni amwail patopatoaldo sang Isip.

¹⁰ “Ma ke pahn kihong emen lohn ke sohte pahn pedolong ni imwe pwe ke en ale eh likou mehn wia kadehdehpen lohno, ¹¹ ahpw mihmihte liki, e lao pahn pein wahieidoahng uhk. ¹² Ma aramas semwehmwe men ih, ke dehpa kolokol erein pwohng ehu pwon; ¹³ kapwurehla mwohn ketipin eh pahn kihrla, pwe en kak meirla nan eh likou. E ahpw pahn kapingkalahngan ong uhk, oh KAUN-O pahn ketin kupwurperenkinuhk.

¹⁴ “Ke dehpa kasapwungehla pweinen tohndoadoahk emen me semwehmwe oh paisuwed, mehnda ma riomw mehn Isreal de mehn liki men me kin kousoan nan ehu amwail kahnimw kan. ¹⁵ Rahn koaros ke pahn kihong pweinen eh doadoahk en rahno mwohn kihrlahn ketipin; pwe aramas semwehmwe men ih me kin anahne mwohnio ong eh mour. Ma ke sohte pahn pwainohng, e pahn lipahnedkihla mwohn silangin KAUN-O; eri, ke ahpw pahn dipikihda irair wet.

¹⁶ “Sahm akan sohte pahn kamakamkihla dipen nair seri kan, oh seri kan sohte pahn kamakamkihla dipen samarail kan; ahpw aramas emen pahn kamakamkihla dihp me pein ih wiahda.

¹⁷ “Ke sohte pahn kihsang de kauwehla pwungen mehn liki kan, de me sepwoupwou kan; ke sohte pahn pil kihsang en liohdi men eh likou mehn wia kadehdehpen lohno. ¹⁸ Tamataman me ke wia lidu men nan wehin Isip,

24:8: Lip. 13.1– 14.54. 24:9: Nempe 12.10. 24:10: Eks. 22.26-27.
 24:14: Lip. 19.13. 24:16: 2 Nan. 14.6; 2 Kron. 25.4; Esek. 18.20. 24:17:
 Eks. 23.9; Lip. 19.33-34; Deud. 27.19.

oh KAUN-O, omw Koht, me ketin kapituhkasang wasao; ih kahrepen ei kihong uhk kosonned wet.

¹⁹ “Ni omw pahn dolung wahnsapwomw kan, ke ahpw manokehla wahda ekei wahnsahpw me ke lupukedi ko, ke dehpa pwuralahng ale; ahpw mweidala wahnsahpw pwuko pwe mehn liki kan en ale, de me sepwoupwou kan oh liohdi kan en kak ale arail, pwe KAUN-O, omw Koht, en ketin kupwuramwahwihiuk ni mehkoaros me ke pahn kin wia. ²⁰ Ni omw pahn itik oh dolung pak ehu wahn omw tuhkehn olip kan, ke dehpa pwurehng itik oh pwurehng dolung wah kan me luhwehdi; ahpw mweidohng pwe luhwe kan en koghieng mehn liki kan, me sepwopwou kan oh liohdi kan. ²¹ Ni omw pahn dolung oh kihpene wahn omw tuhkehn wain kan pak ehu, ke ahpw mweidala pwe wahn wain me luhwehdi kan en koghieng mehn liki kan, me sepwoupwou kan oh liohdi kan. ²² Dehr manokehla me kumwail wia lidu kei nan wehin Isip; ih kahrepen ei kihong kumwail kosonned wet.

25

¹ “Ni aramas riemen ara pahn lelki mwoalen kopwung pwungen ara repenpwung kan, ke pahn koasoanehdi ihs me pwung oh ihs me sapwung. ² Ma me sapwungo konehng ale kamakam, a sounkopwung pahn koasoanehdi en wendi wekidekdi mwohn mese, e ahpw pahn ale uwen tohtohn wowoki me konehng eh sapwungo. ³ Ahpw e sohte pahn daulih wowoki pahisek. Pwe ma e pahn daulih, riomwo pahn sohla wauwi mwohn mesen aramas akan.

⁴ “Ke sohte pahn pirepene ewen kou men ahnsou me eh pahn kin koahkoa wahn kohn nan wasahn koahkoa kohn.

24:19: Lip. 19.9-10; 23.22. 25:3: 2 Kor. 11.24. 25:4: 1 Kor. 9.9; 1 Tim. 5.18.

Pwukoahn Ohl Emen ong Rie me Melahr

⁵ “Ni pirien ehu ara pahn kousoanpene wasatehkis oh emen ira pahn mehla sohte nah pwutak, liohdio sohte pahn pwoudikihda emen ohl tohrohr likin peneineio; ahpw rien me melahro eh pwukoa iei en: pwoudikihda liohdio. ⁶ Eri, mesenih ohl me pahn ipwidi pahn wiahla nein me melahro, pwe ede, de eh peneinei dehr irihrsang nan Israel. ⁷ Ahpw ma rien me melahro kahng pwoudikihda liohdio, liho pahn lelki mwoalen kopwung en me mah kan en kahnimwo, oh ketihtihkihong irail, “Rien ei pwoudo kahng kapwaiada eh pwukoa rehi; e kahng kadakadaur eden riego nan Israel.’ ⁸ Eri, me mah kan en kahnimwo pahn likwerih ohlo oh mahseniong. Ma e kahngete pwoudikihda liho, ⁹ eri, liho pahn keieng mpen ohlo mwohn me mah kan en kahnimwo, oh kihsang ehu eh suht kan, e ahpw kendipiong ni mese, oh ndahng, ‘Ih duwen met me pahn wiawihong ohl me kahng kihong rie kadaudoke.’ ¹⁰ Eri, nan wehin Israel peneineien ohlo pahn adanekihla ‘penienein ohl me eh suhto pehdsang.’

Ekei Kosonned Tohrohr

¹¹ “Ma ohl riemen pahn peida oh en emen eh pwoud song en sewese eh pwoudo oh koledi ohn mour en ohl teio, ¹² kumwail dehr mahkohng; kumwail lupukasang peho.

¹³⁻¹⁴ Kumwail dehr kin pitih aramas ni amwail kin doadoahngki mehn tenek oh mehn sosohng. ¹⁵ Kumwail doadoahngki mehn tenek oh mehn sosohng pwung, pwe kumwail en mour werei nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail. ¹⁶ KAUN-O kin ketin kalahdeki aramas me kin pitih meteikan.

Kosonned en Kemehla mehn Amalek

25:5: Mad. 22.24; Mark 12.19; Luk 20.28. 25:7: Rud 4.7-8. 25:13-14: Lip. 19.35-36.

¹⁷ “Kumwail tamataman dahme mehn Amalek ko wiahiong kumwail ni amwail kohkohdo sang Isip. ¹⁸ Re sohte masak Koht, kahrehda re mahweniong kumwail sang mwurimwail ni amwail pwangadahr mehlel oh solahr engimwail oh irail kemehla koaros me pwapwand kohla mwurimwail. ¹⁹ Eri, ni KAUN-O, amwail Koht eh pahn ketikihong kumwail sahpuw oh kumwail pahn solahr perki amwail imwintihti kan me kousoan kapil kumwail, kumwail kanahieng oh kemehla mehn Amalek koaros, pwe katamanparail en dehr kin mie rehn aramas akan kohkohlahte. Kumwail dehpa manokehla!

26

Meirong en Wahnsahpw

¹ “Mwurin amwail pahn pedolong nan sahpuw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail oh kousoanla loale, ² emenemen kumwail pahn kihong nan kopwou mwohn eh wahnsahpw koaros oh walahng wasahn kaudokteieu, ³ e ahpw pahn kohla rehn samworo me ahneki doadoahk ni ahnsowo oh ndahng, ‘Rahnwet I patohwan kadehde ong KAUN-O ei Koht me I pedolongehr nan sahpuw me e ketin inoukihong atail pahpa kahlap ako me e pahn ketikihong kitail.’

⁴ “Samworo eri pahn ale kopwouo sang rehmw oh kihdiong mwohn pei sarawien KAUN-O, amwail Koht. ⁵ Mwuhr, ke pahn patohwan mwohn silangin KAUN-O, ‘Ei pahpa kahlap iei mehn Aram men me kin kakahnseli wasa kan. E patohdihla Isip oh kousoanla wasao ahnsou me kish ko malaulau. Irail eri keirda wiahla wehi laud eh, wehi kehlail oh tohn mehlel. ⁶ Mehn Isip ko kalokei kiht mwuledek oh wiahkinkitala ar lidu. ⁷ Se ahpw likweriong oh peki sawas sang rehn KAUN-O, Koht en

at pahpa kahlap ako. KAUN-O eri ketin karonge ngilen at pekipek oh mahsanihada duwen at lokolok, apwal, oh pwunod mwuledek. ⁸ KAUN-O eri ketikihsang kiht nan Isip ni manaman lapalap oh ni epwelpen nin lime, ni eh ketin wiahda soahng kamasepwehk kei, kilel oh manaman kapwuriamwei kei. ⁹ E ketikidohng kiht wasaht oh ketikihong kiht sahpw kaselel oh reken kepwe wet. ¹⁰ Eri, met I patohwandohng KAUN-O mwohn ei wahnsahpw me e ketikihong ie.’

“Eri, ke pahn patohwandiong kopwouo mwohn silan-gin KAUN-O oh wia kaudok wasao. ¹¹ Kumwail ahpw pahn kapingkalahnganki soahng mwahu kan me KAUN-O, amwail Koht, ketikihong kumwail oh amwail peneinei; oh mweidohng mehn Lipai kan, oh pil mehn liki kan me kin kousoan rehmwail, re en pil iang amwail sarawi wet.

¹² “Mwurin sounpar siluh koaros kumwail pahn katohrehsang eisek kis ehun amwail wahnsahpw oh kihong mehn Lipai kan, mehn liki kan, me sepwoupwou kan, oh liohdi kan, pwe arail kisin tungoal en mie oh itar nan amwail kahnimw koaros. ¹³ Eri, mwuhr kumwail pahn patohwanohng KAUN-O, ‘I patohwansangehr ni imweio pwais sarawio—eisek kis ehun ei wahnsahpw. I patohwanongehr mehn Lipai ko, mehn liki ko, me sepwoupwou ko, oh liohdi ko, nin duwen me komw ketin mahsanihong ie. I sohte sapeikiong de manokehla sapwellime kosonned akan duwen nohpweien eisek kis ehun at dipwisou. ¹⁴ I sohte kin tungoale mehkot sang ni pwais sarawi wet nindokon ei nsensuwed, de pil wahsang nan imweio ni ei samin ong kaudok, de mweidohng mehkot en wia mehn meirong ong me melahr akan. I peikiong komwi, maing KAUN, I kapwaiadahr mehkoaros me komwi ketin mahsanih I en wiahda duwen nohpweien

eisek kis ehun at dipwisou. ¹⁵ Komw ketin mahsendihdo sang ni sapwellimomwi wasa sarawi nanleng oh ketin kupwuramwahwih sapwellimomwi mehn Israel kan oh sahpw kaselel oh reken kepwe me komw ketikihong kiht nin duwen me komw ketin inoukihong at pahpa kahlap ako.’

Duwen Sapwellimen KAUN-O Aramas akan

¹⁶ “KAUN-O ketin mahsanihong kumwail rahnwet, kumwail en kapwaiada sapwellime kosonned akan koaros. Kumwail pahn kapwaiada mehpuwat ni loalopwoat sang nan mohngiongimwail unsek. ¹⁷ Rahnwet kumwail kadehdedahr me KAUN-O pahn ketin wiahla amwail Koht oh kumwail pahn kin peikiong oh kapwaiada sapwellime kosonned akan, oh pil kapwaiada sapwellime mahsen kan koaros. ¹⁸ Rahnwet KAUN-O ketin aleikumwaildahr pwe kumwail en wiahla sapwellime aramas, duwen me e ketin inoukidahr, oh e mahsanih kumwail en peikiong sapwellime kosonned akan koaros. ¹⁹ E pahn ketin kasapwilikumwailda pohn wehi koaros me e ketin kapikada. Kumwail en kapinga oh wauneki mware. Kumwail pahn wiahla sapwellime aramas duwen me e ketin inoukidahr.”

27

Kosonned en Koht me Ntingdier pohn Pelien Takai

¹ Moses iangahki kaunen mehn Israel ko ahpw ndaiong aramas ako, “Kumwail kapwaiada mahsen koaros me I kihong kumwail rahnwet. ² Rahn me kumwail pahn kotehla Pillap Sordan oh pedolong nan sahpw me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail, kumwail pahn kauwada takai kalaimwun kei oh iriski mehnkodi. ³ Kumwail eri ntingihedi powe kosonned puwat koaros

26:18: Eks. 19.5; Deud. 4.20; 7.6; 14.2; Tait. 2.14; 1 Pit. 2.9. 27:2: Sos. 8.30-32.

oh padahk pwukat. Ni amwail pahn pedolong nan sahpw kaselel oh pwelmwahwo me KAUN-O, Koht en amwail pahpa kahlap ako, inoukihongkumwailehr, ⁴ oh ni amwail pahn lelehr palio Sordan, kumwail kauwada pelien takai pwukat pohn Nahna Epal oh iriski mehnkodi duwen me I kehkehlingkihong kumwail rahnwet. ⁵ Kumwail eri kauwada wasao ehu pei sarawi me takai wia oh sohte mete pahn doadoahk ie, ⁶ pwe pei sarawi koaros me kumwail pahn kauwadahng KAUN-O pahn wiawihkihda takai me sohte perper. Kumwail ahpw pahn wia meirong isihs kan wasao, ⁷ oh kumwail pahn pil wia meirong en kaminimin kan me kumwail pahn tungoalepene oh kapingkalahn-gankihong KAUN-O, amwail Koht. ⁸ Kumwail ntingihedi ni sansal mahsen koaros en kosonned en Koht pohn takai me kumwail iriskilahr mehnkodi.”

⁹ Moses iangahki samworo mehn Lipai ko eri mahsanihong mehn Israel ko koaros, “Kumwail nennenla, kumwail mehn Israel, oh rong. Rahnwet kumwail wialahr aramas en KAUN-O, amwail Koht; ¹⁰ eri kumwail en peikiong oh kapwaiada sapwellime kosonned koaros me I kihong kumwail rahnwet.”

Keria kan ong Sapeik

¹¹ Moses eri mahsanihong mehn Israel ko, ¹² “Mwurin amwail pahn kotehla Sordan, kadaudok pwukat me pahn wad pah pahn uh pohn Nahna Kerisim ni ahnsou me kasarawi en kupwuramwahu pahn kohieng aramas akan: kadaudok en Simion, Lipai, Suda, Isakar, Sosep oh Pensamin. ¹³ Oh me pahn wad met kan, pahn uh pohn Nahna Epal ni ahnsou me keria kan pahn wadawad: kadaudok en Reupen, Kad, Aser, Sepulon, Dan oh Napdali. ¹⁴ Mehn

Lipai kan ahpw pahn patohwanda mahsen pwukat ni ngihl laud:

¹⁵ “Koht en ketin keriahla aramas me pahn kin wiahkihda dikedik en eni, takai, tuhke de mete oh kaudokiong ni rir; KAUN-O kin ketin kalahdeki kaudok ong dikedik en eni.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

¹⁶ “Koht en ketin keriahla aramas emen me sohte kin wauneki eh pahpa de eh nohno.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

¹⁷ “Koht en ketin keriahla aramas emen me kin kamwakid pehs en sapwen mehn mpe.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

¹⁸ “Koht en ketin keriahla aramas emen me kin kahre me maskun men ni ahl sapwung.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

¹⁹ “Koht en ketin keriahla aramas emen me pahn kauwehla oh kihsang en mehn liki kan, en me sepwoupwou kan, en liohdi kan ar pwuhng.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

²⁰ “Koht en ketin keriahla aramas emen me pahn kanamenekihala eh pahpa ni eh pahn wiahiong nsenen pwopwoud ong emen en eh pahpa eh pwoud kan.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

²¹ “Koht en ketin keriahla aramas emen me pahn wia nsenen pwopwoud ong mahn emen.’

“Koaros pahn patohwan sapeng, ‘Amen!’

27:15: Eks. 20.4; 34.17; Lip. 19.4; 26.1; Deud. 4.15-18; 5.8. 27:16: Eks. 20.12; Deud. 5.16. 27:17: Deud. 19.14. 27:18: Lip. 19.14. 27:19: Eks. 22.21; 23.9; Lip. 19.33-34; Deud. 24.17-18. 27:20: Lip. 18.8; 20.11; Deud. 22.30. 27:21: Eks. 22.19; Lip. 18.23; 20.15.

²² “Koht en ketin keriahla aramas emen me pahn wiahiong nsenen pwopwoud ong rie serepein de rehn serepein me ara nohno tehmen de pahpa tehmen.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

²³ “Koht en ketin keriahla aramas emen me wiahiong nsenen pwopwoud ong en eh pwoud eh nohno.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

²⁴ “Koht en ketin keriahla aramas emen me pahn kemehla aramas emen ni rir.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

²⁵ “Koht en ketin keriahla aramas emen me pahn ale mwohni pwehn kemehla aramas emen me sohte dipe.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

²⁶ “Koht en ketin keriahla aramas emen me sohte pahn peikiong sapwellimen Koht kosonned oh padahk kan.’

“Koaros pahn sapeng patohwan, ‘Amen!’

28

Kupwuramwahu kan en Peik

(Lipai 26.3-13; Deuderonomi 7.12-24)

¹ “Ma kumwail pahn peikiong KAUN-O, amwail Koht, oh loalopwoatohng kapwaiada sapwellime kosonned akan me I kihong kumwail rahnwet, e pahn ketin kasap-wilkumwailda pohn wehi teikan koaros en sampah.

² Kumwail peikiong KAUN-O, amwail Koht, kumwail ahpw pahn paikihla kupwuramwahu pwukat koaros:

³ “KAUN-O pahn ketin kupwuramwahwih amwail kah-nimw kan oh amwail mwetuwel kan.

⁴ “KAUN-O pahn ketin kupwuramwahwihkin kumwail seri ngeder, reken wahnsahpw, iangahki kou oh sihpw tohto.

27:22: Lip. 18.9; 20.17.

27:23: Lip. 18.17; 20.14.

27:26: Kal. 3.10.

28:1: Deud. 11.13-17.

⁵ “KAUN-O pahn ketin kupwuramwahwih wahn sapwamwail kan oh kisin mwenge me kumwail kin onopada sang ni wahnsahpw pwukat.

⁶ “KAUN-O pahn ketin kupwuramwahwih mehkoaros me kumwail pahn kin wia.

⁷ “KAUN-O pahn ketin kalowehdi amwail imwintihti kan ni arail pahn mahweniong kumwail. Re pahn tangodohng kumwail sang wasa kis, a re pahn uhd sopope-seng wasa koaros ni amwail pahn pelian irail.

⁸ “KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin kupwuramwahwih amwail doadoahk oh pahn kadirehkihla wahnsahpw amwail imwen nahk kan. E pahn ketin kupwuramwahwih kumwail nan sahpw me e pahn ketikihong kumwail.

⁹ “Ma kumwail pahn peikiong KAUN-O, amwail Koht, oh kapwaiada mehkoaros me e ketin koasoanediong kumwail, e pahn ketin wiahkinkumwailla sapwellime aramas duwen me e ketin inoukidahr. ¹⁰ Eri, aramas koaros nin sampah pahn ese me KAUN-O ketin pilkumwaildahr pwe kumwail en wiahla sapwellime, oh re pahn masangkumwailla. ¹¹ KAUN-O pahn ketikihong kumwail seri ngeder, kou tohto, oh reken wahnsahpw nan sahpw me e ketin inoukihong amwail pahpa kahlap ako me e pahn ketikihong kumwail. ¹² E pahn ketin kamwerehdi keteu ni ahnsou mwahu sang ni sapwellime imwen nahk pahnlahng oh kupwuramwahwih amwail doadoahk koaros, pwe kumwail en kamangaiong wehi teikan mwohni, ahpw kumwail sohte pahn anahne pweipwandki mehkot sang rehral. ¹³ KAUN-O, amwail Koht, pahn kasapwilikumwailda kaun nanpwungen wehi kan, a kaidehk wehi tikitik me kin idawehn wehi teikan. Kumwail pahn paiamwahu ahnsou koaros oh sohte pahn pwupwula ma kumwail pahn loalopwoat oh peikiong sapwellime kosonned akan me I kihong kumwail rahnwet.

¹⁴ Ahpw kaleke kumwail sapeikiong, de kaudokiong oh papah koht teikan.

Wahn Sapeik
(Lipai 26.14-46)

¹⁵ “Ahpw ma kumwail sohte peikiong KAUN-O, amwail Koht, oh sohte loalopwoatohng kapwaiada sapwellime kosonned akan koaros oh koasoandi kan me I kihong kumwail rahnwet, soahng suwed pwukat koaros pahn pweiong kumwail:

¹⁶ “KAUN-O pahn ketin keriahla amwail kahnimw kan oh amwail mwetuwel kan.

¹⁷ “KAUN-O pahn ketin keriahla wahn sapwamwail kan oh kisin mwenge kan me kumwail kin kaunopada sang ni wahnsahpw pwukat.

¹⁸ “KAUN-O pahn ketin kerieikumwailla oh ketikihong kumwail seri malaulau, wahnsahpw sakanakan, oh kou oh sihpw malaulau.

¹⁹ “KAUN-O pahn ketin keriahla mehkoaros me kumwail pahn kin wia.

²⁰ “Ma kumwail pahn wiahda dihp oh sohpeisang KAUN-O, e pahn ketikidohng kumwail paisuwed, pingiping oh kahpwal ni mehkoaros me kumwail pahn kin wia, kumwail eri pahn mwadangele mwomwla douluhl.

²¹ E pahn ketin kadarodohng kumwail soumwahu tohto, lao sohte emen kumwail pahn luhwehdi nan sahpw me kumwail nektehn pedolong loale. ²² KAUN-O pahn ketin kalokehkin kumwail soumwahu lusulus, mpwos oh karakar; e pahn ketikidohng kumwail kisinieng karakar pwehn kauwehla wahnsapwamwail kan. Soangen paisuwed pwukat pahn mihmi rehmwail lao kumwail mehla. ²³ Sohte keteu pahn mwer, oh pwelen sapwamwail kan pahn kekeluwakala duwehte mete. ²⁴ KAUN-O pahn

ketin kamwrehdi pwelpar oh pihk pwehn wiliankihdi keteu, lao kumwail mwomwla.

²⁵ “KAUN-O pahn ketin kupwurehda amwail imwintihti kan en poweikumwaildi. Kumwail pahn tangodohng irail sang wasa kis, kumwail ahpw pahn uhd tangpeseng wasa koaros, oh aramas koaros nin sampah pahn masepwehkada ni ar pahn kilang dahme wiawihong kumwail. ²⁶ Ni amwail pahn mehla, menpihr kan oh mahn lawalo kan pahn kohdo oh kangkang paliwaramwail kan, oh sohte me pahn karawanirailla. ²⁷ KAUN-O pahn ketin kadorodohng kumwail mpwos, duwehte me e ketin wiahiong mehn Isip ko. E pahn kupwurehda pwe paliwaramwail kan en ohkihla kens. Kilimwail kan pahn direkihla kens oh pwudong, ahpw kumwail sohte pahn diar mehn kamwah-wihala. ²⁸ KAUN-O pahn kupwurehda pwe kumwail en sahliella, maskunla oh pingida. ²⁹ Kumwail pahn kokohseli ni rahn dedehmseli wasa duwehte maskun men, kumwail ahpw sohte pahn kak diar ahl. Kumwail sohte pahn paiamwahula ni mehkoaros me kumwail pahn wia. Kumwail pahn mihmi pahn kehnaudok poatopaat oh aramas pahn pirapaikumwail, oh sohte mehmen pahn sewesei kumwail.

³⁰ “Kumwail pahn inou ong serepein men—a emen tohrohr pahn pwoudikihda. Kumwail pahn kauwada imwamwail—ahpw sohte iang kousoan loale. Kumwail pahn wiahda mwetuwel en wain—ahpw sohte iang kang wahn wain kan. ³¹ Noumwail kou kan pahn kamakamala mwohn masamwail, ahpw kumwail sohte pahn iang kang udukarail. Noumwail ahs akan pahn pehdsang kumwail nindokon amwail kilikilang, oh re sohte pahn kapwurupwurdohng kumwail. Noumwail sihpw kan pahn kohieng amwail imwintihti kan, oh sohte mehmen pahn sewesei kumwail. ³² Noumwail pwutak kan oh serepein

kan pahn kohleng mehn liki kan nin duwen lidu kei, nindokon amwail pahn kilikilang irail. Kumwail pahn kin nsensuwed oh kasikasik rahn koaros kapwurupwurdohn noumwail seri kan. ³³ Wehin liki ehu pahn adihasang kumwail wahnsahpw me kumwail doadoahklaudki en kakairada oh sohte mehkot kumwail pahn dolung, a kumwail pahn mihmihte pahn kehnaudok oh sarlemei. ³⁴ Amwail lokolok pahn kahrehda amwail pahn sahliella. ³⁵ KAUN-O pahn ketikihong ni nehmwail kan kens me sohte kak mwahula, ohla kamedek oh mpwos pahn pwarada sang nan moangamwail lel pahn nehmwail kan.

³⁶ “KAUN-O pahn ketin kauskumwailla oh amwail nanmwarki nan sapwen liki ehu, wasa me kumwail de amwail pahpa kahlap ako sohte mwahn kin kousoan ie mahs; kumwail pahn papah koht kan me wiawihkihda tuhke oh takai. ³⁷ KAUN-O pahn ketin kamwarangkumwailseli nan wehi kan, oh aramas akan pahn pwuriamweikihla dahme wiawihongkumwailehr; re pahn kin kouruhrkin kumwail oh kapailokei kumwail.

³⁸ “Kumwail pahn padokedi werentuhke tohto, ahpw dolung me malaulau, pwe loukust kan pahn kangasang wahn amwail mwetuwel kan. ³⁹ Kumwail pahn padokedi wahn wain nan amwail mwetuwel kan oh apwalihada, ahpw kumwail sohte pahn dolung de tungoale wain, pwe mwahs akan pahn kangala tuhkehr wain kan. ⁴⁰ Tuhke en olip pahn keirda wasa koaros nan sapwamwail, ahpw kumwail sohte pahn ahneki lehn olip, pwe wah kan pahn pwupwudisang. ⁴¹ Kumwail pahn naineki pwutak oh serepein kei, ahpw re pahn pehdsang kumwail, pwehki ar pahn poarmourdi nan mahwen oh wisiksang kumwail. ⁴² Mensiek pahn kauwehla amwail tuhke oh wahn sapwamwail koaros.

⁴³ “En mehn liki kan me kousoan nan sapwamwail

ar manaman pahn lalaudla pohmwail, nindokon amwail manaman pahn wie tikitikla. ⁴⁴ Re pahn nainekihla mwohni tohto oh pahn kin kamangaiong kumwail, ahpw sohte mwohni me kumwail pahn kamangaiong irail. Ni imwilah irail pahn uhd kaunkumwailda.

⁴⁵ “Soangen paisuwed pwukat koaros pahn lelohng kumwail, oh pahn mihmi rehmwail lao kumwail mwomwla, pwehki amwail sohte peikiong KAUN-O, amwail Koht, oh kapwaiada kosonned koaros me e ketikihong kumwail. ⁴⁶ Ih mewukat me pahn wia kadehdepen sawellimen Koht kadeik ong kumwail oh kadaudokamwail kan kohkohahte. ⁴⁷ KAUN-O ketin kupwuramwahwih kumwail ni soahng koaros, a kumwail ahpw sohte men papah ni mohngiong peren oh nsenamwahu. ⁴⁸ Eri, kumwail pahn papah imwintihti kan me KAUN-O pahn ketin kadorodohng kumwail. Kumwail pahn duhpekla, men nimpilda, sohla amwail likou, kumwail pahn mihla nan soangen anahn oh apwal koaros. KAUN-O pahn ketin kalokei kumwail lao kumwail mwomwla. ⁴⁹ KAUN-O pahn ketikidohng kumwail wehi ehu sang ni imwin sampah, eri wehi ehu me arail mahsen kumwail sohte ese. Re pahn kohdo oh tahrkumwailpeseng duwehte ikel men. ⁵⁰ Re pahn lemei oh sohte mahkohng mehmen, me mah de pwulopwul. ⁵¹ Re pahn kangala noumwail pelinmen kan oh wahnsapwamwail kan, kumwail ahpw pahn mehk-ihla amwail duhpek. Re sohte pahn kihdiong kumwail mehkot sang ni wahnsahpw, wain, lehn olip, kou de sihpw kan, eri kumwail pahn mehla. ⁵² Re pahn mahweniong kahnimw koaros en sahppo me KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail, oh kehl ileile kan me diren tehtehn mahwen me kumwail kin koapworopworki pahn pwupwudi.

⁵³ “Ni ahnsou me amwail imwintihti kan pahn

mahmahweniong amwail kahnimw kan, kumwail pahn duhpekla, kumwail eri pahn kangada uduk en noumwail seri kan me KAUN-O, amwail Koht, ketikihong kumwail. ⁵⁴⁻⁵⁵ Pil aramas me nan kapehd inen oh ipwipen soupeidi pahn pil duhpekla nan mahweno, oh pahn pil tungoalehla ekei nah seri kan pwehki eh sohte kisin mwenge reh. E sohte pahn pil kihong rie pwe en iang tungoale de eh pwoud me e poakepoake de nah seri me luhwehdi ko. ⁵⁶⁻⁵⁷ Pil lih me keieu nan kapehd inen oh ipwipen soupeidi, me sohte kin aluhla wasa kis pwehki eh kepwehpwe, pahn pil wia soahngohte. Ni ahnsou me imwintihti pahn mahmahweniong eh kahnimw, e pahn duhpekla, e ahpw pahn kangala ni rir nah seri me ahpwtehn ipwidi pil ianghki iengen serio. E sohte pahn kadarohng eh pwoud me e poakepoake oh nah seri kan pwe re en iang tungoale.

⁵⁸ “Ma kumwail sohte pahn peikiong oh loalopwoatohng padahk kan me ntingdier nan pwuhk wet oh ma kumwail sohte pahn wauneki mwar lemmwin oh kapwuriamwei en KAUN-O, amwail Koht, ⁵⁹ e pahn ketin kadarodohng kumwail oh kadaudokamwail kan soangen soumwahu me sohte kak mwahula oh soumwahu lusulus me sohte kak katokotokdi. ⁶⁰ E pahn pil pwurehng ketikihong kumwail soangen soumwahu suwed oh kamasepwek ko me kumwail aledier nan Isip, eri kumwail sohte pahn kak mwahula. ⁶¹ E pahn pil kadarodohng kumwail soangen soumwahu koaros me sohte ntinting nan pwuken sapwellimen Koht kosonned oh padahk kan, eri kumwail pahn mwomwkihla. ⁶² Mehnda ma kumwail pahn ngederla rasehng usuhn pahlang kan, me malaulau rehmwail pahn pitla pwehki amwail sohte peikiong KAUN-O,

28:56-57: 2 Nan. 6.28–29; Koul Ked. 4.10.

amwail Koht. ⁶³ Duwen Koht eh ketin kupwurperenki en kapaiaikumwailda oh en kangedereikumwailla, ih pil duwen eh pahn ketin kupwurperenki en kauweikumwailla oh kamwomwkumwailla. Kumwail pahn sohrasang nan sahpw me kumwail nektehn pedolong loale.

⁶⁴ “KAUN-O pahn ketin kamwarangkumwailseli nannpwungen wehi koaros sang ni imwin sampah lel ni imwi teio, kumwail eri pahn papah koht kan me wiawihkihda tuhke oh takai, koht kei me kumwail oh amwail pahpa kahlap ako soh mwahn kin pwongih mahs. ⁶⁵ Kumwail sohte pahn diar popohl wasa kis; sohte wasa kis pahn wiahla uhdahn pein amwail wasa; KAUN-O pahn ketin kadirehkinkumwailla pwunod, sohla koapworopwor oh mwoatohtala. ⁶⁶ Amwail mour pahn kin keper ahnsou koaros. Ni rahn oh ni pwong kumwail pahn kin masamasak mehkot, oh masamasak mehla ahnsou koaros. ⁶⁷ Mohngiongimwail kan pahn lusuluski soahng kan me kumwail pahn uduhdiahl. Nimenseng koaros kumwail pahn kin kasik nin soutik en leledo. Nin soutik kan kumwail pahn kin kasik nimenseng en leledo. ⁶⁸ KAUN-O pahn ketin kadarkumwaillahng Isip pohn sohph kei, mehnda ma e mahsanih me kumwail sohte mwahn pahn pwurala mwo. Eri, kumwail pahn song en pein netkinkumwailla rehn amwail imwintihti kan wasao, pwe kumwail en wiahla lidu, ahpw sohte me pahn men pwainkumwailda.”

29

Sapwillimen KAUN-O Inou ong Israel nan Sapwen Mohap

¹ Ih met kan audepen inou me KAUN-O ketin koasoanediong Moses en wiahiong mehn Israel kan nan wehin

Mohap; mepwukat koaros kapatapatohng inou me KAUN-O ketin wiahiong irail ni Nahna Sainai.

² Moses eri kapokonepene aramas en Israel koaros oh patohwanohng irail, “Kumwail pein kilahngehr dahme KAUN-O ketin wiahiong nanmwarki en Isip, sapwellime lapalap ako oh wehio unsek. ³ Kumwail kilangehr soumwahu lusulus kamasepwek ko, manaman ako oh soahng kapwuriamei ko me Koht ketin wiadahr. ⁴ Ahpw lel rahnwet e sohte mweidohng kumwail en marainkihla dahme kumwail kilangehr. ⁵ Erein sounpar pahisek KAUN-O ketin kahrei kumwail nan sapwtehn ahpw amwail likou kan oh suht kan sohte ohkihla. ⁶ Sohte pilawa me kumwail en tungoale de wain de pihru me kumwail pahn nim, ahpw KAUN-O ketikihong kumwail mehkoaros me kumwail anahne pwe en kasalehiong kumwail me ih me amwail Koht. ⁷ Oh ni atail lel wasaht, Sihon, nanmwarkien Espon, oh Ok, nanmwarkien Pasan, ira ketieido pwehn mahweniong kitail. Ahpw kitail kaloweiraildi, ⁸ alehdi sapwara ko, oh nehkpeseng nappwungen kadaudok en Reupen oh Kad oh apali kadaudok en Manase. ⁹ Kumwail en peikiong ni loalopwoat audepen inou wet, pwe kumwail en paiauwahu ni mehkoaros me kumwail pahn wia.

¹⁰ “Rahnwet kumwail patohwan uh mwohn silangin KAUN-O, amwail Koht, kumwail koaros —amwail kaun akan oh lapalap akan, noumwail ohl akan, ¹¹ lih akan, oh noumwail seri kan oh mehn liki kan me kin kousoan rehmwail oh kin resehda tuhke oh weuwahiong kumwail pihl. ¹² Kumwail patohier rahnwet wasakiset pwe kumwail en kapedolong inou wet oh alehda pwukoah kan, ¹³ pwe KAUN-O en ketin kamanaikumwailla pwe kumwail en wiahla sapwellime aramas oh ih en wiahla

29:7: Nempe 21.21-30; b Nempe 21.31-35.

29:8: Nempe 32.33.

amwail Koht, nin duwen me e ketin inoukihongehr amwail pahpa kahlap ako, Eipraam, Aisek oh Seikop. ¹⁴ Kaidehn kumwail kelehpw me KAUN-O pahn ketin wiahiong inou wet iangahki pwukoah kan en inou wet. ¹⁵ Pwe e ketin wiewiahiong kitail koaruhsie me uh mwohn silangi wasakiset rahnwet oh pil ong kadaudokatail kan me saikinte ipwidi.

¹⁶ “Kumwail tamataman duwen mouritail nan Isip oh duwen seiloak me kitail wiewia nan sapwen wehin liki kan. ¹⁷ Kumwail kilangehr arail dikedik en eni saut kan me wiawikihda tuhke, takai, silper oh kohl. ¹⁸ Kumwail kanahieng pwe ohl emen, lih emen, peneinei ehu, de kadaudok ehu me iang kesikesihnen wasaht rahnwet dehr sohpeisang KAUN-O, atail Koht, pwehn kaudokiong koht en wehi teikan. Met pahn rasehng kalewen tuhke pwoat me keirda oh katikala oh wiahla tuhke pwoisin pwoat. ¹⁹ Kumwail en kanahieng pwe emen dehr rongrong koasoandi pwukat oh lemeleme me soahng koaros pahn pweida mwahu reh, mehnda ma e keptakaila oh wiewiahte nsene. Met pahn kamwomwala kumwail koaros, me suwed oh me mwahu kan. ²⁰ KAUN-O sohte pahn ketin mahkohng soangen aramas menet. Ahpw engieng en KAUN-O pahn lelohng oh paisuwed koaros me ntingdier nan pwuhk wet pahn lelohng ih lao KAUN-O pahn ketin kamwomwala douluhl. ²¹ KAUN-O pahn ketin wiahki ih karasepe ehu mwohn kadaudok koaros en Israel oh pahn kahrediong powe paisuwed koaros en keria me mihmi nan inou me ntingting nan sapwellimen KAUN-O pwuken padahk wet.

²² “Ni dih kan me pahn kohdo kadaudokamwail kan oh mehn liki kan sang wehi doh kan pahn kilang paisuwed oh lokolok kan me KAUN-O ketikihong sapwamwailo.

²³ Mwetuwel kan pahn tehnlá, diren suwepel oh soahl; sohte mehkot pahn poadidi loale, pil sohte dihpw pahn wosada loale. Sapwamwaillet pahn duwehte kahnimw kan en Sodom oh Komora, Adma oh Sepoim, me KAUN-O ketin kamwomwala ni eh ketin engiengda. ²⁴ Eri, tohn wehi koaros en sampah ahpw pahn kalekalelapek, 'Dahme KAUN-O ketin wiahkihong sapwarailo ire wet? Dahme kahrehda sapwellime engieng nohn mwuledengki?' ²⁵ Eri, pasapengpe pahn duwe met, 'Pwehki sapwellimen Koht aramas akan ar kauwehla inou me re wiahiong ih, Koht en arail pahpa kahlap ako, ni eh ketikihsang irail nan Isip. ²⁶ Re papahier koht teikan me re soh mwahn kin pwongih mahs, koht kan me KAUN-O ketin keinapwihdi re dehr kin pwongih. ²⁷ Iei me KAUN-O ketin engiengkihda pahn sapwellime aramas akan oh ketikihdiong pohrail soangen paisuwed pwukat koaros me ntingdier nan pwuhk wet. ²⁸ KAUN-O ketin engiengda kowahlap, e ahpw ketin usirailda sang nan sapwarailo oh ketin keseirailahng nan sapwen mehn liki ehu, oh ih wasao me re mihmi ie lel rahnwet.'

²⁹ Mie soahng kei me KAUN-O, atail Koht, ketin kariri-ahla; ahpw e ketin kasalehda sapwellime Kosonned, oh ki-tail oh kadaudokatail kan pahn kin peikiong kohkohlahte.

30

Koasoandi kan duwen Onohnsapahl oh Kupwuramwahu kan

¹ "Eri met I mweidohng kumwail en pilada nanpwungen kupwuramwahu oh keria. Ni mepwukat koaros eh pahn lelohng kumwail nindokon amwail koukousoan nanpwungen wehi kan me KAUN-O, amwail Koht, ketin kalipeikumwaillahng ie, kumwail pahn tamanda pilipil

wet me I kihong kumwail. ² Ma kumwail oh kadaudokamwail kan pahn sohpeiong KAUN-O oh kapwaiada nan kapehdamwail unsek sapwellime mahsen kan me I kihong kumwail rahnwet, ³ KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin kupwurkalahngan ong kumwail. E pahn ketin pwurehng kapwureikumwaildo sang nan wehi kan me e ketin kalipeikumwailla ie oh pwurehng kapaiaikumwailda. ⁴ Mehnda ma e ketin kalipeikumwaillahng wasa doh ni irepen sampah, KAUN-O, amwail Koht, pahn pwurehng ketikinkumwailpene oh kahluwai kumwail ⁵ pwe kumwail pahn pwurehng sapwenikihla sahppo, sapwen amwail pahpa kahlap ako. E pahn ketin wiahkinkumwailla wehi ehu me lapalapasang oh paiamwahusang wehin amwail pahpa kahlap ako. ⁶ KAUN-O, amwail Koht, pahn ketikihong kumwail oh kadaudokamwail kan mohngiong peik, pwe kumwail en poakohng ih sang nan kapehdamwail kan unsek, oh kumwail pahn momour nan sahppo. ⁷ E pahn ketikihong keria pwukat pohn amwail imwintihti kan oh pohn irail kan me kin kailongkin kumwail oh kalokei kumwail. ⁸ Ahpw kumwail pahn pwurehng peikiong KAUN-O oh kapwaiada mehkoaros me I padapadahkihong kumwail rahnwet. ⁹ E pahn ketikihong kumwail soangen kamwahu koaros, pwe amwail peneinei pahn ngederla, oh noumwail mahn oh wahnsahpwamwail pahn tohtohla. E pahn kupwurperenki kapaiaikumwailda duwehte eh ketin kupwurperenki kapaiahda amwail pahpa kahlap ako, ¹⁰ ma kumwail pahn kin peikiong, kapwaiada sapwellime kosonned oh mahsen kan me ntingdier nan pwuken sapwellime padahk wet, oh wiliakapwala mehlel nan kapehdamwail kan.

¹¹ “Pwe kosonned wet me I padapadahkihong kumwail rahnwet, kaidehkin kosonned apwal ehu ong kumwail de dohsang kumwail. ¹²⁻¹³ Kaidehk kosonned ehu me

mi nanleng de me mi palio madau, pwe kumwail en nda, ‘Ihs me pahn kak kohla pwe en wadohng kitail pwe kitail en kak rong oh kapwaiada?’ ¹⁴ Soh! E mihmihte limwahnwail, kumwail eseier oh padahngkiher. Eri ihte, kumwail en kapwaiada.

¹⁵ “Rahnwet I kihong kumwail en pilada nanpwungen me mwahu oh me suwed, oh nanpwungen mehla oh mour. ¹⁶ Ma kumwail pahn kapwaiada kosonned akan en KAUN-O, amwail Koht, me I padapadahkihong kumwail rahnwet, eri, kumwail poakohng ih, oh peikiong, oh kapwaiada sapwellime kosonned kan koaros, kumwail eri pahn mourla oh keirda, oh e pahn kupwuramwahwih kumwail nan sahpw me kumwail kohkowohng loale pwe kumwail en sapwenikihla. ¹⁷ Ahpw ma kumwail sohpeisang, oh sohpeiong koht teikan, pwe kumwail en kaudokiong irail, ¹⁸ eri, I ndaiong kumwail met me kumwail uhdahn pahn mehla. Amwail mour pahn mwotomwot nan sahpw me kumwail pahn sapwenikihla mwurin amwail pahn kotehla Pillap Sordan. ¹⁹ Eri, met sampah oh nanleng en wia ei sounkadehde me I kihongkumwailehr, kumwail en pilada nanpwungen mour oh mehla, nanpwungen sapwellimen Koht kupwuramwahu de sapwellimen Koht keria. Eri, pilada mour. ²⁰ Poakohng KAUN-O, amwail Koht, kapwaiada sapwellime mahsen oh loalopwoatohng, pwe ih me pahn kahrehiong kumwail oh kadaudokamwail kan mour werei nan sahpw me KAUN-O ketin inoukihong amwail pahpa kahlap ako, Eipraam, Aisek oh Seikop.”

31

Sosua Wiliandi Moses

30:12-13: Rom 10.6-8. 30:15: Sir. 15.16-17. 30:20: Sen. 12.7; b Sen. 26.3; c Sen. 28.13.

¹ Moses ahpw usehla eh mahsanihong mehn Israel ko, ² ketihtihki, “Ahnsou wet I sounparehr 120. I solahr kak kahluwai kumwail, oh KAUN-O mahsanihong ie me I sohte pahn iang kotehla Sordan. ³ Eri, pein ih me pahn ketin kohtehla mwohmwail. E pahn ketin kauwehla wehi kan mwohmwail oh kumwail pahn kaloweiraildi. Sosua me pahn kahluwai kumwail duwen me KAUN-O ketin mahsaniher. ⁴ Duwen KAUN-O eh ketin kauwehla Sihon oh Ok, nanmwarki kan en Amor, oh sapwarail kan, ih duwen eh pahn ketin kamwomwala wehi pwukat. ⁵ E pahn ketikihong irail pahn amwail manaman, oh kumwail pahn wiahiong irail soahngohte me e mahsanihong kumwail. ⁶ Kumwail nan kapehd kehlail oh kommwad, oh dehr masak irail de perki mehkot; pwe KAUN-O, amwail Koht, pahn ketin ieiang kumwail, e sohte pahn ketin keseikumwailla de likidmelieikumwailla.”

⁷ Moses eri malipehdo Sosua mwohn mesen mehn Israel ko koaros, oh mahsanihong, “Kilang, ke pahn nan kapehd kehlail oh kommwad ni omw pahn kahluwalahng aramas pwukat nan sahpw me KAUN-O ketin inoukihong arail pahpa kahlap ako. Kowe me pahn koasoanehdi pwe re en sapwenikihla. ⁸ KAUN-O pahn ketin kahluwaiuk oh pahn ketin ieiang uhk; e sohte pahn ketin keseiukala de likidmelieiuukala. Dehr perki de masak mehkot.”

Wadawad en Kosonnedo pahn kin Wiawi Mwurin Pahr Isuh Koaros

⁹ Moses eri ntingihedi sapwellimen Koht Kosonned oh kihong samworo mehn Lipai ko me kin apwahp-walih sapwellimen KAUN-O Kohpwahn Inowo, oh ong kaunen mehn Israel ko. ¹⁰ Ih eri koasoanediong irail,

“Ni imwilahn sounpar isuh koaros, ni sounpar en kasohralahn pweipwand kan, kumwail pahn wadek pwuhk wet ong mehn Israel kan ni ahnsoun Sarawien Impwal kan; ¹¹ wadekohng irail ni ahnsou me re pahn pokonpenehn kaudokiong KAUN-O, amwail Koht, ni wasahn kaudokteieuo. ¹² Kapokonepene aramas akan koaros, ohl, lih, seri, oh pil mehn liki kan koaros me kin kousoan nan amwail kahnimw kan, pwe re en rong oh esehla duwen ar pahn lemmwiki KAUN-O, amwail Koht, oh loalopwoatohng kapwaiada sapwellime padahk kan. ¹³ Eri, kadaudokamwail, me sohte iang rong Kosonned en KAUN-O, amwail Koht, pahn rong oh esehla duwen ar pahn peikiong erein arail pahn mihmi nan sahpw me kumwail pahn sapwenikihla palio Pillap Sordan.”

Kaimwiseklahn sapwellimen KAUN-O Kaweid ong Moses

¹⁴ KAUN-O ahpw mahsanihong Moses, “Omw mour mwotomwotalahr. Ekerodo Sosua, kumwa eri kohdo ni Impwalo pwe I en kihong ei kaweid kan.” Moses oh Sosua eri kohla wasao. ¹⁵ KAUN-O eri ketin pwarohng ira wasao nan uhren depwek ehu limwahn wenihmwun Impwalo.

¹⁶ KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Mwurin omw pahn mehla oh seridi, aramas pwukat pahn soaloalopwoatohng ie oh kauwehla inowo me I wiahiongirailehr. Re pahn keseiehla oh kaudokiong kohten me rotorot akan en sahpw me re nektehn pedolong loale. ¹⁷ Ni ahnsowo ei engieng pahn lelohng irail. I pahn keseirailla oh re pahn mwomwla. Re pahn lokolok laud oh mihla nan apwal mwuledek. Eri, re ahpw pahn ese me apwal pwukat lelohngirailehr pwehki ngehi, arail Koht, solahr ieiang irail.’ ¹⁸ Ni ahnsowo I sohte pahn sewese irail pwehki ar wiewia suwed kan oh ar kaudokiong koht teikan.

¹⁹ Ntingihedi koul pwoatet, oh padahkihong mehn Israel kan pwe en wia ei kadehde ong irail. ²⁰ I pahn kahluwadohng irail nan sahpw kaselel oh reken kepwe wet, nin duwen me I inoukihong arail pahpa kahlap ako. Re pahn kin mwenge ie, medla ie, mworouroula ie; ahpw re pahn sohpeisang ie oh kaudokiong koht teikan. Re pahn mwamwahlikin ie, oh kauwehla ei inou, ²¹ oh lokolok laud tohto pahn lelohng irail. Eri, re pahn koulki koul pwoatet, ahpw e pahn wiahla mehn kadehde ong irail. I ese ahsou wet duwen arail lamalam mwohn ei kahluwairailahng nan sahpw me I inoukihong irail.”

²² Rahnohte Moses ntingihedi koulo oh padahkihong mehn Israel ko.

²³ KAUN-O eri mahseniong Sosua, nein Nun, e mahsanih, “Nan kapehd kehlail oh kommwad, pwe kowe me pahn kahluwalahng mehn Israel kan nan sahpw me I inoukihong irail, oh I pahn ieiang uhk.”

²⁴ Moses eri ntingihedi ni keneinei Kosonned en Koht wet nan pwuhk ehu. ²⁵ Ni eh kaimwisekala, e ahpw mahsanihong samworo mehn Lipai ko me kin apwahpwalih sapwellimen KAUN-O Kohpwahn Inowo, ²⁶ “Kumwail ale pwuken sapwellimen Koht Kosonned wet oh pwilikihdi limwahn Kohpwahn Inoun KAUN-O, amwail Koht. En mihmihte wasao oh wia mehn kadehde ong sapwellime aramas akan. ²⁷ I ese duwen arail kahngohdi oh keptakai. Re kin kahngohdiong KAUN-O ni ei momour, ar kahngohdi pahn laudla mwurin ei pahn mehla. ²⁸ Kumwail kapokonepene mwohi kaunen kadaudok koaros oh me lapalap akan, pwe I en pakairkihda mahsen pwukat ong irail. I pahn likwerih nanleng oh sampah pwe ira en wia ei sounkadehde en uhwong irail. ²⁹ I ese me mwurin ei pahn mehla aramas akan pahn suwedla oh kesehla mehkan me

I padahkihongirailehr. Eri, ni imwilah, apwal laud pahn lelohng irail, pwehki arail pahn kahngiangihkihda KAUN-O arail pahn wiewia soahng kan me e ketin keinapwi.”

En Moses eh Koulen Kaping

³⁰ Moses eri wadekada pwuloi koaros en koul pwoatet nindokon pokon en mehn Israel ko wie rongorong:

32

- ¹ “Nanleng oh sampah, kumwa rong ei pato kat;
rong kanahieng dahme I pahn patohwan.
- ² Ei padahk pahn pwiliwei rasehng dingiding en keteu
oh mwerediong pohn sampah rasehng pwoaik
lahng.
Ei pato kan pahn mweredi rasehng keteu pohn poad-
akapw en wahnsahpw.
rasehng keteu pohn dihpw kan.
- ³ I pahn kapinga mwaren KAUN-O,
oh sapwellime aramas akan pahn lohkiseli sap-
wellime roson lapalap.
- ⁴ “KAUN-O iei silepamwail me manaman,
sapwellime wiewia kan me unsek oh pwung.
Amwail Koht me loalopwoat oh mehleh,
e kin ketin wiahda dahme pwung oh pahrek.
- ⁵ Ahpw kumwail me soaloalopwoat, sohte warohng wia
sapwellime aramas,
wehi mwersuwed oh dipan ehu.
- ⁶ Ih duwen amwail pahn dupukohng KAUN-O,
kumwail aramas sempoak oh pweipwei?
Iei ih me samamwail, ih me ketin kapikkumwailda,
e ketin wiahkinkumwailla wehi ehu.
- ⁷ “Tamanda mahsie, ahnsou kei samwalahr,

peki rehn samamwail kan en wehkohng kumwail
dahme wiawi,
pil peki rehn me mah kan en padokada dahme wiawi
keilahn ahio.

⁸ Wasa Lapalahpie ketin koasoanediong wehi kan sap-
warail kan,
wasa kan me re en kousoanla ie.
E ketin koasoanediong emen tohnleng ong ehuehu wehi,
⁹ ahpw e ketin pilada kadaudok en Seikop pwe en
ketin sapwellimanikin irail.

¹⁰ “E ketin diar irail ni arail sansalongseli nan sapwtehn,
sapwtehn me sohte mehkot ie, ihte kisinieng.
E ketin sinsile irail oh apwapwalih irail,
nin duwen eh kin ketin apwalih pein ih.

¹¹ Rasehng ikel men eh kin padapadahkihong wah kan
duwen ar pahn pihr,
eh kin kihpeseng eh pehnpuhr kan pwehn daperkin
irail,
iei duwen KAUN-O eh kin ketin kolokol Israel pwe en
dehr pwupwudi.

¹² KAUN-O kelehpw me kin ketin kahluwa sapwellime
aramas akan,
sohte koht en liki men me sewese.

¹³ “E ketin mweidohng irail en kaunda sahpw ileile kan,
oh re tungoale soahng kan me keirda nan sahpw
akan.

Re diar sukehrn loangalap nanpwungen takai kan,
arail tuhkehrn olip kan pweida mwahu nan pwehl
takain kan.

¹⁴ Neirail kou oh kuht kan kin kihda milik laud,
re naineki sihpw, kuht, oh kou me keieu kaselel,
wahn kohn keieu kaselel, oh wain me keieu iou.

- 15 “Sapwellimen KAUN-O aramas akan kepwehpwehla,
 ahpw re kahngohdihla,
 re medla oh mworouroula.
 Re keselahr Koht me ketin kapikirailda
 oh sohpeisang arail sounkomour manamano.
- 16 KAUN-O ketin luwangkidahr arail dikedik en eni kan,
 arail wiewia suwed kan kahngiangihadahr.
- 17 Re meirong ong koht kei me sohte mehleh,
 koht kapw ekei me arail pahpa kahlap ako sohte ese,
 koht kei me Israel sohte mwahn kin peikiong.
- 18 Re manokelahr arail Koht, arail sounkomour mana-
 mano,
 iei ih me ketikihong irail mour.
- 19 “Ni ahnsou me KAUN-O ketin mahsanih met, e ketin
 engiengda
 oh sohpeisang sapwellime pwutak oh serepein kan.
- 20 E ahpw mahsanih, ‘I solahr pahn seweseirail,
 eri, I pahn kilang dahme pahn wiawihong irail,
 aramas pwukoa me keptakai oh soaloalopwoat.
- 21 Arail dikedik en eni kan kahngiangihiedahr,
 I luwangkidahr arail koht mwahl akan,
 koht ekei me kaidehn uhdahn koht.
 Eri, I pahn doadoahngki ehu wehi mwahlen pwe re en
 lingeringerkihda,
 I pahn kaliwakakinirailda ehu wehi me pweipwei en.
- 22 Ei engieng pahn lulluda duwehte kisiniei
 oh kamwasikahla soahng koaros nin sampah.
 E pahn leldilahng pahn sampah. ^C
 oh pil kamwasikahla poahsoan en nahna kan.

32:17: 1 Kor. 10.20. 32:21: 1 Kor. 10.22; b Rom 10.19. ^C 32:22: PAHN
 SAMPAH: Met pil iei duwehte wasahn me melahr akan.

- 23 “ ‘I pahn kadarodohng irail apwal ekei me sohte pahn maiauda,
I pahn kadarohng irail nei arep kan koaros.
- 24 Re pahn mehkihla duhpek oh soumwahu karakar,
re pahn mehkihla soumwau suwed kei.
I pahn kadarodo mahn lawalo pwehn peiong irail,
oh sineik pwoisin pwe en ngalis irail.
- 25 Aramas pahn mehkihla mahwen naniel akan,
oh masepwehk pahn kipehdi irail nan ihmw kan.
Mwahnakapw akan oh serepein kan pahn mehla,
seri pwelel kan oh me mah kan pil sohte pahn pitla.
- 26 I kak kamwomwiraila douluhl,
pwe sohte emen en kak tamanirailda.
- 27 Ahpw I perki ar imwintihti kan de suweiki
me re kalowedier nei aramas akan,
pwehki pein ngehi me kauweiraila.
- 28 “Israel iei wehi ehu me sohte audepe;
wehi ehu me uhdahn soaloalokong.
- 29 Re sohte ese dahme re lohkihdi;
re sohte kak dehdehki dahme wiawihong irail.
- 30 Dahme aramas tehmen kak kalowehkihdi aramas kid,
oh aramas riemente kak kalowehdi aramas nen?
KAUN-O, arail Koht, ketin keseirailahr;
arail Koht manaman ketin sohpeisangirailehr.
- 31 Arail imwintihti kan ese me pein arail koht akan me
luwet,
sohte manaman duwehte Koht en Israel.
- 32 Arail imwintihti kan suwed duwehte Sodom oh Komora,
re duwehte wahn wain katik oh pwoisin,
33 re duwehte wain me wiawihdasang pwoisin en
sineik kan.
- 34 “KAUN-O ketin tamataman dahme arail imwintihti kan
wiadahr,

- e ketin awiawih ahnsou mwahu en kaloke irail.
- ³⁵ KAUN-O pahn ketin ikih oh kaloke irail,
ahnsowo pahn leledo me irail pahn pwupwudi;
pwe rahnen ar lokolok kerendohr.
- ³⁶ KAUN-O pahn ketin kapitala sapwellime aramas akan
ni eh pahn mahsanihada me ar kehl sohralahr.
E pahn kupwurkalahngan ong irail kan me kin papah ih,
ni eh pahn mahsanihada me solahr sawasaparail.
- ³⁷ Eri, KAUN-O ahpw pahn keinemwe rehn sapwellime
aramas akan,
'Ia koht manaman ako me kumwail kin likih?
- ³⁸ Kumwail katungoalehkiniraila wih en amwail meirong
ko,
oh kihong irail amwail meirong en wain pwe re en
nim.
Re en kohdo oh sewesei kumwail met,
re en tangodo doareikumwailla.
- ³⁹ " 'Ngehi, ngehi kelehpw me Koht,
sohte emen koht me mehlel.
Ngehi me kin kemehla oh ngehi me kin kihong mour,
ngehi me kin kauwehla oh ngehi me kin kamwah-
wihala,
oh sohte emen kak uh Wong ie.
- ⁴⁰ Nin duwen ngehi Koht ieiaso,
I pwekada pehi kat oh kahukihla
⁴¹ me I pahn edehda nei kedlahs kisiniei,
oh wia ei kadeik.
I pahn ikihong ei imwintihti kan
oh kaloke irail kan me kin kailongkin ie.
- ⁴² Ntahrail pahn dingiding sang nin nei arep kan,
oh nei kedlahs pahn kemehla koaros me kin uh Wong
ie.

Sohte emen me kin uhwong ie pahn mourla,
me ohla oh selidi kan pil pahn iang mehla.’

⁴³ “Kumwail wehi kan, kumwail en kapinga sapwellimen
KAUN-O aramas akan—
pwe e kin ketin kaloke me kin kemeiraila kan.
E pahn ketin ikihong sapwellime imwintihiti kan
oh ketin mahkikihong dipen sapwellime aramas
akan.”

⁴⁴ Moses oh Sosua, nein Nun, me wadekohng mehn
Israel ko mahsen koaros en koul pwoatet, pwe mehn Israel
kan en kak rong.

En Moses Kaimwiseklahn Kaweid

⁴⁵ Ni Moses eh kaimwisekla eh patopatohwanohng
mehn Israel ko duwen sapwellimen Koht padahk kan,
⁴⁶ e ahpw patohwanohng irail, “Kumwail rong kanaiehng
mehkoaros me I kehkehlingkihong kumwail rahnwet.
Kumwail koangngoangehki noumwail seri kan, pwe re
en loalopwoatohng kapwaiada sapwellimen Koht padahk
pwukat. ⁴⁷ Kaidehk padahk me sohte audepe kei met.
Ih amwail mour unsek met. Kumwail peikiong padahk
pwukat, kumwail ahpw pahn mour werei nan sahpw me
kumwail pahn sapwenikihla mwurin amwail pahn kotehla
Pillap Sordan.”

⁴⁸ Eri, rahnohte KAUN-O ahpw mahsanihong Moses,
⁴⁹ “Kohdahwei pohn Nahna Aparim kan nan wehin Mohap
sallahng Seriko. Ke ahpw doudahla pohn Nahna Nepo oh
irongewei wehin Kenan me I pahn kihong mehn Israel
kan pwe re en sapwenikihla. ⁵⁰ Ke pahn mehla pohn
nahnao, duwehte riomw Aaron eh mehla pohn Nahna

Or, ⁵¹ pwehki amwa soaloalopwoatohng ie mwohn mesen mehn Israel ko. Ni ahsou me kumwa mihmi ni pihl kan en Meripa, limwahn kahnimw Kades nan sapwtehn en Sin, kumwa kauwehla ei wahu nanpwungen mehn Israel ko. ⁵² Ke pahn ireirowohngete sahpwo sang wasa doh, ahpw ke sohte pahn iang pedolong nan sahpw me I pahn kihong mehn Israel kan.”

33

Moses Kapaiahda Kadaudok en Israel ko

¹ Iet kupwuramwahu kan me Moses, sapwellimen Koht ohl, kupwuramwahwiheki mehn Israel ko mwohn eh sipalla.

² “KAUN-O ketido sang pohn Nahna Sainai;
e ketin pwarada rasehng ketipin pohn Edom;
oh dakerada sapwellime aramas akan sang pohn Nahna Paran.

E ketiket kohdahdo nanpwungen karis en tohnleng,
nin lime palimaun e ketiki mpwulen kisinie.

³ KAUN-O ketin loalloale sapwellime kan,
oh kin ketin sinsile irail kan me e sapwellimanki.

Eri, se kin poaridi mwohn aluweluwe kan,
oh kapwaiada sapwellime mahsen kan.

⁴ Se kin kapwaiada Kosonned me Moses patohwanohng kiht,
dipwisoun at wehi me keieu kesempwal.

⁵ KAUN-O wialahr nanmwarkien Israel,
ni ahsou me kadaudokarail kan pokonpenehr.

⁶ Moses ahpw patohwanda duwen kadaudok en Re-upen:

“Reupen en momourte, e dehr mehla,
mehnda ma nah aramas akan me malaulau.”

⁷ E ahpw patohwanda met duwen kadaudok en Suda:
 “Maing KAUN, komw ketin karonge arail peksawas,
 oh ketikiniraildo rehn kadaudok teiko.
 Maing KAUN, komw ketin iang irail nan mahwen,
 oh ketin sewese irail uhwong arail imwintihti kan.”

⁸ Duwen kadaudok en Lipai e patohwan:
 “Maing KAUN, komwi kin ketin kasalehda kupwuromwi
 ni Urim oh Dumim,^d
 rehn sapwellimomwi ladu loalopwoat kan, mehn Lipai.
 Komwi ketin kasongosongeirailehr nan Massa,
 oh kasalehda ar mehleh limwahn pihl kan en Meripa.

⁹ Re kasalehda arail loalopwoatohng komwi,
 laud sang samarail, riarail, de nair seri kan.
 Re kapwaiadahr sapwellimomwi mahsen ko,
 oh loalopwoatohng sapwellimomwi inou.

¹⁰ Re pahn padahkihong sapwellimomwi aramas akan pwe
 re en kapwaiada sapwellimomwi Kosonned.
 Re pahn wia arail meirong kan pohn sapwellimomwi pei
 sarawi.

¹¹ Maing KAUN, komw ketin kupwuramwahwih arail
 koahiek,
 oh ketin kupwurperenki arail doadoahk.
 Komw ketin kauwehla koaros me kin uhwong irail
 pwe re en dehr pwurehng uhda.”

¹² Duwen kadaudok en Pensamin e patohwan:
 “Tei kadaudoko me KAUN-O kin ketin loalloale;
 e kin ketin sinsile irail ahnsou koaros,
 oh kin ketiket nanpwungarail.”

^d 33:8: URIM OH DUMIM: Kisin ape riau me samworo kan kin doadoahngki
 pwe re en rapahkihki kupwur en Koht, sohte me ese mwomwen ar kin
 doadoahngki ape riau wet. 33:8: Eks. 28.30; b Eks. 17.7; c Eks. 17.7;
 Nempe 20.13.

¹³ Duwen kadaudok en Sosep e patohwan:
 “KAUN-O en ketin kupwuramwahwiheki keteu nan sapwarail kan
 oh pihl sang pahn sampah.

¹⁴ En kupwuramwahwiheki sapwarail ketipin,
 oh reken soangen wahnsahpw me keieu mwahu.

¹⁵ Arail dohl poatopoa akan en direkihla wahnsahpw me
 keieu kaselel,

¹⁶ sapwarail en direkihla soahng mwahu koaros,
 oh kupwuramwahu sang kalahngan en KAUN-O,
 me ketin mahsen sang nan kisin tuhke me mpwumwpwulo.

Kupwuramwahu pwukat en kohdi pohn kadaudok en
 Sosep,

pwehki ih me pilipildahr sang nanpwungen rie ko.

¹⁷ E kehlail rasehng kouwol,
 rasehng koden kou en nanwel,
 me e pahn kauwehkihla wehi koaros:
 pil wehi kan me mi ni irepen sampah:

kode kan iei kehlail en kadaudok nen en Epraim,
 oh iei kehlail en kadaudok kid en Manase.”

¹⁸ Duwen kadaudok en Sepulon oh Isakar e patohwan:
 “Sepulon paiauwahula nan eh doadoahk en netinetseli
 nan madau kan,
 oh Isakar en kepwehpwehla nan eh wasa.

¹⁹ Irail pahn luke mehn liki kan ong pohn ar nahna kan,
 oh wia wasao arail meirong pwung.

Re kin kepwehpwehla sang nan madau,
 oh sang ni pihk en ni oaroahr kan.”

²⁰ Duwen kadaudok en Kad e patohwan:
 “Kapinga KAUN-O, me ketin kalaudehla sapwen Kad.
 Kad wonohn, rasehng laion men,

pwehn kangala peh de moangen seikeo.

²¹ Re pein aleier sahpw me keieu kaselel,
re iangehr ale pwais en wia kaun emen.
Re kapwaiada sapwellimen KAUN-O kosonned oh mahsen
kan
ni ahnsou me kaunen Israel kan pokonpenehr.”

²² Duwen kadaudok en Dan e patohwan:
“Dan rasehng kisin laion kis,
me kin tangodo sang Pasan.”

²³ Duwen kadaudok en Napdali e patohwan:
“KAUN-O ketin kupwukupwure oh kupwuramwahwih
mehn Napdali,
sapwarailo tangasang Lehen Kalili lellahng palieir.”

²⁴ Duwen kadaudok en Aser e patohwan:
“Aser aleier kupwuramwahu laud sang kadaudok teiko.
En pil kenken rehn rie ko,
oh sapwe en reken tuhke olip.

²⁵ Eh kahnimw kan en kelkipene mete,
oh en ahneki mour saledek sang apwal ahnsou koaros.”

²⁶ Aramas en Israel kan, sohte Koht emen mie me duwehte
amwail Koht,
me kin ketin kotekote pahnlahng ni roson lapalap,
me kin ketin dakehdo depwek kan pwe en ketin
sewesei kumwail.

²⁷ Koht iei doarepamwail ahnsou koaros,
nin lime poatopoaat kan, iei utupomw.
E ketin pwakihasang mwohmwail amwail imwintihti kan
oh mahsanihong kumwail en kamwomwiraila
koaros.

²⁸ Eri, kadaudok en Seikop ko ahpw soandi oh meleilei,

oh nsensenamwahu nan sahpw me reken kohn oh
wain,
wasa pwoaiken pahnlahng kin kalamwuri pwehl.

²⁹ Israel, ia uwen omw pai!

Sohte emen me duwehte kowe,
wehi ehu me KAUN-O kin ketin apwahpwalih.

Pein KAUN-O me wia omw mehn sansar oh noumw ked-
lahs,
pwe en doareiuk oh kupwurehiong uhk pwe ke en
powehdi.

Omw imwintihti kan pahn pwarodo rehmw oh pekipeki
ke en poakeiraila,
eri ke pahn tiakiraildi.

34

Sipallahn Moses

¹ Eri, sang ni patapat en Mohap Moses ahpw kohdahla pohn Nahna Nepo, ni kumwen Nahna Piska, sallahng Seriko. KAUN-O eri ketin kasalehiong ih sahpw pwon —sang Kilead lellahng Dan ni paliepeng, ² wehin Napdali koaros, wehin Epraim oh Manase, wehin Suda me lellahng Sehđ Mediderenien ni palikapi, ³ Suda ni palieir; oh patapat me tangasang Soar lellahng Seriko, kahnimw en tuhke pahm. ⁴ KAUN-O eri mahsanihong Moses, “Ih sahpw met me I inoukihong Eipraam, Aisek oh Seikop, me I pahn kihong kadaudokarail ko. I kasalehionguhkehr, ahpw ke sohte pahn iang kotehla oh pedolong loale.”

⁵ Eri, Moses, ladun KAUN-O, ahpw mehla wasao nan wehin Mohap, duwen KAUN-O eh mahsaniher. ⁶ KAUN-O eri ketin serepidi nan wahu ehu sallahng Pedpeor nan Mohap. Ahpw lel rahnwet sohte me ese wasa eh seridi ie. ⁷ Moses mehla ni eh sounpar 120, ahpw mese sohte

ediedla, oh paliwere kekehlailte. ⁸ Mehn Israel ko eri mwahieiki erein rahn silihsek nan patapat en Mohap.

⁹ Sosua, nein Nun, iei ohl me diren kupwurokong men, pwehki Moses kidahng powe lime ko. Mehn Israel ko kin peikiong Sosua oh kapwaiada mahsen kan me KAUN-O ketikihong Moses pwe en padahkihong irail.

¹⁰ Sohte soukohp emen nan Israel me duwehte Moses, ih me KAUN-O kin ketin mahseniong pak tohto.

¹¹ Tamanda kilel ko koaros oh manaman ko me KAUN-O ketin kadalalahng en wiahda nan Isip mwohn silangin Parao oh sapwellime lapalap ako, oh pil mwohn Isip pwon;

¹² oh pil manaman kapwuriamwei oh kamasepwehk ko koaros me Moses wiadahr mwohn mesen mehn Israel ko.

Pohnpeian Bible
The Holy Bible in the Pohnpeian language of the Federated States of
Micronesia

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Jul 2020 from source files dated 23 Jul 2020

9fdb3393-5132-5d45-b635-9e2989395fdc